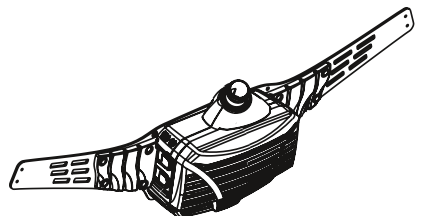


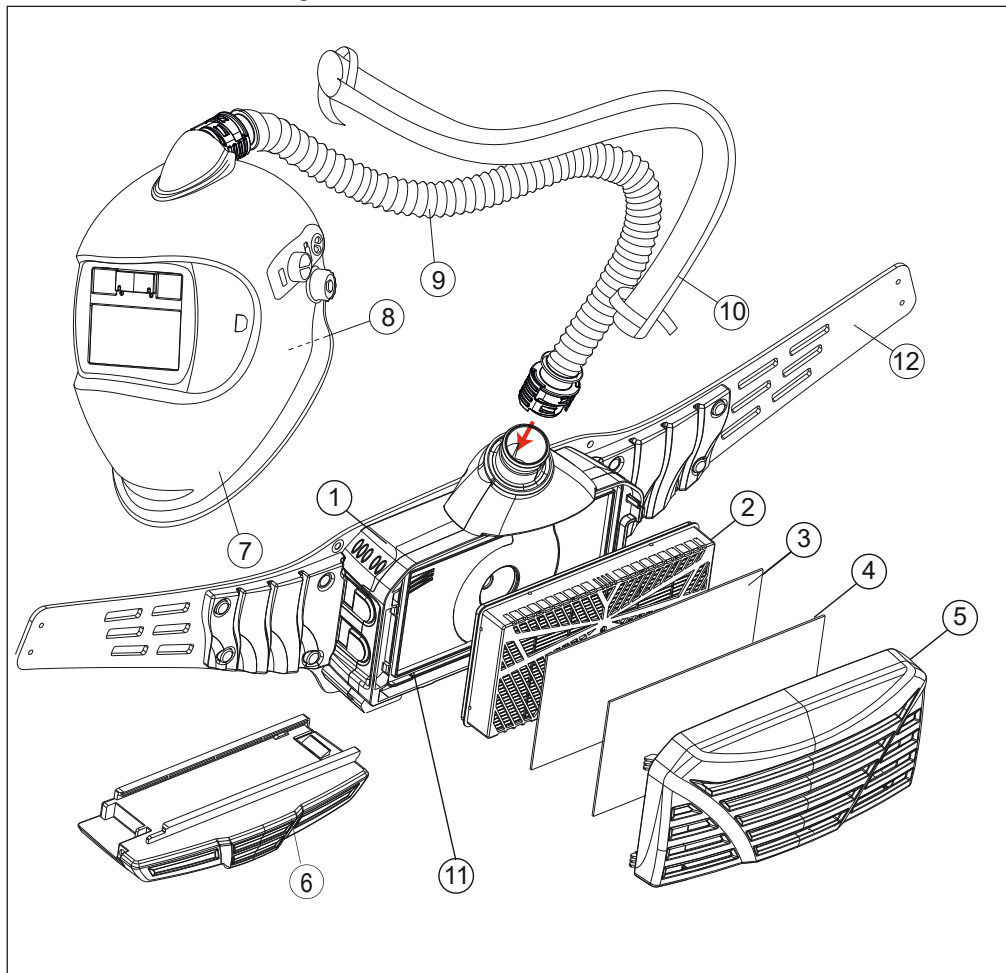
Operating Instructions

Vizor Air/3X

- EL | Οδηγίες χειρισμού
- ET | Kasutusjuhend
- JA | 操作手順
- LV | Eksploatācijas instrukcija
- RO | Manualul de utilizare
- SK | Návod na obsluhu
- SL | Navodila za uporabo
- TH | คำแนะนำการใช้งาน
- UK | Інструкції з експлуатації
- ZH | 操作说明书



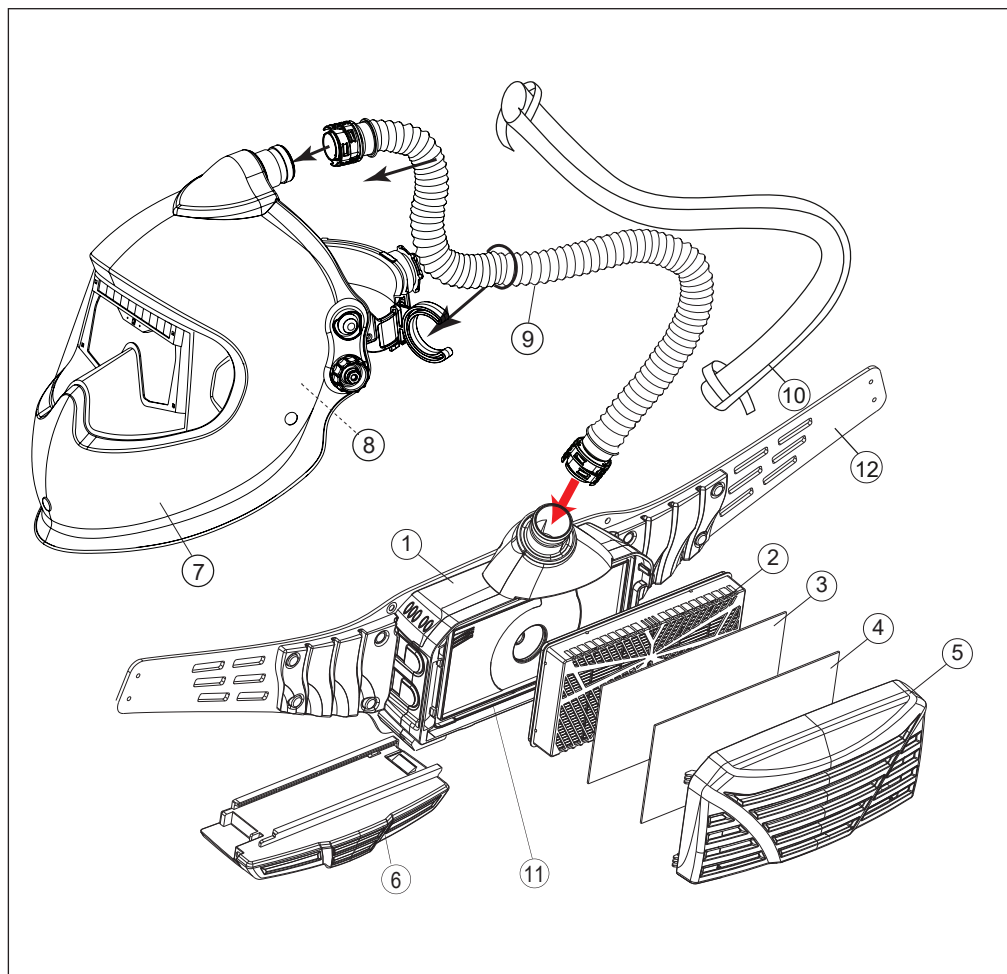
Vizor Air/3X + Vizor 3000 Professional / Vizor 4000 Crystal / Professional / Plus



Fronius Vizor Air/3X PAPR		
Pos.	Part. N°	
1	42,0510,0350	Vizor Air/3X fan-filter unit
2	42,0510,0185	Vizor Air/3, Air/3X particle filter with pre-filter
3	42,0510,0188	Vizor Air/3, Air/3X pre-filter (50 pcs.)
4	42,0510,0175	Vizor Air/3, Air/3X spark protection grid
5	42,0510,0361	Vizor Air/3X filter cover
6	42,0510,0359	Vizor Air/3X Li-Ion battery

Fronius Vizor Air/3X PAPR		
Pos.	Part. N°	
7	42,0510,0173 42,0510,0538 42,0510,0198 42,0510,0229	Vizor 3000 Air/3 Professional / Vizor 4000 Air/3X Crystal / Vizor 4000 Air/3X Professional / Vizor 4000 Air/3X Plus
8	42,0510,0050	Vizor Air/3, Air/3X Faceseal
9	42,0510,0183	Vizor Air/3, Air/3X air hose
10	42,0510,0041	Vizor Air/3, Air/3X air hose sleeve (optional)
11	42,0510,0170	Vizor Air/3, Air/3X sealing kit
12	42,0510,0000	Vizor Air/3, Air/3X leather belt

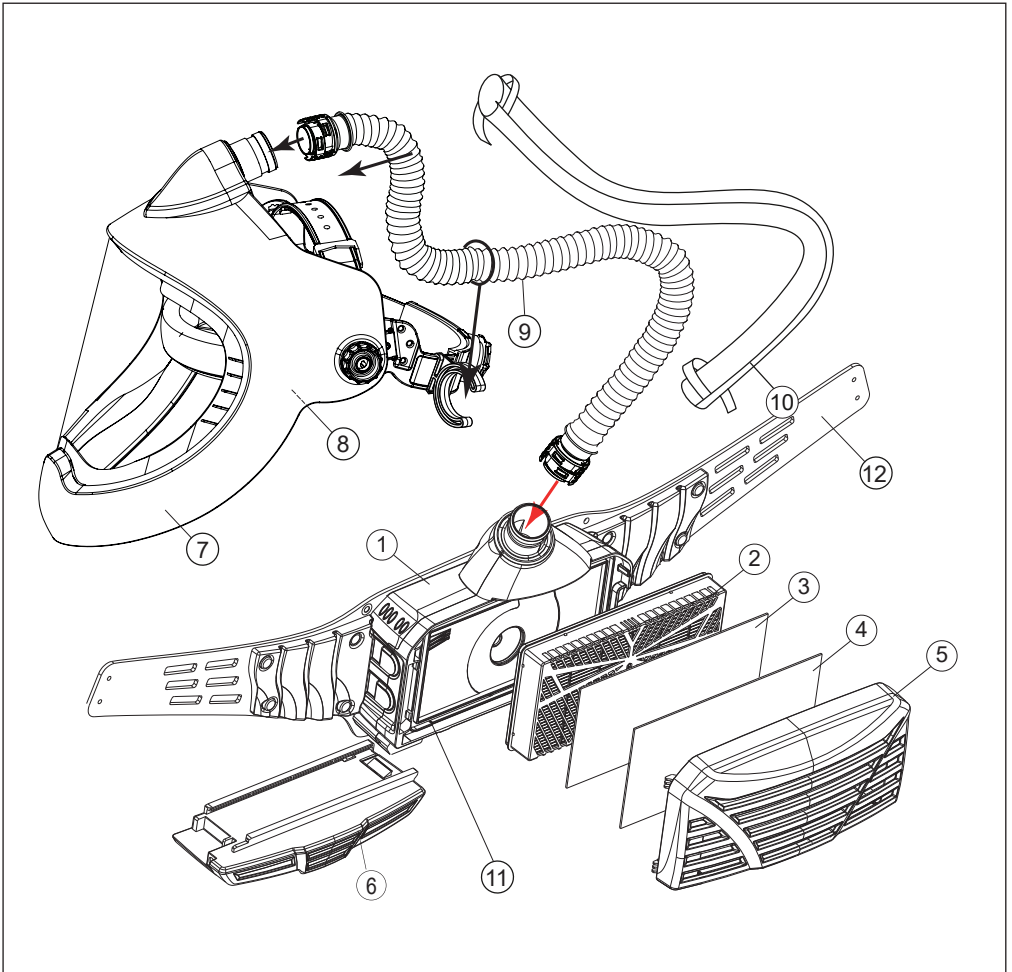
Vizor Air/3X + Vizor Connect / Vizor Crystal



Fronius Vizor Air/3X PAPP		
Pos.	Part. N°	
1	42,0510,0350	Vizor Air/3X fan-filter unit
2	42,0510,0185	Vizor Air/3, Air/3X particle filter with pre-filter
3	42,0510,0188	Vizor Air/3, Air/3X pre-filter (50 pcs.)
4	42,0510,0175	Vizor Air/3, Air/3X spark protection grid
5	42,0510,0361	Vizor Air/3X filter cover
6	42,0510,0359	Vizor Air/3X Li-Ion battery

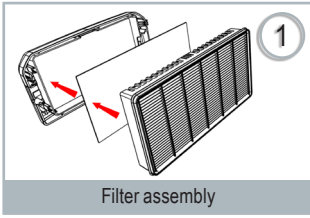
Fronius Vizor Air/3X PAPP		
Pos.	Part. N°	
7	42,0510,0404 42,0510,0344	Vizor Crystal Air/3X Vizor Connect Air/3X
8	42,0510,0321	Vizor Connect Air/3 Facseal
9	42,0510,0183	Vizor Air/3, Air/3X air hose
10	42,0510,0041	Vizor Air/3, Air/3X air hose sleeve (optional)
11	42,0510,0170	Vizor Air/3, Air/3X sealing kit
12	42,0510,0000	Vizor Air/3, Air/3X leather belt

Vizor Air/3X + GrindMask

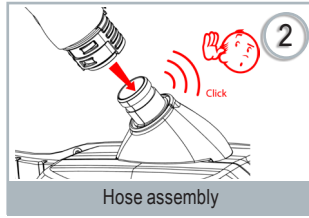


Fronius Vizor Air/3X PAPR	
Pos.	Part. N°
1	42,0510,0350 Vizor Air/3X fan-filter unit
2	42,0510,0185 Vizor Air/3, Air/3X particle filter with pre-filter
3	42,0510,0188 Vizor Air/3, Air/3X pre-filter (50 pcs.)
4	42,0510,0175 Vizor Air/3, Air/3X spark protection grid
5	42,0510,0361 Vizor Air/3X filter cover
6	42,0510,0359 Vizor Air/3X Li-Ion battery

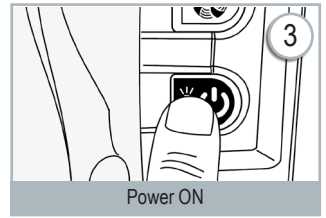
Fronius Vizor Air/3X PAPR	
Pos.	Part. N°
7	42,0510,0333 Grind Mask Air
8	42,0510,0334 Grind Mask Air face seal
9	42,0510,0183 Vizor Air/3, Air/3X air hose
10	42,0510,0041 Vizor Air/3, Air/3X air hose sleeve (optional)
11	42,0510,0170 Vizor Air/3, Air/3X sealing kit
12	42,0510,0000 Vizor Air/3, Air/3X leather belt



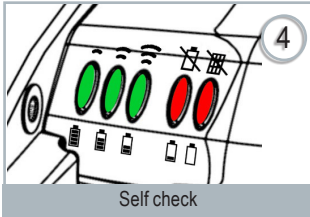
Filter assembly



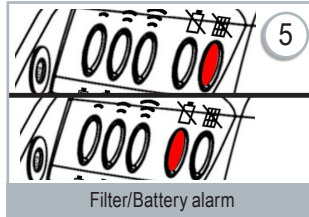
Hose assembly



Power ON



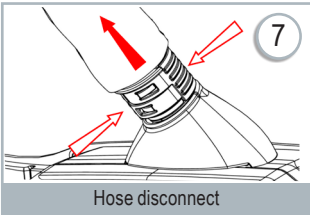
Self check



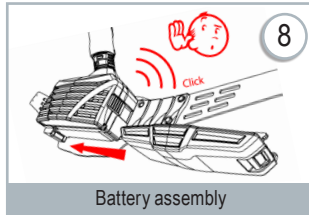
Filter/Battery alarm



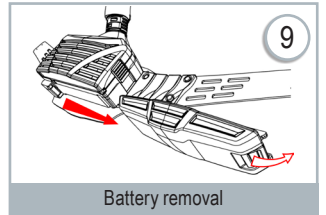
Belt size adjustment



Hose disconnect



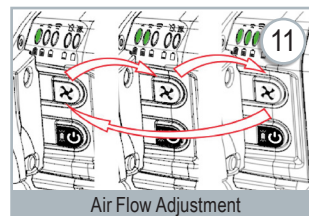
Battery assembly



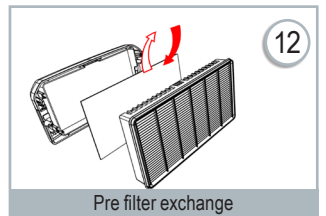
Battery removal



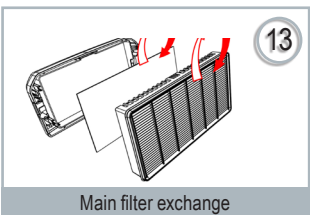
Charger connection



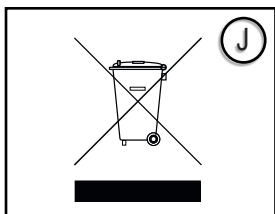
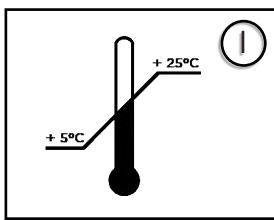
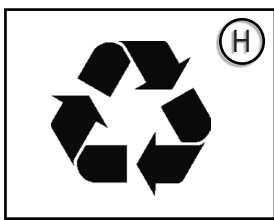
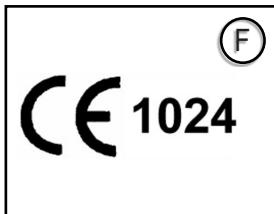
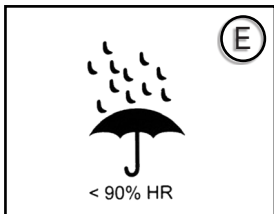
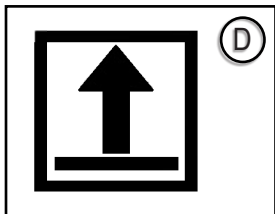
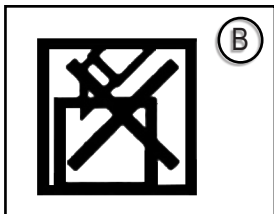
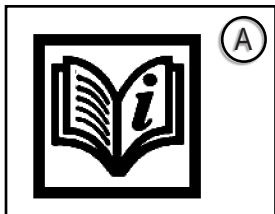
Air Flow Adjustment



Pre filter exchange



Main filter exchange



Nominal protection factor according EN 12941

Respirator	Helmet	Class* (without Hard Hat)
Vizor Air/3X	Vizor 3000 Air/3 Professional Vizor 4000 Air/3X Crystal Vizor 4000 Air/3X Professional Vizor 4000 Air/3X Plus	TH3
Vizor Air/3X	Vizor Crystal Air/3X Vizor Connect Air/3X	TH3
Vizor Air/3X	Vizor Grindmask Air	TH3

* Classification according EN 12941

Εισαγωγή

Μια συσκευή φιλτράρισματος με ανεμιστήρα τροφοδοτεί ένα εγκεκριμένο κράνος ηλεκτροσυγκόλλησης ή λήανσης (προστατευτικό κράνος) με φιλτράρισμένο φρέσκο αέρα. Όταν γίνεται σωστή χρήση, ο χρήστης προστατεύεται από τη σκόνη και τα σωματίδια που βρίσκονται στον εισπνεόμενο αέρα.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χειρισμού, προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Τυχόν ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή και την υγεία του χρήστη, και να ακυρώσει τυχόν αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης έναντι του κατασκευαστή.

Προειδοποιητικές υποδείξεις και περιορισμοί ασφαλείας/κίνδυνου

Φοράτε το προστατευτικό κράνος μόνο όταν είναι συνδεδεμένο με τον ανεμιστήρα και ο ανεμιστήρας είναι σε λειτουργία. Ο ανεμιστήρας επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με συσκευές αναπνευστικής προστασίας που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών και αυστραλιανών προτύπων. Αυτή η συσκευή φιλτράρισματος με ανεμιστήρα (PAPR) δεν προστατεύει από αέρια ουσίες. Φοράτε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την, προτού ξεκινήσετε να εργάζεστε. Μόνο τότε μπορείτε να εισέλθετε με ασφάλεια στην επικίνδυνη περιοχή. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του ανεμιστήρα εγκαταλείψτε αμέσως τη λειτουργία της περιοχής. Μόλις ενεργοποιηθεί ο συναγερμός μπαταρίας (ανάβει η κόκκινη λυχνία LED και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα), πρέπει να εγκαταλείψετε αμέσως την επικίνδυνη περιοχή. Φοριστεί την μπαταρία ή αντικαταστήστε την. Μόλις ενεργοποιηθεί ο συναγερμός ροής αέρα (ανάβει η κόκκινη λυχνία LED και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα), πρέπει να εγκαταλείψετε αμέσως την επικίνδυνη περιοχή και να αντικαταστήσετε το φίλτρο.

Σε περίπτωση ισχυρού ανέμου από το πλάι ή από πίσω η προστατευτική λειτουργία του κράνους μπορεί να μειωθεί. Σε περιβάλλοντα με πολύ υψηλά επίπεδα σωματιδιακής ρύπανσης μπορεί κατά την εισπνοή να δημιουργηθεί υπόταση στο εσωτερικό του προστατευτικού κράνους. Αυτό μπορεί να μειώσει την προστατευτική δράση. Σε αυτή την περίπτωση βγάλτε το προστατευτικό κράνος και απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα, μόνο αφότου έχετε απομακρυνθεί από την επικίνδυνη περιοχή. Κατά την αφαίρεση του προστατευτικού κράνους λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις ώστε να αποφευχθεί την εισπνοή σκόνης ή μολυσμένης υλικής, που ενδέχεται να έχει συσσωρευτεί στην εξωτερική πλευρά του κράνους. Μην βυθίζετε ποτέ τον ανεμιστήρα ή την μπαταρία στο νερό, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στη συσκευή κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Δεν είναι δυνατό ο καθαρισμός ή η επεξεργασία των μεταγερισμένων φίλτρων. Τυχόν προσπάθειες καθαρισμού των φίλτρων με πεπιεσμένο αέρα ή νερό μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο φίλτρο. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς μπορεί να προκληθούν σοβαρές ζημιές.

Αν χρησιμοποιείται περιβλήμα εκκαμπίου σωλήνα, θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 6 μήνες. Λόγω έντονης υπερθέρμανσης και υπέρυθρης ακτινοβολίας, το περιβλήμα εκκαμπίου σωλήνα και ο εκκαμπίου σωλήνας αέρα γάνθων τη φλογετήραφρονική δράση τους. Το περιβλήμα εκκαμπίου σωλήνα πρέπει να εξετάζεται προσεκτικά πριν από κάθε χρήση για ξεθωριασμένα, ανοιχτόχρωμα ή καφέ σημεία στο ύφασμα. Μόλις εμφανιστούν ανοιχτόχρωμα ή θαμπά σημεία, το περιβλήμα εκκαμπίου σωλήνα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον και πρέπει να αντικατασταθεί.

Η συσκευή φιλτράρισματος με ανεμιστήρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται:

- σε εύφλετες ή εκρήξιμες ατμόσφαιρες,
- σε περίπτωση πολύ χαμηλής περιεκτικότητας του εισπνεόμενου αέρα σε οξυγόνο (Ευρώπη: <17%, Αυστραλία: <19%) ή αν η συγκέντρωση τοξικών ουσιών είναι τόσο υψηλή που απαιτείται υψηλότερη κλάση προστασίας από την TH3P (Ευρώπη) ή την P3 (Αυστραλία),
- σε θερμοκρασίες κάτω από -5 βαθμούς Κελσίου ή πάνω από +55 βαθμούς Κελσίου,
- σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει άμεσος κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ο εργοδότης σας (ή εσείς, αν δεν έχετε άμεσο εργοδότη) είναι υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας είναι κατάλληλη για χρήση.
- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να προβλέψει τι θα συμβεί στη συσκευή αναπνευστικής προστασίας σε κάθε πιθανό περιβάλλον. Τα υλικά μπορούν να υποστούν χημική διάβρωση, αν εκτεθούν σε ακατάλληλο περιβάλλον και, κατά συνέπεια, μπορεί να παρουσιάσουν υπερβολική διάβρωση ή άλλες ζημιές. Υπάρχει πιθανότητα να εισπνεύσουν αέρα, υγραή ή σωματίδια μέσω του περιβλήματος. Τυχόν ακριβείς θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσουν σε θερμική καταπόνηση. Αυτά τα χαρακτηριστικά, ή ένας συνδυασμός αυτών, θα μπορούσαν να δημιουργήσουν συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή η μάσκα αναπνευστικής προστασίας δεν παρέχει επαρκή προστασία και θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.
- Προτού εισέλθετε σε ένα επικίνδυνο περιβάλλον, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός επαρκεί. Η εκτίμηση πρέπει να είναι καλά τεκμηριωμένη. Αν χρειάζεται, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο εμπειρογνώμονα ασφαλείας ή βιομηχανικό υγιεινολόγο. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ αυτήν τη συσκευή, αν ο χρήστης θα μπορούσε να κινδυνεύσει με οποιονδήποτε τρόπο από την υποβάθμιση των υλικών της συσκευής λόγω των περιβαλλοντικών συνθηκών.
- Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας πρέπει να γνωρίζουν τους περιορισμούς. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για υλικές ζημιές, σωματικές βλάβες ή θάνατο λόγω της έκθεσης στις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας, αν υπάρχει κάτι ανάμεσα

στην προσωπία του κράνους και το πρόσωπό σας (π.χ. μαλλιά, μπαντάνα, κάλυμμα κεφαλής κ.λπ.). Κάτ τέτοιο εμπόδιζή την καλή στεγανοποίηση του κράνους και επιτρέπει τη διείσδυση ρύπων μέσα στο κράνος.

- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας σε περιβάλλοντα όπου οι συγκεντρώσεις επιβλαβών ουσιών δεν είναι γνωστές ή είναι άμεσα επικίνδυνες για τη ζωή ή την υγεία (IDLH). Ως IDLH ορίζονται οι ατμόσφαιρες όπου:
 - α. ο χρήστης δεν μπορεί να αντανύσει για μη χρονικό διάστημα.
 - β. ο χρήστης δεν μπορεί να διαφύγει χωρίς τη βοήθεια συσκευής αναπνευστικής προστασίας.
 - γ. μπορεί να προκύψει άμεση ή μακροπρόθεσμη δυσμενής επίπτωση στην υγεία.
- Μην χρησιμοποιείτε POTE αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας χωρίς φίλτρο TH3P.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας, αν οι συνθήκες περιβάλλοντος θα μπορούσαν να προκαλέσουν μετακίνηση ή ολίσθηση του κράνους αναπνευστικής προστασίας.
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν προστατεύει από αέρια ή ατμούς. Χρησιμοποιεί μόνο για την προστασία από ρύπους με τη μορφή σωματιδίων.
- Μεταβείτε αμέσως σε μη μολυσμένη περιοχή αν:
 - α. αντιληφθείτε τη γεύση ή την οσμή κάποιου ρυτίου ή αν νιώσετε ερεθισμό στα μάτια, στη μύτη ή στο αναπνευστικό σας σύστημα.
 - β. έχετε δυσκολία στην αναπνοή.
 - γ. ο αέρας, που αναπνέετε, γίνει δυσάρεστα ζεστός.
 - δ. αισθανθείτε ναυτία ή ζάλη.
 - ε. παρατηρήσετε απώλεια ή μείωση της ροής του αέρα.
 - στ. το κράνος μετακινείται, γλιστράει ή έχει διαρροή.
 - ζ. αισθανθείτε κόπωση.

- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν προστατεύει τις εκτεθειμένες περιοχές του σώματος. Ορισμένοι ρυτίτι μπορούν να απορροφηθούν απευθείας από το δέρμα, ενώ άλλοι μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό στις εκτεθειμένες περιοχές.
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν παρέχει προστασία από επιβλαβείς θορύβους. Φοράτε πάντα κατάλληλη προστασία ακοής.
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν παρέχει οξυγόνο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας σε ατμόσφαιρες με λιγότερο από 17% οξυγόνο (Ευρώπη), ή λιγότερο από 19% οξυγόνο (Αυστραλία).
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κάτω από το νερό, για διοχέτευση αερίου, πυρόσβεση, εκτόξευση υλικών με υψηλή πίεση, ή σε χώρους όπου υψηλή θερμοκρασία ή φλόγες θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Οι αναπνευστήρες, τα εξαρτήματα και οι σχετικές εξοπλισμοί δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε περιβάλλοντα όπου οι συγκεντρώσεις επιβλαβών ουσιών ενδέχεται να υπερβαίνουν το κατώτερο όριο εκρηκτικότητας (LEL).
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας μειώνει την εισπνοή των ρύπων, αλλά δεν τους εξαλείφει πλήρως. Ορισμένα εισαίθητα άτομα μπορεί να παρουσιάσουν προβλήματα υγείας ακόμη και όταν εκτίθενται σε πολύ μικρές ποσότητες επιβλαβών ουσιών. Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν προλαμβάνει τα προβλήματα υγείας σε αυτά τα άτομα.
- Η χρήση εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ή από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τη τροποποίηση αυτής της συσκευής αναπνευστικής προστασίας, αν έχει εξαρτημάτων της με οποιονδήποτε τρόπο ακυρώνει όλες τις εγγυήσεις και τις αξιώσεις ευθύνης του κατασκευαστή για τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας.
 - Τα άτομα που είναι ευαίσθητοπνημένα μπορεί να έχουν έντονη αντίδραση σε χημικές ουσίες, ακόμη και σε συγκέντρωση πολύ χαμηλότερη από τις επιτρεπόμενες οριακές τιμές, όπως για παράδειγμα την επιτρεπόμενη οριακή τιμή OSHA (PEL), την οριακή τιμή ACGIH (TLV) ή τις συνιστώμενες οριακές τιμές NIOSH (REL). ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας, αν έχετε αναπνευστική ή άλλη προηγουμένως έκθεση ή αν πιστεύετε ότι είστε ευαίσθητοι ή αλλεργικοί σε χημικές ουσίες (π.χ. ισοκυανικά, λατέξ κ.λπ.), μέχρι να λάβετε έγκριση από γιατρό.
- Διαβάστε και ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που παρέχονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας για τις χημικές ουσίες που υπάρχουν στον χώρο εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχετε κάποια δερματική πάθηση (π.χ. θαλακίδια ή λέυκη), μέχρι να λάβετε έγκριση από γιατρό.
- Αυτή η συσκευή αναπνευστικής προστασίας πρέπει να φοριέται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην παραλείψετε κανένα εξαρτήμα της μάσκας αναπνευστικής προστασίας ή κάποιο υποχρεωτικό βήμα των οδηγιών.
- Καμία συσκευή αναπνευστικής προστασίας δεν προσφέρει πλήρη προστασία σε όλες τις συνθήκες. Απαιτείται εξαιρετικά μεγάλη προσοχή σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.
- Οι χρήστες πρέπει να καθαρώνουν και να συντηρούν αυτήν τη συσκευή αναπνευστικής προστασίας μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση.
- Διακόψτε τη χρήση, αν διαπιστώσετε ερεθισμό ή αποχρωματισμό του δέρματος.
- Αυτό το προϊόν ενδέχεται να μην παρέχει επαρκή προστασία σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς, σοβαρή ασθένεια ή θάνατο.

- Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή αντανευσιτικής προστασίας, αν έχει εκτεθεί σε μολυσμένο περιβάλλον, καθώς μπορεί να συσσωρευτούν σωματίδια ρύπων στο εσωτερικό του κράνους και να τα εισπνεύσει κατά την τοποθέτηση της στεγανοποίησης προσώπου.
- Οι μάσκες αντανευσιτικής προστασίας που χρησιμοποιούνται τακτικά πρέπει να ελέγχονται πριν και μετά από κάθε χρήση.
- Η μη τήρηση όλων των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς, σοβαρά ασθένεια ή θάνατο.

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη συγκεκριμένη εφαρμογή, τη χρήση ή την καταλληλότητα του συστήματος φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών του κατασκευαστή.

Εγγύηση & ευθύνη

Για να ενημερωθείτε σχετικά με τη νομοθεσία που ισχύει περί εγγύησης, παρακαλούμε ανατρέξτε στον Γενικό Οροσ Παράδοσης και Πληρωμής του οργανισμού πωλήσεων της Fronius που αφορά τη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο εμπορικό αντιπρόσωπό σας. Εγγύηση παρέχεται μόνο για υλικές ή κατασκευαστικές ελλείψεις. Σε περίπτωση ζημίας που οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση ή μεταχείριση η εγγύηση ακυρώνεται και ουδένια ευθύνη αναλαμβάνεται. Ομοίως, η εγγύηση ακυρώνεται και δεν αναλαμβάνεται ευθύνη, εάν χρησιμοποιηθούν ανταλλακτικά τρίτων, και όχι τα γνήσια. Η εγγύηση δεν καλύπτει τα αναλώσιμα εξαρτήματα.

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής

Η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα δεν έχει ημερομηνία λήξης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται για όσα διάστημα δεν υπάρχουν ορατές ή μη ορατές ζημιές ή δυσλειτουργίες.

Πεδίο εφαρμογής

Η συσκευή είναι μια συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα (PAPR) για προστασία έναντι σκόνης και σωματιδίων. Το σύστημα αυτό είναι πιστοποιημένο κατά TH3P σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 12941, και κατά P3 σύμφωνα με το αυστραλιανό πρότυπο AS/NZS 1716. Η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα χρησιμοποιείται για την υποστήριξη της αναπνευστικής διαδικασίας. Η συσκευή αυτή διευκολύνει την εισπνοή και οι χρήστες κουράζονται λιγότερο γρήγορα σε σχέση με ένα παθητικό σύστημα φιλτραρίσματος. Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ροής επιτρέπει τον ανεμιστήρα και εξασφαλίζει σταθερή ροή αέρα τουλάχιστον 170 L/min. Ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας της συσκευής φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα με πλήρως φορτισμένη μπαταρία εξαρτάται από τον τύπο της μπαταρίας και την κατάσταση του φίλτρου (βλ. πίνακα "Τεχνικά στοιχεία").

Προτού εκτελέσετε τον έλεγχο πριν από τη θέση σε λειτουργία

- αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευασία.
 - φοριστείτε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Πίνακας επίθεσης: Ελέγξτε ότι η συσκευή αντιστοιχεί στον παραδοθέν εξοπλισμό και ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Αν διαπιστωθεί ζημιά ή λείπει κάποιο εξάρτημα, απευθυνθείτε αμέσως στο τμήμα πωλήσεων. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι πλήρης. Εξετάστε προσεκτικά τα ακόλουθα εξαρτήματα:

ΕΞΑΡΤΗΜΑ	ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ
Μπαταρία	1. Σπασμένο βύσμα 2. Χαλαρό καπάκι μπαταρίας ή ζημιά στο βύσμα
Εύκαμπος σωλήνας	1. Τρύπες, κοψίματα ή φθορές 2. Ζημιά στο σπείροειδές εξάρτημα
Ζώνη / Μπάνιας ώμου	1. Κοψίματα, γρακίες, ρωγμές ή σπασμένες ραφές 2. Ζημιά στην αγκράφα 3. Χαλαρά εξαρτήματα

Για όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη στεγανοποίηση προσώπου του κράνους, ανατρέξτε στο χειρίδιο στεγανοποίησης προσώπου.

Ελέγξτε πριν από τη θέση σε λειτουργία (βλ. σελίδα IV)

- Βεβαιωθείτε πριν από κάθε χρήση ότι η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα βρίσκεται σε άοχη κατάσταση και ενεργήστε ως εξής:
1. Διασφαλίστε ότι το κύριο φίλτρο και το προφίλτρο έχουν τοποθετηθεί σωστά και ότι ο μοχλός ασφαλιστικής σταθεροποίησης του κάλυμματος (το κάλυμμα πρέπει κατά το κλείσιμο να ασφαλίζει κόνοντας "κλικ") (εικ. 1).
 2. Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα αέρα και τη σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα για ζημιές (τρύπες, ρωγμές, κοψίματα κ.λπ.). Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα αέρα στο κράνος και τον ανεμιστήρα, πιέζοντας τον εύκαμπο σωλήνα κόντρα στο εξάρτημα συγκράτησης, μέχρι να ασφαλιστεί κόνοντας "κλικ" (εικ. 2).
 3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα, πιέζοντας το κουμπί ON/OFF για περίπου 0,5 δευτερόλεπτα (εικ. 3). Κατά τη φάση ενεργοποίησης 3 δευτερόλεπτων, ανάβουν και οι 5 λυχνίες LED (3 λυχνίες LED για τη ρύθμιση της βαθμίδας ροής αέρα με πράσινο χρώμα και 2 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα, από τις οποίες η μία υποδεικνύει την κατάσταση της μπαταρίας και η άλλη την κατάσταση του φίλτρου – εικ. 4) και ακούγεται ένας ηχητικός συναγερμός (3 ήχοι "μπιπ"). Στη συνέχεια, η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα είναι έτοιμη για λειτουργία.

4. Επιπλέον, η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα εκτελεί έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο κατά τη φάση της ενεργοποίησης ώστε να διασφαλιστεί ότι η συσκευή παράγει επαρκή ροή αέρα πάνω από 170 L/min. Όταν η κόκκινη λυχνία LED του φίλτρου σβήσει μετά τη φάση ενεργοποίησης 3 δευτερόλεπτων, διατηρείται ροή αέρα τουλάχιστον 170 L/min. Με τη βοήθεια ενός ενσωματωμένου μετρητή ροής, η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα επιτηρεί συνεχώς τη ροή του αέρα σε όλη τη διάρκεια της λειτουργίας και τη διατηρεί πάνω από 170 L/min.
5. Όπως περιγράφεται παραπάνω, η συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα διαθέτει έναν οπτικό και ηχητικό συναγερμό (εικ. 5) για χαμηλή στάθμη της μπαταρίας, καθώς και για αποσία, έμφραξη ή λανθασμένη τοποθέτηση των φίλτρων. Σε περίπτωση συναγερμού εγκαταλείψτε αμέσως την επικίνδυνη περιοχή! Βεβαιωθείτε ότι ο συναγερμός χαμηλής ροής αερά/έμφραξης φίλτρου λειτουργεί, εκτελώντας μια προσομοίωση σε συνθήκες χαμηλής ροής αέρα ως εξής:
Με τη συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα ενεργοποιημένη, αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα από το κράνος και πιέστε την παλάμη σας στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα. Στη συνέχεια το μοτέρ επιταχύνει αυτόματα για να αντισταθμίσει τη χαμηλή ροή αέρα. Συνεχίστε να πιέζετε σταθερά την παλάμη σας στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα για να τον κλείσετε στεγανά. Σε αυτή την περίπτωση η συσκευή εκπέμπει έναν ηχητικό συναγερμό και ανάβει η κόκκινη λυχνία LED φίλτρου.
6. Για να σταματήσετε τον συναγερμό, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF για περίπου 3 δευτερόλεπτα και συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα στο προστατευτικό κράνος.
7. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κράνος δεν έχει υποστεί ζημιά, φορέστε το και δέστε το PAPR γύρω από τη μέση σας.
8. Εκμηκύνετε τον ανεμιστήρα και βεβαιωθείτε ότι ο αέρας κυκλοφορεί κανονικά μέσα στο προστατευτικό κράνος.

Σε περίπτωση ζημιάς τα χαλασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικατασταθούν, προτού το PAPR χρησιμοποιηθεί ξανά.

Λειτουργία (βλ. σελίδα IV)

Προσαρμόζη τον μέγεθος της ζώνης: Φορέστε τη ζώνη (εικ. 6) και ρυθμίστε το μέγεθος έτσι ώστε η μονάδα ανεμιστήρα να στριγγίζει άνετα στη μέση σας.

Αφαίρεση εύκαμπτου σωλήνα αέρα: Πιέστε τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα και από τις δύο πλευρές και αποσυνδέστε τον σωλήνα από το εξάρτημα συγκράτησης (εικ. 7).

Τοποθέτηση μπαταρίας: Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί στον αντίστοιχο οδηγό στη δεξιά κάτω πλευρά της συσκευής φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα. Ωθήστε προς τα εμπρός την μπαταρία, μέχρι να ασφαλιστεί κόνοντας "κλικ" (εικ. 8).

Αφαίρεση και φόρτιση μπαταρίας: Τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό απασφάλισης της μπαταρίας και αφαιρέστε εντελώς την μπαταρία από τη μονάδα ανεμιστήρα τραβώντας πάνω στον οδηγό (εικ. 9). Στη συνέχεια, συνδέστε την μπαταρία στον φορτιστή (εικ. 10). Η διαδικασία φόρτισης επισημαίνεται. Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί στον αντίστοιχο οδηγό στον φορτιστή. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα και ενεργοποιείται η λειτουργία φόρτισης συντήρησης. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της πρίζας συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στον φορτιστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με τον γνήσιο φορτιστή. Η χρήση άλλων φορτιστών μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή θάνατο.
 - Ο φορτιστής προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και δεν επιτρέπεται να εκτίθεται σε εξωτερικές συνθήκες. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία κάτω από 0 βαθμούς Κελσίου ή πάνω από 45 βαθμούς Κελσίου. Μην φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε εύφλεκτα υλικά, όπως κιβώτια, χαρτί και έπιπλα.
 - Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται σε ασφαλές σημείο χωρίς κινδύνους. Μην φορτίζετε και μην αποθηκεύετε την μπαταρία κοντά σε συσκευή συγκόλλησης.
 - Μην εκθέτε ποτέ τα στοιχεία ιόντων λιθίου σε νερό και μην τα αφήνετε να βρασουν. Μια τυχαία, βροχοπτώση ή εκθεση της μπαταρίας σε νερό είναι αποδεκτή, υπό την προϋπόθεση ότι τα στοιχεία ιόντων λιθίου παραμένουν στεγνά.
 - Μην αποσυμφορείτε και μην τροποποιείτε την μπαταρία. Οι μπαταρίες περιλαμβάνουν διαστάσεις προστασίας και ασφαλείας, οι οποίες σε περίπτωση ζημιάς μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα οι μπαταρίες να παραγάγουν θερμότητα, να εκραγούν ή να αναφλέγουν.
- #### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Μην εκθέτε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως και μην την αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας ή ηλεκτρικά τόξα.
- #### ΠΡΟΣΟΧΗ
- Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται και να αποθηκεύεται σε θερμοκρασίες μεταξύ 4,5 και 26,7 βαθμών Κελσίου. Η φόρτιση σε χαμηλότερες ή υψηλότερες θερμοκρασίες μειώνει τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
 - Προσεξτε ώστε να αποφευχθεί η διάρθρωση ή ρήξη των στοιχείων.

• Αν η μπαταρία λιθίου υποστεί ζημιά, διογκωθεί, διαρρέυσει ηλεκτρολύτης ή θερμανθεί ασυνήθιστα κατά τη διάρκεια της φόρτισης, σταματήστε αμέσως τη χρήση της και αποθηκεύστε την μπαταρία σε πυράντοχο δοχείο, μέχρι να την ανακυκλώσετε. Μην αφήσετε την μπαταρία να φορτίει για περισσότερες από 70 ώρες στον φορτιστή.

Ενδείξη κατάστασης μπαταρίας: Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο ON/OFF. Η λυχνία LED αναβοβλίνει. Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας στην κάτω κλίμακα.

Ρυθμίση ροής αέρα: Ο ανεμιστήρας διαθέτει τρεις βαθμίδες ροής αέρα: 170/210/240 L/min. Για να αλλάξετε τη βαθμίδα ροής αέρα, πιέστε το πλήκτρο ροής αέρα και εμμανήστε διαδοχικά τις διάφορες βαθμίδες, μέχρι να επιλέξετε την επιθυμητή βαθμίδα (εικ. 11).

Αντικατάσταση κύριου φίλτρου και προφίλτρου: Όταν ενεργοποιηθεί ένας συναγερμός φίλτρου, το προφίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί (εικ. 12). Παρακολουθήστε τον χρόνο ανάμεσα στους συναγερμούς φίλτρου. Μετά από κάθε αντικατάσταση του προφίλτρου ο χρόνος αυτός μειώνεται. Αν έχετε την εντύπωση ότι τα διαστήματα αντικατάστασης γίνονται υπερβολικά σύντομα (βάσει της αίσθησής σας), συνιστάται να αντικαταστήσετε το κύριο φίλτρο και το προφίλτρο (εικ. 13).
Λειτουργία συναγερμού

Συναγερμός έμφραξης φίλτρου: Όταν ενεργοποιείται ο συναγερμός έμφραξης φίλτρου, η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. Αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια, τα επίπεδα ροής III και II μειώνονται κατά ένα. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε το προφίλτρο και το κύριο φίλτρο, πιέστε το κουμπί ON/OFF για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιησετε τη συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα. Τώρα μπορείτε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία.

Συναγερμός μπαταρίας: Όταν ενεργοποιείται ο συναγερμός μπαταρίας, η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. Ακουείται ένας ήχος "μπιπ" ανά δευτερόλεπτο και η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περίπου 30 λεπτά ακόμα.
Αποθήκευση

Το σύστημα φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα και τα εξαρτήματά του πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό μέρος. Προστατέψτε το από ηλιακή ακτινοβολία, υψηλές θερμοκρασίες, υδρογονάνθρακες και ατμούς διαλυτών.

Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά το προστατευτικό κράνος σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού. Ελέγξτε τη στεγανοποίηση προσώπου και το ακροφύσιο αέρα για τρύπες, ρωγμές ή άλλες ζημιές και βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα στο κράνος (βλέπε οδηγίες χειρισμού). Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα, μέχρι να αντικατασταθούν όλα τα φθαμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.

Χρονοδιάγραμμα συντήρησης	
Ενέργεια	Συχνότητα
Καθαρισμός, απολύμανση	Μετά από κάθε χρήση
Οπτικός έλεγχος	Πριν και μετά από κάθε χρήση
Φόρτιση μπαταρίας	Μετά από κάθε χρήση
Αντικατάσταση φλάντζας ανάμεσα στο κύριο φίλτρο και τη μονάδα ανεμιστήρα	Αντικατάσταση όταν η φλάντζα έχει φθορά ή ζημιά, αλλά τουλάχιστον μία φορά ετησίως

Ο κατασκευαστής συνιστά η συσκευή να συντηρείται τουλάχιστον μία φορά ετησίως από εξειδικευμένη εταιρεία εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή.

Όταν η συσκευή είναι αποθηκευμένη, η μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται κάθε 4 μήνες.
Καθαρισμός και απολύμανση Καθαρίστε τον ανεμιστήρα, τον εύκαμπο σωλήνα αέρα και το προστατευτικό κράνος με ένα πανί βουτηγμένο σε σαπουνόνερο. Αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες, οινόπνευμα ή καθαριστικά που περιέχουν λεϊαντικά. Η στεγανοποίηση προσώπου πλένεται (πλύσιμο στο χέρι, χωρίς στύψιμο).

Αντιμετώπιση βλάβης

- Ο ανεμιστήρας δεν ενεργοποιείται
 - Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.
 - Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Ο συναγερμός φίλτρου είναι ενεργοποιημένος, παρόλο που το προφίλτρο και το κύριο φίλτρο έχουν αντικατασταθεί και έχουν τοποθετηθεί σωστά
 - Εσωτερικό σφάλμα συσκευής φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα
 - Επιστρέψτε τη συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο.
- Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι πολύ σύντομος
 - Χαλασμένη μπαταρία – Αντικαταστήστε την μπαταρία και απορρίψτε τη χαλασμένη μπαταρία ως επικίνδυνο απόβλητο.
 - Χαλασμένος φορτιστής – Αντικαταστήστε.

Τεχνικά στοιχεία

(Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων.)

Όνομαστικός συντελεστής προστασίας	Ευρώπη: Ταξινόμηση TH3P (TH2P/TH1P με βιομηχανικό κράνος) Αυστραλία: Ταξινόμηση P3
Μονάδα ανεμιστήρα	Ρυθμός ροής αέρα: Βαθμίδα 1: τουλάχισ. 170 L/min Βαθμίδα 2: τουλάχισ. 210 L/min Βαθμίδα 3: τουλάχισ. 240 L/min
Υλικό	PC + ABS
Ανεμιστήρας	Υψηλής ποιότητας μωτέρ ανεμιστήρα με ένασφαιρο ρουλεμάν
Ασφάλεια	Ηλεκτρονική ασφάλεια
Μπαταρία	Τύπος: Ιόντων λιθίου, επαναφορτιζόμενη Τάση / χωρητικότητα: 14,8 V / 3,25 Ah Κύκλοι φόρτισης: > 500 Χρόνος λειτουργίας Βαθμίδας 1* 18 ώρες Χρόνος λειτουργίας Βαθμίδας 2* 16 ώρες Χρόνος λειτουργίας Βαθμίδας 3* 13 ώρες Διάρκεια φόρτισης: περίπου 5 ώρες Βάρος: 380 g / 13,40 oz Χρώμα: μαύρο * Έλάχιστος χρόνος λειτουργίας σε θερμοκρασία δωματίου με καινούριο φίλτρο
Στάθμη θορύβου	Μέγ. 70 dB(A)
Προειδοποιητικά σήματα	Ηχητικός και οπτικός συναγερμός για χαμηλή τάση μπαταρίας, έμφραξη ή απουσία φίλτρου και χαμηλή ροή αέρα
Φίλτρο	1 τύπου TH3P R SL για σύστημα TH3P (Ευρώπη) / σύστημα P3 (Αυστραλία)
Εύκαμπτος σωλήνας αέρα	Μήκος: 1160 mm (ελαστικός έως 1300 mm με προστατευτικό περιβλήμα) Διάμετρος: 31 mm (εσωτερικά) Βάρος: 185 g / 6,526 oz (χωρίς προστατευτικό περιβλήμα) Χρώμα: μαύρο
Βάρος	1195 g / 42,152 oz (με φίλτρο και ζώνη, χωρίς μπαταρία)
Διαστάσεις	M x Π x Υ: 222 x 213 x 92,6 mm
Πρότυπα	EN 12941, AS/NZS 1716
Κοινοποιημένος οργανισμός	CE 1024

Παραδοτέες εξοπλισμός/αναλλακτικά (βλ. σελίδα I, II, III, 63)

- 1 Συσκευή φιλτραρίσματος με ανεμιστήρα PAPP
- 2 Κύριο φίλτρο TH3P R SL φίλτρο για σύστημα TH3P(EU) / σύστημα P3 (AUS)
- 3 Προφίλτρο
- 4 Φλογαγανίδα
- 5 Κάλυμμα φίλτρου
- 6 Μπαταρία (ιόντων λιθίου 48 Wh)
- 7 Προστατευτικό κράνος συμβατό με PAPP
- 8 Στεγανοποίηση προσώπου
- 9 Εύκαμπτος σωλήνας αέρα
- 10 Προστατευτικό περιβλήμα για εύκαμπο σωλήνα αέρα (προαιρετικό εξάρτημα, δεν περιλαμβάνεται)
- 11 Στ φλάντζων
- 12 Δερμάτινη ζώνη

Περισσότερα εξαρτήματα θα βρείτε στον κύριο κατάλογο ή στον ιστότοπό μας.

Επεξήγηση συμβόλων (βλ. σελίδα V)

- A Πριν από τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού.
 - B Μην χρησιμοποιείτε αχμηρά αντικείμενα κατά το άνοιγμα.
 - C Εύθραστο περιεχόμενο
 - D Αποθήστε με αυτήν την πλευρά προς τα πάνω.
 - E Προστατέψτε από την υγρασία.
 - F Σήμανση του κοινοποιημένου οργανισμού (προστασία της αναπνοής)
 - G Σήμανση του κοινοποιημένου οργανισμού (προστασία των ματιών)
 - H Περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου.
 - I Πλαστικό, ανακυκλώσιμο
 - J Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης: +5 βαθμοί Κελσίου έως +25 βαθμοί Κελσίου
 - K Να μην απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτεται ως επικίνδυνο απόβλητο.
- Δήλωση συμμόρφωσης
BL, διεθνής αναφοράση ιστότοπου στην προτελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου.
Νομικές πληροφορίες
Το παρόν έγγραφο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού της ΕΕ 2016/425, σημείο 1.4 του παραρτήματος II.
Κοινοποιημένος οργανισμός
Αναλυτικές πληροφορίες θα βρείτε στην προτελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου.

SAKSA KEEL

Sissejuhatus

Ventilaatori filterseade varustab heakskiidetud keevitus- või lihvimiikivriit (kaitsekiivri) filtreeritud värsket õhuga. Õige kasutamise korral on kasutaja kaitsitud sissehingatavas õhus oleva tolmuga ja osakeste eest.

Ohutusjuhised

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Muu kui sihtotstarbeline kasutamine võib ohustada inimeste elu ja tervist ning tühistab kõik garantiid ja vastutusnõuded tootja vastu.

Hoiatused ja kaitsepiirangud / riskid

Kandke kaitsekiivrit ainult siis, kui see on ühendatud ventilaatoriga ja ventilaator töötab. Ventilaatorit tohib kasutada ainult koos respiraatoritega, mis vastavad Euroopa ja Austraalia standardite nõuetele. See ventilaatoriga filterseade (PAPR) ei kaitse gaasiliste ainete eest. Enne tööle asumist pange seade selga ja lülitage sisse, alles siis pääsete ohutult ohualasse. Ventilaatori tõrgete korral lahkuge kohe ohupiirkonnast. Niipea kui akualarm (punane LED-tuli ja helisignaal) aktiveerub, tuleb ohupiirkonnast kohe lahkuda. Laadige või vahetage aku. Niipea kui õhuvoolu alarm (punane LED ja helisignaal) rakendub, tuleb kohe ohualast lahkuda ja filter välja vahetada.

Kui puhub tugev külg- või tagantüül, võib see kaitsekiivri kaitsefunktsioon negatiivselt mõjutada. Väga kõrge osakeste gaasiga saastetasemega keskkondades võib kaitsekiivris sissehingamisel tekkida negatiivne rõhk. See võib vähendada kaitset toimet. Sel juhul eemaldage kaitsekiivri või lülitage ventilaator välja alles pärast ohualast lahkumist. Kaitsekiivri eemaldamisel võtke kasutusele kõik vajalikud ettevaatusabinõud, et vältida tolmuga või saastunud materjali sissehingamist, mis võib olla kogunenud kiivri välisküljele. Ärge kunagi kastke ventilaatorit või akut vette, see võib seadet kahjustada. Veenduge, et puhastamise ajal ei satuks seadmesse vett. Kasutatud filtreid ei saa puhastada ega töödelda. Katsed puhastada filtreid suruõhu või veega võivad filtrit kahjustada. Ärge lühistage akut; see võib põhjustada tõsiseid kahjustusi.

Voolikukatte kasutamisel tuleb seda iga 6 kuu järel vahetada. Inimese UV- ja IR-kiirguse tõttu kaotavad voolikukatte ja õhuvoolik oma leeki aeglustavad omadused. Enne iga kasutuskorda tuleb voolikukatet hoolikalt uurida, et näha, kas tekstiilile ei ole tekkinud pleegitud, heledaid või pruune laike. Niipea kui nähtavale ilmuvad heledad või tumid alad, ei tohi voolikukatet enam kasutada ja see tuleb välja vahetada.

Ventilaatoriga filterseadet ei tohi kasutada:

- tule- või plahvatusohtlikus keskkonnas,
- kui hingamisõhu hapnikusisaldus on liiga madal (Euroopa: <17 %, Austraalia: <19%) või kui mürgi kontsentratsioon on nii kõrge, et nõutakse kõrgemat kaitseklassi kui TH3P (Euroopa) või P3 (Austraalia),
- temperatuuril alla -5 °C või üle +55 °C
- keskkondades, kus on otsene oht elule ja tervisele.

HOIATUS!

- Teie tööandja (või teie ise, kui teil pole otsest tööandjat) vastutab / teie vastutate selle eest, et see respiraator oleks kasutamiseks sobiv.
- Tootja ei saa ennustada, mis juhtub respiraatoriga igas võimalikus keskkonnas. Materjalid võivad sobimatu keskkonnaga kokku puutudes keemiliselt kahjustuda ja seetõttu võivad ilmuda ülemäärane korrosioon või muud kahjustused. Gaasid, vedelikud või osakesed võivad tungida korpusesse. Äärmuslikud temperatuurid võivad põhjustada termilise hävimise. Need omadused või nende kombinatsioon võivad luua tingimused, mille korral see hingamiskaitse ei paku piisavat kaitset ja võib olla ohtlik.
- Enne ohtlikku keskkonda sisenemist peate veenduma, et teie varustus on piisav. Hinnang peab olema hästi dokumenteeritud. Vajadusel võtke ühendust sertifitseeritud ohutusspetsialisti või tööstushügienistiga. **ÄRGE KASUTAGE** seda seadet, kui kasutajat võib ohustada seadme materjalide seisukorra halvemine keskkonnajärgu tõttu.
- Kõik seda respiraatorit kasutavad isikud peavad olema piirangutest teadlikud. Tootja ei vastuta varakahjude, kehavigastuste või surma eest, mille teguriks on kokkupuude keskkonnaga.
- Ärge kasutage seda respiraatorit, kui kiivri näomaski ja näo vahel on midagi (nt juuksed, side, peakatted jne). See takistab kiivri tihendi toimimist ja võimaldab saasteainetel kiivrisse siseneda.

- Ärge kasutage seda respiraatorit keskkondades, kus saasteainete kontsentratsioonid ei ole teada või on kohe ohtlik elule või tervisele ohtlikud (IDLH). IDLH atmosfäärid on määratletud järgmiselt:

- a. Kui kandja ei saa lühikest aega hingata.
 - b. Kui kandja ei saa lahkuda ilma respiraatorit abita.
 - c. Kui sellel võib olla kohene või hilinenud kahjulik mõju tervisele.
- **ÄRGE KUNAGI** kasutage seda respiraatorit ilma TH3P filtrita.
 - Ärge kasutage seda respiraatorit, kui keskkonnatingimused võivad põhjustada hingamiskaitse kiivri nihkumist või libisemist.
 - See respiraator ei kaitse gaaside ega aurude eest. See kaitseb ainult tahkete osakeste gaasist saastumise eest.
 - Minge viivitamatult saastamata alale, kui:
 - a. Tunnete saasteaine maitset või lõhna või kui teie silmad, nina või hingamiseliinid on ärritunud.
 - b. Hingamine muutub raskeks.
 - c. Õhk, mida hingate, muutub ebameeldivalt soojaks.
 - d. Te tunnete ilueldust või peapööritust.
 - e. Märkate õhuvoolu kadu või vähenemist.
 - f. Kiivri nihkub, libiseb või lekitab.
 - g. Tunnete end väsinuna
 - See respiraator ei kaitse avatud kehapiirkondi. Mõned saasteained võivad imenduda otse läbi naha, samas kui teised võivad kokkupuute piirkondi ärritada.
 - See respiraator ei paku kaitset kahjuliku müra eest. Kandke alati sobivat kuulmiskaitset.
 - See respiraator ei edasta hapnikku. Ärge kasutage respiraatorit atmosfääris, kus hapnikusisaldus on alla 17% (Euroopa) või alla 19% (Austraalia).
 - Seda respiraatorit ei tohi kasutada vee all, gaasitöödeks, tule kustutamiseks, lõhkamiseks ega kohtades, kus respiraatorit võib tekkida pikaajaline kokkupuude kõrge kuumuse või leegiga.
 - Ventilaatoreid, tarvikuid ja nendega seotud seadmeid ei tohi kasutada keskkondades, kus saasteainete kontsentratsioon võib olla suurem kui madalam plahvatusohtlik tase (LEL).
 - See respiraator vähendab saasteainete sissehingamist, kuid ei kõrvalda seda täielikult. Mõned tundlikud inimesed võivad kogeda terviseprobleeme isegi siis, kui nad puutuvad kokku kõige väiksemate saasteainete kogustega. See respiraator ei hoiä ära nende inimeste terviseprobleeme.
 - Muude kui selles juhendis loetletud või tootja poolt volitatud komponendid kasutamine või selle respiraatori või tarvikute mis tahes muutmise tühistab kõik garantiid ja tootja vastutuse respiraatori suhtes.
 - Tundlikel isikutel võib olla tõsine reaktsioon kemikaalidele, mille tasemed jäävad tunduvalt alla lubatud piiride, nagu OSHA lubatud piirid (REL), ACGIH piirid (TLV) või NIOSH soovituslikud piirid (REL). Kui olete varasema kokkupuute tõttu ülitundlik või arvate, et olete tundlik või allergiline mõne kemikaali (nt isotsüanaadid, lateks jne) suhtes **ÄRGE** kasutage seda respiraatorit enne, kui arst on andnud vastava kinnituse.
 - Lugege ja järgige alati tööpiirkonnas asuvate kemikaalide ohutuskardi juhiseid.
 - Kui teil on nahahaigus (nt follikuliit või vitiligo) ärge kasutage toodet enne, kui arst on selle kasutuse heaks kiitnud.
 - Seda respiraatorit tuleb kanda ja kasutada vastavalt juhistele. Ärge jätke vaele ühtegi respiraatori osa ega juhendi ühthi kohustuslikku sammu.
 - Ükski respiraator ei paku täielikku kaitset kõikide tingimuste eest. Hädaloalukordades on vajalik äärmise ettevaatus.
 - Kasutajad tohivad seda respiraatorit puhastada ja hooldada ainult vastavalt tootja juhistele. Lisatarvikud, mida tootja ei paku, võivad jõudlust mõjutada.
 - Lõpetage kasutamine, kui märkate nahaärritust või värvimuutust.
 - See toode ei pruugi pakkuda piisavat kaitset, kui seda kasutatakse valesti, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi, raskeid haigusi või surma.
 - Seda toodet võivad kasutada ainult koolitatud spetsialistid.
 - Ärge kasutage seda respiraatorit, kui olete kokku puutunud saastunud keskkonnaga, kuna saasteained võivad koguneda kiivri sisse ja neid võib näotihendi kandmisel sisse hingata.

- Regulaarselt kasutatavaid respiraatoreid tuleb enne ja pärast iga kasutamist kontrollida.

- Kõigi hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi, raskeid haigusi või surma.

Kui teil on küsimusi ventilaatori filtrisüsteemi konkreetse rakenduse, kasutamise või sobivuse kohta, võtke ühendust tootja klienditeeninduse osakonnaga.

Garantii ja vastutus

Garantiitingimused leiate riigis tegutseva Froniuse turustusteevõtte üldistest tarne- ja maksetingimustest. Lisateavet saate oma volitatud spetsialiseerunud jaemüüjal. Garantii hõlmab ainult materjaliga seotud puudusi. Asjatundmatust tarvitamistest või kasutamistest tingitud kahjude korral garantii ja vastutus ei kehti. Garantii ja vastutus ei kehti ka siis, kui kasutatakse muid varuosi kui originaalvaruosad. Garantii ei hõlma kuluisi.

Eeldatav kasutusaeg

Ventilaatoriga filterseadmel ei ole aegumiskuupäeva. Toodet võib kasutada seni, kuni sellel puuduvad visuaalselt nähtavad või nähtamatud kahjustused või talitlushäired.

Kasutusala

Ventilaatoriga filterseade on ventilaatoriga filterseade (PAPR), mis kaitses tolmuga ja osakeste eest. Sellel süsteemil on TH3P sertifikaat vastavalt Euroopa standardile EN 12941 ja P3 Austraalia standardile AS/NZS 1716. Ventilaatoriga filterseadet kasutatakse hingamisprotsessi toetamiseks. See muudab sissehingamise lihtsamaks ja kasutajad väsivad vähem kiiremini kui passiivse filtreerimissüsteemiga. Elektroofiline vooluhulga reguleerimise süsteem jälgib ventilaatorit ja tagab pideva õhuvoolu vähemalt 170 l/min. Ventilaatoriga filterseadme efektiivne tööaeg täislaetud akuga sõltub aku tüübist ja filtri seisukorrast (vt tabelit „Tehnilised andmed“).

Enne kasutuselevõetuse kontrolli läbiviimist

- Eemaldage pakend ettevaatlikult.
- Laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.

Kontrolli tabel: Kontrollige, kas seade vastab tarnekomplektile ega ole kahjustatud. Kui leitakse kahjustus või mõni osa on puudu, võtke kohe ühendust müüjaga. Ärge kunagi kasutage kahjustatud või mittekomplektset seadet. Palun vaadake hoolikalt järgmisi komponente:

KOMPONENDID	OTSI
Aku	1. Pistik katki. 2. Lahtine akuluuk või kahjustatud pistik.
Voolik	1. Augud, lõiked või marrastused. 2. Kahjustatud spiraal.
Rihm/õlarihm	1. Lõiked, täkked, rebendid või katkised õmblused. 2. Kahjustatud pannaal. 3. Lahtised osad.

Kogu teabe saamiseks kiirvi näo hindamise kohta kasutage näo tihendi käsiraamatut.

Kontrollimine enne kasutuselevõttu (vt lk IV)

Enne iga kasutamist veenduge, et ventilaatoriga filterseade on laitmatu seisukorras, ja toimige seejärel järgmiselt:

1. Veenduge, et põhi- ja eelfiltrid on korralikult paigaldatud ning vabastushoob hoiab katet kindlalt paigal (kaas peaks sulgemisel kuuldavalt klõpsatama) (joonis 1).
2. Kontrollige õhuvoolikut ja õhupistikut kahjustuste suhtes (augud, praod, lõiked jne). Ühendage õhuvoolik kiivri ja ventilaatoriga, vajutades voolikut vastasdetailile, kuni see klõpsab paigale (joonis 2).
3. Lülitage ventilaatoriga filterseade sisse, vajutades sisse/välja nuppu umbes 0,5 sekundit (joonis 3). 3-sekundilise sisselülitamise faasi ajal süttivad kõik 5 LED-i (3 LED-i õhuvoolu taseme määramiseks roheliselt ja 2 LED-i punaselt, millest üks näitab aku ja teine filtri olekut – joonis 4) ja kostab helisignaali (3 piisku). Seejärel on ventilaatoriga filterseade töövalmis.
4. Lisaks teostab ventilaatoriga filterseade sisselülitamise faasis enesekontrolli, et tagada, et seade toodab piisavat õhuvoolu kiirsel üle 170 l/min. Kui punane filtri LED-tuli kustub pärast 3-sekundilist sisselülitamisperioodi, säilib õhuvool vähemalt 170 l/min. Sisseehitatud vooluhulga mõõdiku abil jälgib ventilaatoriga filterseade pidevat õhuvoolu kogu töö vältel ja hoiab seda üle 170 l/min.

5. Nagu eespool kirjeldatud, on ventilaatoriga filterseadmel nähtav ja kuuldav alarm (joonis 5) aku madala mahutavuse ja puuduva, ummistunud või valesti sisestatud filtri jaoks. Alarmi korral tuleb ohuolast viivitamatult lahkuda!

Kontrollige, kas madala õhuvoolu/filtri ummistumise alarm töötab, simuleerides madalat õhuvoolu järgmiselt.

Kui ventilaatoriga filterseade on sisse lülitatud, eemaldage voolik kiivri küljest ja suruge oma peopesa vooliku otsa. Seejärel kiirendab mootor automaatselt madala õhuvoolu kompenseerimiseks. Jätkake oma peopesa vajutamist tugevalt vooliku otsale, et see tihedalt sulgeda. Kui see nii on, annab seade helisignaali ja süttib umbes 3 sekundit LED-tuli.

6. Alarmi väljalülitamiseks vajutage toitenuppu umbes 3 sekundit ja ühendage voolik kaitsekiivriga.

7. Veenduge, et kaitsekiiver oleks kahjustamata, pange see pähe ja kinnitage PAPR ümber oma vöökoha.

8. Käivitage ventilaator ja veenduge, et õhk ringleb kaitsekiivris normaalselt.

Kahjustuste korral tuleb defektset osad eelnevalt välja vahetada enne kui PAPR-i kasutamist võib jätkata.

Käitamine (vt lk IV)

Reguleerige rihma suurus: Pange rihm selga (joonis 6) ja reguleerige suurus nii, et ventilaatorseade istuks mugavalt puusal.

Eemaldage õhuvoolik: Vajutage voolikuühendus mõlemalt poolt sisse ja tõmmake see vastasdetaili küljest lahti (joonis 7).

Paigaldage aku: Aku tuleb sisestada vastavasse juhikusse ventilaatoriga filterseadme alloslas. Lükake aku ettepoole, kuni see klõpsatusega paika klõpsab (joonis 8).

Eemaldage ja laadige aku: Tõmmake aku vabastushoob tagasi ja libistage aku juhikul täielikult ventilaatorist välja (joonis 9). Seejärel ühendage aku laadijaga (joonis 10). Laadimisprotsessist annab märku laadijal olev kollane LED. Kui laadimine on lõppenud, süttib LED roheliselt ja säilituslaadimise režiim on aktiveeritud. Veenduge, et pistikupesa pinge ühtiks laadijal märgitud pingega.

HOIATUS!

- Liitumioonakut tohib laadida ainult originaallaadijaga. Teiste laadijate kasutamine võib põhjustada plahvatust, mis võivad põhjustada vigastusi või surma.

- Laadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides ja seda ei tohi kokku puutada välisilmastikuga. Ärge laadige akut temperatuuril alla 0 °C või üle 45 °C. Ärge laadige akut kergesti süttivate materjalide (nt karbid, paber ja mööbel) läheduses.

- Akut tuleb laadida turvalises ja mitteohutikus kohas. Ärge laadige ega hoidke akut keevitusmasina läheduses.

- Ärge kunagi viige liitumioonielemente veega kokku ega laske neil märjaks saada. Aku juhulik lühiajaline kokkupuude veega on aktspteeritav tingimusel, et liitumioonielemendid jäävad kuivaks.

- Ärge võtke akusid lahti ega muutke neid. Akud sisaldavad ohutus- ja kaitsevahendeid, mis võivad kahjustumise korral viia akude kuumenemise, plahvatamise või süttimiseni.

HOIATUS!

- Ärge jätke akut otsese päikesevalguse kätte ning ärge kasutage ega hoidke seda soojusallikate või elektrikaare läheduses.

- Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi, raskeid haigusi või surma.

ETTEVAATUST!

- Laadige ja hoidke akut temperatuuril vahemikus 4,5 °C kuni 26,7 °C. Laadimine madalamal või kõrgemal temperatuuril vähendab võimsust ja lühendab aku eluiga.

- Olge ettevaatlik, et vältida rakkude läbitorkamist või rebenemist.

- Kui liitumaku on kahjustatud, paisub, lekib elektroliitute või muutub laadimise ajal ebatavaliselt kuumaks, lõpetage kohe selle kasutamine ja hoidke akut tulekindlas konteineris, kuni selle saab ülitseerida. Ärge jätke akut laadijasse kauemaks kui 70 tunniks.

Aku oleku näit: Vajutage lühidalt sisse/välja nuppu. LED vilgub. Kontrollige aku laetuse taset alumisel skaalal.

Õhuvoolu seadistamine: Ventilaatoril on kolm õhuvoolu taset: 170/210/240 l/min. Õhuvoolu taseme muutmiseks vajutage õhuvoolu nuppu ja liiuge läbi erinevate tasemetega, kuni saavutate soovitud taseme (joonis 11).

Põhifiltri ja eelfiltri vahetamine: Filtrialarmi ilmlemisel tuleb eelfilter välja vahetada (joonis 12). Palun jälgige filtrialarmide vahelist aega. See muutub lühemaks iga kord, kui eelfiltrit vahetatakse. Kui teile tundub, et asendusintervallid jäävad liiga lühikeseks (oleneb teie enesetundest), on soovitatav põhifilter ja eelfilter välja vahetada (joonis 13).

Alarmfunktsioon

Filtri ummistumine alarm: Kui akualarm on aktiveeritud, süttib LED punaselt. Ilma tegevuseta muutuvad III ja II voolutasemed ühe võrra madalamaks. Kui soovite vahetada eel- ja põhifiltrit, vajutage ventilaatoriga filterseadme väljalülitamiseks toitenuppu 2 sekundit. Nüüd saate filtreid vahetada.

Aku alarm: Kui akualarm on aktiveeritud, süttib LED-tuli punaselt. Iga sekundi järel kostab piiks ja seadet saab kasutada umbes 30 minutit.

Ladustamine

Ventilaatori filtrisüsteemi ja tarvikuid tuleb hoida kuivas kohas. Kaitske seda päikesevalguse, kõrgete temperatuuride, süsivesinike ja lahustiaurude eest.

Hooldus

Kontrollige kaitsekiivrit regulaarselt vastavalt kasutusjuhendile. Kontrollige näotihendit ja õhuotsikut akude, rebendite või muude kahjustuste suhtes ning veenduge, et osad on kiivriole õigesti paigutatud (vt kasutusjuhendit). Ärge kasutage süsteemi enne, kui kõik kulunud või kahjustatud osad on vahetatud.

Hooldusgraafik	
Meede	Sagedus
Puhastamine, desinfitseerimine	Pärast iga kasutuskorda
Visuaalne kontroll	Enne ja pärast iga kasutamist
Laadige akut	Pärast iga kasutuskorda
Vahetage tihend peafiltri ja ventilaatorseadme vahel	Vahetage välja, kui tihend on kulunud või kahjustatud, kuid vähemalt kord aastas

Tootja soovitat lasta seadet vähemalt kord aastas hooldada tootja poolt kvalifitseeritud ettevõttes.

Kui seadet hoistatakse, tuleb akut laadida iga 4 kuu järel.

Puhastamine ja desinfitseerimine

Puhastage ventilaatorit, õhuvoolikut ja kaitsekiivrit seebiveega niisutatud lapiga. Laske seadmel toatemperatuuril kuivada. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid, alkoholi ega abrasiivseid aineid sisaldavaid puhastusvahendeid. Näo tihend on pestav (käsi pesu, mitte tsentrifuugida).

Veaotsing

Ventilaator ei lülitu sisse

→ Veenduge, et aku on õigesti sisestatud.

→ Veenduge, et aku oleks täielikult laetud.

Filtrialarm aktiveerub, kuigi eel- ja põhifiltrid on vahetatud ja korralikult paigaldatud

→ Ventilaatoriga filterseadme sisemine viga

→ Viige ventilaatoriga filterseade lähimale edasimüüjale tagasi.

Aku eluiga on liiga lühike

→ Aku defektne – vahetage aku välja ja visake defektne aku ohtlike jäätmete hulka.

→ Laadija defektne – vahetage välja.

Tehnilised andmed

(Tehnilised muudatused on reserveeritud.)

Nimikaitsetegur	Euroopa: TH3P klassifikatsioon (TH2P/TH1P tööstusliku kiivriga) Austraalia: P3 klassifikatsioon
Ventilaatorseade	Õhuvoolu kiirused: Tase 1: vähemalt 170 l/min Tase 2: vähemalt 210 l/min Tase 3: vähemalt 240 l/min
Materjal	PC+ABS
Ventilaator	Kvaliteetne kuullaagriga ventilaatorimootor
Kaitse	Elektroniline kaitse
Aku	Tüüp: Liitium-ioon, laetav Pinge/võimsus: 14,8 V / 3,25 Ah Laadimistsükliid: > 500 Tööaja tase 1* 18 tundi Tööaja tase 2* 16 tundi Tööaja tase 3* 13 tundi Laadimise kestus: ca 5 tundi Mass: 380 g / 13,404 untsi Värv: must * Minimaalne tööaeg toatemperatuuril uue filtriga
Müratase	Max 70 dB(A)
Hoiatussignaalid	Heli- ja visuaalne alarm aku madala pinge, ummistunud või puuduva filtriga ja madala õhuvoolu puhul
Filter	1 x tüüp TH3P R SL süsteemile TH3P (Euroopa) / süsteemile P3 (Austraalia)
Õhuvoolik	Pikkus: 1160 mm (elastne kuni 1300 mm koos kaitsekattega) Läbimõõt: 31 mm (sisemine) Mass: 185 g / 6,526 untsi (ilma ümbriseta) Värv: must
Mass	1195 g / 42,152 untsi (koos filtri ja rihmaga, ilma akuta)
Mõõtmed	P x L x K 222 x 213 x 92,6 mm
Normid	EN 12941, AS/NZS 1716
Teavitatud asutus	CE 1024

Tarnekomplekt/varuosad (vt lk I, II, III, 63)

- 1 Ventilaatoriga filterseade PAPER
- 2 Põhifilter TH3P R SL Filter süsteemile TH3P (EU) / süsteemile P3 (AUS)
- 3 Eelfilter
- 4 Sädemekaitse
- 5 Filtri kate
- 6 Aku (liitium-ioon 48 Wh)
- 7 PAPER-iga ühilduv kaitsekiivri
- 8 Näo tihend
- 9 Õhuvoolik
- 10 Õhuvooliku kaitsekate (tarvik, ei kuulu komplekti)
- 11 Tihendi komplekt
- 12 Nahast rihm

Täiendavad tarvikud leiata põhikataloogist või meie veebisaidilt.

Märkide selgitus (vt lk V)

- A Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit
- B Ärge avage teravate esemetega
- C Habras sisu
- D Säilitage see külg ülespoole
- E Kaitske niiskuse eest
- F Teavitatud asutuse märgistus (hingamisteede kaitse)
- G Teavitatud asutuse märgistus (silma kaitse)
- H Sisaldab liitiumioone
- I Plast, taaskasutatav
- J Soovitatav säilitustemperatuur: +5 C° kuni +25 C°
- K Ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Kõrvaldage ohtlike jäätmetena.

Vastavusdeklaratsioon

Vaadake interneti-aadressi selle juhendi eelviimasel leheküljel.

Juriidiline teave

See dokument vastab EL määruse 2016/425 II lisa punkti 1.4 nõuetele.

Teavitatud asutus

Üksikasjaliku teabe saamiseks vaadake selle juhendi eelviimasel leheküljel.

はじめに

プロフフィルターユニットは、認定された溶接ヘルメットまたは研磨作業ヘルメット（安全ヘルメット）にろ過された新鮮な空気を供給します。ユーザーは正しく使用することで、呼吸する空気中の粉塵や粒子から保護されます。

安全通知

この装置を使用する前に、取扱説明書をよくお読みください。誤った使用は生命と健康を危険に晒し、製造メーカーに対する保証および責任の請求が無効になることがあります。

警告、安全上の制限、リスク

ヘルメットは、プロフに接続され、プロフが動作している場合にのみ着用してください。プロフは、ヨーロッパおよびオーストラリア規格の要件を満たしている呼吸装置と組み合わせるのみ使用できます。本プロフフィルターユニット（PAPR）は、ガス状（気体）の物質に対する保護を提供しません。作業を開始する前に、PAPR装置を取り付け、スイッチをオンにします。PAPR装置をオンにした後のみ、危険区域に立ち入ることができません。プロフが故障した場合には、危険区域から直ちに退去してください。電池アラーム（赤色LEDと音声シグナル）が作動したら、危険区域から直ちに退去し、電池を充電/交換してください。流量アラームが作動したら（赤色LEDの点灯と音声シグナルの出力）、危険区域から直ちに退去し、フィルターを交換してください。

側方または後方から強い風が吹くと、ヘルメットの保護機能が損なわれることがあります。汚染粒子レベルが高い環境では、呼吸時に保護ヘルメット内が陰圧となることがあり、それによって保護効果が損なわれる可能性があります。この場合、危険区域から離れるまで、ヘルメットを脱いだり、プロフをオフにしないでください。ヘルメットを脱く際は、ヘルメットの外側に蓄積している粉塵や汚染物質を吸い込まないように、必要な予防措置を講じてください。ファンや電池を水浸させないでください。ユニットが損傷することがあります。ユニットの清掃中に、水が入らないようにしてください。使用済みフィルターは洗浄と再利用できません。圧縮空気や水でフィルターを洗浄すると、フィルターが破損するおそれがあります。電池を短絡させないでください。重大な損傷につながる可能性があります。

ホースカバーは6か月ごとに交換してください。強力なUVや赤外光を照射すると、チューブカバーの可燃性が損なわれます。使用前に必ずホースカバーを点検し、繊維に脱色、色抜け、茶色くなった部分がないか確認してください。色抜けやツヤが失われた部分が見つかった場合には、ホースカバーを使用せず、交換する必要があります。

次の目的で、プロフフィルターユニット（PAPR）を使用しないでください。

- 可燃性または爆発性雰囲気内
- 呼吸空気中の酸素濃度が低い場合（ヨーロッパでは17%未満、オーストラリアでは19%未満）、または毒物濃度が高く、TH3P（ヨーロッパ）またはP3（オーストラリア）よりも高い保護等級が必要な場合
- 5°C未満または+55°C以上の温度
- 健康および生命に差し迫った危険のある環境

警告

- あなたの雇用主（雇用主がいらない場合にはあなた自身）は、この呼吸装置が使用者の用途に適しているかどうかを確認する責任があります。
- 製造メーカーは、あらゆる環境を想定し、この呼吸装置に発生することを予測することはできません。不適切な環境に曝露されると、材料が化学的に劣化し、過度の腐食、その他の損傷を受けることがあります。材料への気体、液体、粒子の透過、浸透が過剰になることがあります。極端な温度により、熱劣化が発生することがあります。これらは単独または組み合わせにより、このメーカー製呼吸装置が適切な保護を提供できない状態が発生し、危険をもたらす可能性があります。
- この呼吸装置を装着して危険な環境に入る前に、安全性および科学的テストを行い、その環境が装置を危険に晒す可能性があるかどうかを調べる必要があります。このテスト結果は、文書化する必要があります。認定された安全の専門家または産業衛生士に助言を求めてください。環境によって引き起こされる装置材料の劣化により、何らかの形で使用者が危険に晒される場合には、本装置を使用しないでください。
- この呼吸装置を使用するすべての使用者は、その制限を理解する必要があります。当社は、環境への曝露が一因となる物的損害、人身傷害、または死亡について責任を負いません。

- ヘルメットのフェイスシールと顔の間に何か（髪の毛、バンダナ、頭の覆いなど）がある場合は、この呼吸装置を使用しないでください。この状態では、ヘルメットの気密性が損なわれ、ヘルメット内に汚染物質が漏れる可能性があります。

- 汚染物質濃度が不明な環境、または生命や健康に差し迫った危険を及ぼす環境（IDLH）では、この呼吸装置を使用しないでください。IDLH雰囲気定義：

- 着用者が短時間でも呼吸できないもの。
- 着用者が呼吸装置の助けなしでは脱出できないもの。
- 健康に即時または遅延性の悪影響を与えるもの。
- TH3Pフィルターを使用せず、本呼吸装置を使用しないでください。
- 呼吸装置のヘルメットが脱げたり、ずれたりする可能性がある環境状況では、本呼吸装置を使用しないでください。
- 本呼吸装置は、気体または蒸気に対する保護を提供しません。粒子状汚染物質に対してのみ、保護を提供します。
- 次の場合は、直ちに非汚染環境に戻ってください。

- 汚染物質の味や臭いを感じたり、目、鼻、喉が刺激される。
 - 呼吸が困難である。
 - 呼吸している空気が不快なくらい暖かい。
 - 吐き気や目眩を感じる。
 - 過気性が失われた、または減少に気づいた。
 - ヘルメットが動く、ずれる、漏れる。
 - 疲労を感じた。
- この呼吸装置は、身体への露出部位を保護しません。一部の汚染物質は皮膚から直接吸収され、露出部位を刺激するものもあります。
- この呼吸装置は有害な騒音から保護するものではありません。常に適切な騒音保護具を着用してください。
- この呼吸装置は酸素を供給しません。19%未満（EUの場合は17%）の酸素体積比を含む雰囲気中で呼吸装置は使用しないでください。
- この呼吸装置は、水中、燻蒸、屋内構造消火、プラスト加工作業、長時間の高熱や炎が呼吸装置に接触する可能性のある場所で使用しないでください。

- 呼吸装置、アクセサリ、関連装備は爆発下限界（LEL）を超える濃度の汚染物質が含まれる雰囲気中では使用しないでください。

- この呼吸装置は汚染物質の吸入を低減しますが、排除するものではありません。一部の敏感な人は、ごく少量の汚染物質に晒されても、健康上の問題を生じることがあります。この呼吸装置は、これらの敏感な人の健康の問題を防止するものではありません。

- 本ガイドに記載されたもの、または製造メーカーが許可したコンポーネント以外の使用、もしくは呼吸保護装置やアクセサリを改造すると、製造メーカーの保証および賠償責任は無効になります。

- 感作された人は、OSHA許容曝露限界（PEL）、ACGIH閾値限界値（TLV）、またはNIOSH推奨曝露限界（REL）など、許容される健康レベルを大幅に下回るレベルの化学物質に対して重度の反応を示すことがあります。これまでの曝露で感作している場合、または何らかの化学物質（例：イソシアネート、ラテックスなど）に対して過敏症またはアレルギーの可能性がある場合は、医師の許可を得てからこの呼吸装置を使用してください。

- 作業エリアに存在する化学物質については、製品安全データシートに記載の指示を読み、それに従ってください。

- 既存の皮膚症状（毛嚢炎や白癬など）がある場合は、医師の許可を得てからこの呼吸装置を使用してください。

- この呼吸装置は、説明書の記載通りに着用し、使用してください。呼吸装置の一部を取り外したり、説明書の重要部分を省略してはいけません。

- あらゆる状況を保護する完全な呼吸装置など存在しません。緊急時には細心の注意を払ってください。

- ユーザーはこの指示に従ってのみ、この呼吸装置を洗浄およびメンテナンスできます。製造メーカーが提供しないアクセサリは、性能を低下させることがあります。

- 皮膚に炎症や変色が起こった場合には、使用を中止してください。
- 本製品の不適切な使用によって、十分な保護が提供されず、大きな怪我、重大な病気、死亡につながる場合があります。
- トレーニングを受けた有資格者のみが使用してください。
- 呼吸装置が汚染された環境に曝露されている場合、汚染物質がヘルメット内部に蓄積し、ガスマスクを着用時に吸入するおそれがあるため、そのような呼吸装置は使用しないでください。
- 日常的に使用する呼吸装置は、使用前後に必ず点検してください。
- すべての警告に従わない場合には、大きな怪我、重大な病気、死亡につながる可能性があります。

プロフフィルターユニットシステムの特定の用途、使用、適合性についての質問は、製造メーカーのカスタマーサービスにお問い合わせください。

保証および法的責任

保証規定については、国内のプロノウス販売会社の納品および支払いに関する一般条件を参照してください。詳細な情報は、認定サービス店から入手できます。保証は、重大な欠陥のみを対象とします。不適切な使用がされた場合には、すべての保証および賠償責任の規定は無効となります。純正の交換部品を使用しない場合も、保証および賠償責任は無効となります。消耗品は保証の対象外です。

想定される寿命

プロフフィルターユニットには有効期限はありません。目視できる/目視できない損傷や不具合がない限り、製品は使用できます。

応用分野

プロフフィルターユニット (PAPR) は、粉塵・粒子から保護するための装置です。本システムは欧州規格 EN 12941:1998 に従った TH3P 認定、オーストラリア規格 AS/NZS 1716:2012 に従った P3 認定を受けています。プロフフィルターユニットは、換気プロセスをサポートするために使用されます。これにより、吸入時の労力を減らし、疲労が少なくなります。電子流量制御システムは、プロフを監視して、最低でも 170 L/分 の一定の空気流量を確保します。フル充電された電池を用いたプロフフィルターユニットの有効動作時間は、電池の種類とフィルターの状態によって異なります (表「技術データ」を参照)。

試運転前のテスト実施前に

- さまざまな部品の梱包を丁寧に取り外します。
- 初回使用前に、電池は満充電します。

点検表:

納品されたユニットがすべて揃っているか、壊れた部品はないかを確認します。部品の損傷、不足があれば、すぐに販売部門にお問い合わせください。破損したユニットや、不完全なユニットは絶対に使用しないでください。次のコンポーネントの具体的な点検内容:

コンポーネント	点検内容
電池	1. コネクターのひび割れ、破損。 2. 電池ケースの蓋の緩み、コネクターの破損。
ホース	1. 穴、切れ目、摩耗。 2. 損傷したバイラル。
ヘルツォルダハ ーネス	1. 切れ目、傷、裂け目、縫い目の破損。 2. バックルの破損。 3. 金具の緩み。

試運転前のテスト (IV ページを参照)

毎回の使用前に、プロフフィルターユニットが完璧な状態であることを確認し、次の手順に従ってください。

1. メインフィルターとプレフィルターが正しく取り付けられていること、リリースレバーがカバーをしっかりと固定していることを確認します (カバーを閉じるときに、カチツと音がして所定の位置にはまります) (図1)。
2. エアホースと空気接続部に損傷 (穴、亀裂、切れ目など) がないことを確認します。カチツと音がして所定の位置に嵌まるまで、ホースを接続部位に押し付けて、ヘルメットとプロフにエアホースを接続します (図2)。
3. プロフフィルターユニットのオン/オフボタンを 0.5 秒間押しして、スイッチを入れます (図3)。3 秒間の起動段階では 5 つすべての LED が光り (3 つの LED は緑色で空気流量レベルの設定、2 つの LED は赤色で電池の状態とフィルターの状態を示す。図4を参照)、音声アラームが (3 回) 鳴ります。これでプロフフィルターユニットの動作準備ができました。
4. さらに、プロフフィルターユニットは始動段階でセルフテストを実行し、ユニットが 170 L/分以上の十分な空気流量を発生させていることを確認します。3 秒間の起動段階の後で、赤色フィルター LED が消えた場合には、170 L/分以上の空気流量が維持されています。プロフフィルターユニ

ットは流量計が内蔵されており、動作中は空気流量を監視し、170 L/分以上の空気流量を維持します。

5. 上述のよう、プロフフィルターユニットには、電池容量の低下、フィルターの欠落、詰まり、不適切な挿入に対する視覚および音声アラームが搭載されています (図5)。アラーム発生時には、危険区域から直ちに退去してください。

次のように低空気流量を再現して、低空気流量/フィルターを目詰まりアラームが機能することを確認してください。

1. プロフフィルターユニットをオンにして、ヘルメットからホースを取り外し、ホースの端を手で押さえ付けます。低空気流量を補うために、モーターは自動的に回転を高めます。手をしっかりと押し付けて、ホースの端をしっかりととぎます。ユニットは最終的に警告音を発し、赤色フィルター LED が点灯します。
2. アラームを止めるには、オン/オフボタンを 3 秒間押し、ホースをヘルメットに接続します。
3. ヘルメットに損傷がないことを確認し、ヘルメットを装着し、PAPR を腰の周りに装着します。
4. プロフを開始させ、ヘルメット内の空気が循環していることを確認します。

損傷の場合には、PAPR の使用を継続する前に、

不良部品を交換する必要があります。

動作モード (IV ページを参照)

ベルトサイズ (図6) を着用し、プロフユニットが腰に正しくフィットするようにサイズを調整します。

エアホースの取り外し: ホース接続部の両側を押して、ホースを接続部位から引き抜きます (図7)。

充電式電池の挿入: 電池はプロフフィルターユニットの右下にある適切なガイドに挿入する必要があります。カチツと音がするまで、電池を前方に押し込みます (図8)。

電池の取り外しと充電: 電池のリリースレバーを後ろに引っ張り、電池をガイドに沿ってスライドさせ、プロフユニットから完全に取り出します (図9)。

次に、電池を充電器に接続します (図10)。充電の進捗状況は、充電器の赤色 LED で示されます。充電が完了すると、LED が緑色に点灯し、トリクル充電モードが有効になります。ソケットの電圧が、充電器に表示されている電圧と一致していることを確認します。

警告

- リチウムイオン電池は純正の充電器のみ充電できます。その他の充電器を使用すると、爆発し、怪我や死亡につながる可能性があります。
- 充電器は屋内用です。屋外に晒さないでください。電池は 0°C 未満または 45°C 以上で充電しないでください。箱、紙、家具などの可燃物の近くで電池を充電しないでください。
- 電池の充電は、安全で、危険のない場所で行う必要があります。電池は溶接装置の近くで充電または保管しないでください。
- リチウムイオン電池は水に晒したり、濡らしたりしないでください。リチウムイオン電池が乾燥した状態を維持していれば、充電式電池パックを偶然濡らしてしまっても問題ありません。
- 電池は分解や改造しないでください。電池には安全装置と保護装置が組み込まれていますが、これが破損すると、電池が発熱、爆発、発火する可能性があります。

警告

- 電池を直射日光に晒したり、熱源や電気アークの近くで使用/保管しないでください。
- この警告に従わない場合には、大きな怪我、重大な病気、死亡につながる可能性があります。

注意

- 電池は 4.5°C ~ 26.7°C の間で充電および保管することを推奨します。高温での充電は容量が低下し、電池寿命が短くなります。
- 電池に穴を開けたり、破裂させないように注意して使用してください。
- リチウム電池が破損、膨脹、電解液漏れ、充電中に異常に発熱した場合は、直ちに使用を中止し、リサイクルに出すまで耐火性の容器内で保管してください。

電池を充電器に接続したまま、70 時間以上放置しないでください。

電池状態の確認: オン/オフボタンを短く押すと、LED が点滅します。下の目盛りで電池充電状態を確認できます。

空気流量の調整: プロフには 170/210/240 L/分の 3 段階の空気流量があります。空気流量を変更するには、空気流量ボタンを押し、希望のレベルに達するまでレベルを動かします (図11)。

メインフィルターとプレフィルターの交換：フィルターアラームが発生した場合には、プレフィルターを交換する必要があります（図12）。フィルターアラームの間隔を監視してください。アラーム間隔はプレフィルターを交換する度に短くなります。交換間隔が短いと感じたら（個人的な印象で構いません）、メインフィルターとプレフィルターの交換をお勧めします（図13）。

アラーム機能

フィルター目詰まりアラーム：フィルター目詰まりアラームが作動すると、LEDが赤色で表示されます。何もしないと、流量レベルIIIとIIは1つ下に変化します。プレフィルターとメインフィルターを交換するには、オン/オフボタンを2秒間長押しして、ブロウフィルターユニットをオフにします。これでフィルターを交換できます。

電池アラーム：電池アラームが作動すると、LEDが赤色で表示されます。ピー音が1秒ごとに鳴ります。装置は残り約30分間使用できます。

保管

ブロウフィルターユニットシステムとアクセサリは乾燥した場所で保管する必要があります。直射日光、高温、炭化水素、溶剤蒸気から遠ざけてください。

メンテナンス

取扱説明書に従い、ヘルメットは定期的に点検してください。フェイスシールやエアノズルに穴、亀裂、その他の損傷がないか確認し、ヘルメットに部品が正しく取り付けられていることを確認してください（取扱説明書を参照）。摩耗または損傷した部品をすべて交換するまで、システムを使用しないでください。

メンテナンススケジュール	
操作	頻度
清掃、消毒	使用後は毎回
目視点検	使用前後は必ず
電池充電	使用後は毎回
メインフィルターとブロウユニットの間のシール交換	シールが摩耗/損傷している場合、または最低年1回は交換します

ユニットは、製造メーカーが認定したメンテナンス会社によって、少なくとも年に1回のメンテナンスを受けることを推奨します。装置を保管中は、電池は4か月ごとに再充電してください。

清掃と消毒

洗剤を湿らせた布を使用して、ブロウ、エアホース、ヘルメットを拭きます。ユニットは室温で乾燥させます。強力な洗剤、溶剤、アルコール、クレンジャーは使用しないでください。メカニカルシールは洗浄できます（手洗い、脱水不可）。

トラブルシューティング

ブロウのスイッチがオンにならない

→ 電池が正しく挿入されていることを確認します。

→ 電池がフル充電されていることを確認します。

プレフィルターとメインフィルターを交換し、正しく取り付けられているにもかかわらず、フィルターアラームが作動する

→ ブロウフィルターユニットの内部エラー

→ ブロウフィルターユニットシステムをお近くの販売店に返送してください。

電池寿命が短すぎる

→ 電池の不良 - 電池を交換し、不良電池は有害廃棄物として処分します。

→ 充電器の不良 - 交換してください。

技術データ

（弊社は技術的な変更を行う権利を留保します）。

公称保護要素	ヨーロッパ: TH3P等級 (TH2P/TH1P、ヘルメット付き) オーストラリア: P3等級
ブロウユニット	空気流量: レベル1: 最小170 L/分 レベル2: 最小210 L/分 レベル3: 最小240 L/分
材料	PC + ABS
ブロウ	高品質、ボールベアリングマウントブロウモーター
ヒューズ	電気ヒューズ

電池	タイプ:	リチウムイオン充電式
	電圧/容量:	14.8V / 3.25Ah
	充電回数:	500回以上
	動作時間、レベル1*	18時間
	動作時間、レベル2*	16時間
	動作時間、レベル3*	13時間
	充電時間:	約5時間
	重量:	380 g
	色:	黒
		*分。新しいフィルターを使用し、室温での動作時間
騒音	最大70 dB (A)	
警告信号	電池低下、フィルターが目詰まり、欠落、空気流量低下の場合に音声および光アラーム	
フィルター	1x タイプTH3P R SL TH3Pシステム (ヨーロッパ) / P3システム (オーストラリア) 向け	
エアホース	長さ:	1160 mm (保護スリーブを使って最大1300 mm まで伸縮可能)
	直径:	31 mm (内側)
	重量:	185g (保護カバーなし)
	色:	黒
重量	1195g (フィルターとベルト含む。電池含まない)	
寸法	長さ x 幅 x 奥行: 222 x 213 x 92.6 mm	
標準	EN 12941, AS/NZS 1716	
認証機関	CE 1024	

納品物/交換部品 (I、II、III、63ページを参照)

- 1 ブロウフィルターユニットPAPR
- 2 メインフィルター-TH3P R SL、TH3Pシステム (ヨーロッパ) / P3システム (オーストラリア) 向け
- 3 プレフィルター
- 4 スパーク防止装置
- 5 フィルターカバー
- 6 電池 (リチウムイオン48 Wh)
- 7 PAPR対応安全ヘルメット
- 8 フェイスシール
- 9 エアホース
- 10 エアホース用保護カバー (アクセサリ、非同梱)
- 11 シーリングセット
- 12 革ベルト

その他のアクセサリは、メインカタログや弊社Webサイトをご覧ください。

記号の説明 (Vページを参照)

- A 使用前に取扱説明書をお読みください
- B 鋭利な刃物を使って開封しないでください
- C 壊れ物
- D この面を上にして保管してください
- E 湿気から保護してください
- F 認証機関識別マーク (呼吸保護具)
- G 認証機関識別マーク (保護メガネ)
- H リチウムイオンを含む
- I プラスチック、再生可能
- J 推奨保管温度: 5°C ~ +25°C
- K 一般ごみとして廃棄しないでください。有害廃棄物として廃棄してください。

適合性宣言

本取扱説明書の最後から2ページ目にあるインターネットアドレスを参照。

法的情報

本文書はEU規則2016/425の付録II、セクション1.4の要件に準拠しています。

認証機関

詳細な情報は、本取扱説明書の最後から2ページ目を参照してください。

VĀCU

Ievads

Gaisa filtra padeves ierīce apgādā sertificētu metināšanas vai sīpēšanas ķiveri (aizsargķiveri) ar filtrētu svaigu gaisu. Pareizi darbojoties, lietotājs ir pasargāts no putekļiem un daļiņām gaisā, ko viņš elpo.

Drošības instrukcija

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību. Nelietpratīga lietošana var apdraudēt dzīvību un veselību, kā arī padarīt garantijas un atbildības prasības pret ražotāju spēkā neesošas.

Brīdinājumi un aizsardzības ierobežojumi / riski

Aizsargķivere jālieto tikai tad, kad tā ir savienota ar pūtēju, un pūtējs ir darba kārtībā. Pūtēju drīkst lietot tikai kopā ar elpcelū aizsardzības ierīcēm, kas atbilst Eiropas un Austrālijas standartu prasībām. Gaisa filtra padeves ierīce (PAPR) neaizsargā pret gāzveida vielām. Pirms darba uzsākšanas uzlieciet ierīci un ieslēdziet to, tikai tad varat droši ieiet bīstamajā zonā. Ja pūtējs nedarbojas, nekavējoties atstājiet bīstamo zonu. Tiklīdz aktivizējas akumulatora trauksmes signāls (iedegas sarkana LED un atskan skaņas signāls), jums nekavējoties jāatstāj bīstamā zona. Uzklājiet akumulatoru vai nomainiet to. Tiklīdz ieslēdzas gaisa plūsmas trauksmes signāls (iedegas sarkana LED un atskan skaņas signāls), nekavējoties atstājiet bīstamo zonu un nomainiet filtru.

Ja vējš pūš no sāniet pusi vai no aizmugures, aizsargķiveres aizsargfunkcija var tikt traucēta. Elpojot apkārtne ar ļoti augstu daļiņu piesārņojuma līmeni, aizsargķiverē var rasties negatīvs spiediens. Tas var mazināt aizsargājošo iedarbību. Šādā gadījumā nenovēlējiet aizsargķiveri un neizslēdziet pūtēju, kamēr neesat atstājis bīstamo zonu. Noņemot aizsargķiveri, veiciet visus nepieciešamos piesardzības pasākumus, lai izvairītos no putekļu vai piesārņotā materiāla ieelpošanas, kas var būt uzkrājies uz ķiveres ārpusē. Nekad neiegremdējiet pūtēju vai akumulatoru ūdenī, jo tas var sabojāt ierīci. Pārīcinieties, ka tīrīšanas laikā ierīcē neiekļūst ūdens. Lietotas filtrus nevar tīrīt vai atjaunot. Mēģinājumi tīrīt filtrus ar spiestu gaisu vai ūdeni var sabojāt filtru. Neizveidojiet izvairojumu akumulatorā; tas var radīt nopietnus bojājumus.

Ja tiek lietots šūtenes aizsargapsegsts, tas jānomaina ik pēc 6 mēnešiem. Intensīvas UV un IS starojuma iedarbības dēļ šūtenes aizsargapsegsts un gaisa šūtene zaudē savu liesmu slāpējošo iedarbību. Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet šūtenes aizsargapsegstu, vai uz auduma nav radušies izbalējuši, gaiši vai brūni plankumi. Tiklīdz ir redzami gaiši vai blāvi plankumi, šūtenes aizsargapsegstu vairs nedrīkst lietot un tas ir jānomaina.

Gaisa filtra padeves ierīci nedrīkst lietot:

- uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē,
- ja skābekļa saturs ielpotajā gaisā ir pārāk zems (Eiropā: <17 %, Austrālijā: <19 %) vai ja toksīnu koncentrācija ir tik augsta, ka nepieciešama augstāka aizsardzības klase nekā TH3P (Eiropā) vai P3 (Austrālijā),
- temperatūrā zem -5 °C vai virs +55 °C,
- vidē, kur pastāv tūlītējs dzīvības un veselības apdraudējums.

BRĪDINĀJUMS

- Jūsu darba devējs (vai jūs pats, ja jums nav tiešā darba devēja) ir atbildīgs par to, lai šīs respirators būtu piemērots lietošanai.
- Ražotājs nevar paredzēt, kas notiks ar respiratoru katrā iespējamā vidē. Materiāli var tikt pakļauti ķīmiskai iedarbībai, ja tie tiek lietoti neatbilstošā vidē, un tādēļ var rasties pārmeģņa korozija vai citi bojājumi. Gāzes, šķidrums vai daļiņas var iekļūt korpusā. Ekstrēma temperatūra var izraisīt termiskos bojājumus. Norādītās pazīmes vai to kombinācija var radīt apstākļus, kuros respirators var nenodrošināt pienācīgu aizsardzību un var būt bīstams.
- Pirms ieteikšanas bīstamā vidē ir jāpārīcinās, ka aprīkojums ir piemērots attiecīgajai videi. Novērtējumam jābūt labi dokumentētam. Ja nepieciešams, konsultējieties ar sertificētu drošības ekspertu vai rūpnieciskās higiēnas speciālistu. NĒLIETOJĒT ierīci, ja lietotājs jebkādā veidā var tikt pakļauts riskam, ko var izraisīt ierīcē esošo materiālu degradācija.
- Visām personām, kas izmanto respiratoru, ir jāiepazīstas ar ierobežojumiem. Ražotājs nav atbildīgs par mantas bojājumiem, miesas bojājumiem vai nāvi, ja to izraisījis vides iedarbība.
- Nelietojiet respiratoru, ja starp ķiveres sejas masku un seju ir jebkādi priekšmeti (piemēram, mati, pārsejš, galvassega u. c.). Tas novērš labu ķiveres blīvējumu un ļauj piesārņojumam iekļūt ķiverē.
- Nelietojiet respiratoru vidē, kur kaitīgo vielu koncentrācija nav zināma vai ir tieši bīstama dzīvībai vai veselībai (IDLH). IDLH atmosfēru definē kā:
 - a. Ja lietotājs visu brīdi nevar elpot.
 - b. Ja lietotājs nevar izglābties bez respiratora palīdzības.

c. Ja var rasties tūlītēja vai aizkavēta negatīva ietekme veselībai.

- NEKAD nelietojiet šo respiratoru bez TH3P filtra.
- Nelietojiet respiratoru, ja apkārtējās vides apstākļi var izraisīt respiratora ķiveres sakusēšanas vai slīdēšanu.
- Šis respirators neaizsargā no gāzēm vai tvaikiem. Tas kalpo tikai aizsardzībai no piesārņojuma ar daļiņām.
- Nekavējoties pārvietojieties uz nepiesārņotu zonu, ja:
 - a. mutē sajūtat piesārņojuma garšu vai sajūtat smaržu, vai ja acis, deguns vai elpošanas ceļi ir iekaisuši,
 - b. elpot kļūst grūtāk,
 - c. gaisa, ko elpojat, kļūst nepatīkami silts,
 - d. jūtat sliktu dūšu vai iebron,
 - e. novērojāt gaisa plūsmas samazināšanos vai kritumu,
 - f. ķiverē kustas, izsīd vai laiž cauri piesārņojumu,
 - g. jūtaties noguris.
- Respirators neaizsargā atklātās ķermeņa daļas. Daži piesārņojuma veidi var uzsūkties tieši caur ādu, bet citi var kairināt atklātās vietas.
- Respirators nenodrošina aizsardzību pret kaitīgu troksni. Vienmēr lietojiet piemērotus dzirdes aizsardzības līdzekļus.
- Respirators nepiegādā skābekli. Nelietojiet respiratoru atmosfērā, kurā skābekļa saturs ir mazāks par 17 % (Eiropā) vai mazāks par 19 % (Austrālijā).
- Respiratoru nedrīkst lietot zem ūdens, fumigācijai, ugunsdzēsībai, dzēšanai ar strūklu vai vietās, kur respirators ilgstoši var saskarties ar lielu karstumu vai liesmu.
- Elpošanas ierīces, piederumus un saistīto aprīkojumu nedrīkst lietot vidē, kur kaitīgo vielu koncentrācija var pārsniegt zemāko sprādzienbīstamības robežu (liesmas izplatīšanas koncentrācijas robežu).
- Respirators samazina piesārņojuma ieelpošanu, bet pilnībā to nenovērš. Dažiem jutīgiem cilvēkiem var rasties veselības problēmas pat tad, ja tie ir pakļauti vismazākajam piesārņojuma daudzumam. Respirators nenovērš šo cilvēku veselības problēmas.
- Ja tiek lietoti citi komponenti, kas nav minēti šajā rokasgrāmatā vai kurus nav sertificējis ražotājs, vai ja respirators vai tā piederumi jebkādā veidā tiek pārveidoti, tiek anulētas visas ražotāja garantijas un atbildības prasības attiecībā uz respiratoru.
- Personām ar paaugstinātu jutību var būt spēcīga reakcija uz ķīmiskām vielām, kas ir krietni zem pieļaujamo iedarbības robežvērtībām, piemēram, OSHA pieļaujamās iedarbības robežas (PEL), ACGIH robežvērtības (TLV) vai NIOSH ieteicamās iedarbības robežas (REL). NĒLIETOJĒT respiratoru, ja iepriekšējās iedarbības rezultātā esat kļuvis jutīgs vai ja uzskatāt, ka esat jutīgs vai alerģisks pret ķīmiskām vielām (piemēram, izocianātiem, lateksu u. c.), līdz saņemta ārsta atļauja.
- Vienmēr izlasiet un ievērojiet drošības datu lapā sniegtos norādījumus par ķīmiskajām vielām, kas atrodas darba zonā.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja jums ir ādas slimības (piemēram, folkulīts vai vitiligo), kamēr ārsts nav devis attiecīgu atļauju.
- Respirators jāvalkā un jālieto saskaņā ar instrukcijām. Neizlaidiet nevienu respiratora daļu vai kādu no obligajiem norādījumu posmiem.
- Nevienam respirators nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret visiem apstākļiem. Ārkārtas situācijās ir jāievēro īpaša piesardzība.
- Lietotājiem respirators ir jātur ir jātur kārtībā tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Piederumi, kurus nav piegādājis ražotājs, var pasliktināt ierīces darbību.
- Pārtrauciet lietot, ja novērojāt ādas kairinājumu vai krāsas izmaiņas.
- Izstrādājums var nenodrošināt pienācīgu aizsardzību, ja to lieto nelietpratīgi; tas var izraisīt nopietnus miesas bojājumus, saslimšanu vai nāvi.
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai apmācīts speciālists.
- Nelietojiet respiratoru, ja tas ir bijis pakļauts piesārņotai videi, jo ķiveres iekšpusē var uzkrāties netīrumu daļiņas un tās var tikt ieelpotas, uzliekot sejas blīvējumu.
- Regulāri lietotie respiratori jāpārbauda pirms un pēc katras lietošanas reizes.
- Visu brīdinājumu neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus, nopietnas slimības vai nāvi.

Garantija un atbildība

Garantijas noteikumus, lūdz meklējiet attiecīgās valsts Fronius tirdzniecības uzņēmuma Vispārējās piegādes un darījumu nosaucumos. Papildu informāciju saņemsiet pie savā pilnvarotā specializētā tirgotāja. Garantija attiecas tikai uz materiālu defektiem. Gadījumā, kad bojājumi radušies neatbilstošas ekspluatācijas vai lietošanas dēļ, netiek piemērota garantija un materiāla atbildība. Tāpat garantija un materiāla atbildība netiek piemērota arī tad, ja tiek lietotas kādas citas, nevis oriģinālās rezerves daļas. Uz dilstošajām daļām garantija neattiecas.

Paredzamais kalpošanas laiks

Gaisa filtra padeves ierīcei nav derīguma termiņa beigu datuma. Izstrādājumu var lietot, kamēr nav redzamu vai neredzamu bojājumu vai darbības traucējumu. Piemērošanas joma

Gaisa filtra padeves ierīce ir gaisa filtra padeves ierīce (PAPR) aizsardzībai pret putekļiem un daļiņām. Sistēmai ir TH3P sertifikāts saskaņā ar Eiropas standartu EN 12941 un P3 sertifikāts saskaņā ar Austrālijas standartu AS/NZS 1716. Gaisa filtra padeves ierīce tiek lietošana apūšanas procesa atbalstam. Tā atvieglo ieeļļošanu, un lietotāji nogurst lēnāk, salīdzinot ar pasīvo filtrēšanas sistēmu. Elektroniskā plūsmas kontroles sistēma uzrauga pūtēju un nodrošina pastāvīgu gaisa plūsmu vismaz 170 l/min. Gaisa filtra padeves ierīces efektīvais darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru ir atkarīgs no akumulatora tipa un filtra stāvokļa (skatiet tabulu "Tehniskie parametri").

Pirms veicat pārbaudi pirms ekspluatācijas uzsākšanas

- Uzmanīgi noņemiet iepakojumu.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

Pārbaude lietošana: Pārbaudiet, vai ierīce atbilst piegādes komplektācijai un nav bojāta. Ja ir konstatēti bojājumi vai trūkst kādas detaļas, nekavējoties sazinieties ar pārdošanas nodaļu. Nekad nelietojiet bojātu vai nepilnīgu ierīci. Lūdz, uzmanīgi aplūkojiet sekojošos komponentus:

KOMPONENTI	MEKLĒT
Akumulators	1. Bojāta kontaktakdaša. 2. Valīgs akumulators vāciņš vai bojāta kontaktakdaša.
Šļūtene	1. Caurumi, iegriezumi vai nobrāzumi. 2. Bojāta spirāle.
Josta / plecu sikсна	1. Iegriezumi, iegriezumi, pīsumi vai pīstošas šuves. 2. Bojāta sprādze. 3. Valīgas detaļas.

Lai iegūtu visu informāciju par ķiveres sejas blīvējumu, lūdz lietotiet sejas blīvējuma rokasgrāmatu.

Pārbaude pirms ekspluatācijas uzsākšanas (skatiet IV lappusi)

Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka gaisa filtra padeves ierīce ir labā stāvoklī, un rīkojieties sekojoši:

1. Pārliecinieties, ka galvenais un priekšējais filtrs ir pareizi uzstādīti un ka atbrīvošanas vāra stingri tur vāku vietā (aizverot vāku, tam ir jānofiksējas vietā ar dzirdamu klikšķi) (1. attēls).
2. Pārbaudiet, vai gaisa šļūtene un gaisa savienojums nav bojāts (caurumi, plaisas, iegriezumi u. c.). Savienojiet gaisa šļūteni ar ķiveri un pūtēju, piespiežot šļūteni pret pretējo daļu, līdz tā savienojas ar dzirdamu klikšķi (2. attēls).
3. Ieslēdziet gaisa filtra padeves ierīci, piespiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu aptuveni 0,5 sekundes (3. attēls). 3 sekunžu ieslēgšanas fāzē iedegas visas 5 LED (3 LED gaisa plūsmas līmeņa iestatīšanai zaļā krāsā un 2 LED sarkanā krāsā, no kurām viena norāda akumulatora stāvokli, bet otra – filtra stāvokli – 4. attēls), un atskan skaņas signāls (3 skaņas signāli). Pēc tam gaisa filtra padeves ierīce ir gatava darbam.
4. Turklāt gaisa filtra padeves ierīce ieslēgšanas fāzē veic pašpārbaudi, lai nodrošinātu, ka ierīce rada pietiekamu gaisa plūsmu, kas lielāka par 170 l/min. Kad pēc 3 sekunžu ieslēgšanas fāzes filtra LED sarkanais indikators nodzies, tiek uzturēta vismaz 170 l/min gaisa plūsma. Lietojot iebūvēto plūsmas mērītāju, gaisa filtra padeves ierīce nepārtraukti uzrauga gaisa plūsmu visā darbības laikā un uztur to virs 170 l/min.
5. Kā aprakstīts iepriekš, gaisa filtra padeves ierīcei ir redzams un dzirdams trauksmes signāls (5. attēls) par zemu akumulatora jaudu un trūkstošiem, aizsērējušiem vai nepareizi ievietotiem filtriem. Trauksmes gadījumā nekavējoties atstājiet bīstamo zonu!
Pārliecinieties, vai darbojas zemas gaisa plūsmas/filtra aizsērēšanas trauksmes signāls, imitējot zemu gaisa plūsmu, kā aprakstīts tālāk.

Kad gaisa filtra padeves ierīce ir ieslēgta, noņemiet šļūteni no ķiveres un piespiediet ikšķa pamatni uz šļūtenes gala. Pēc tam motors automātiski pārtrūkst, lai kompensētu mazo gaisa plūsmu. Turpiniet cieši spiest ikšķa pamatni uz šļūtenes gala, lai to cieši noslēgtu. Tādā gadījumā ierīce izdod skaņas signālu un iedegas filtra LED sarkanā krāsā.

6. Lai apturētu trauksmes signālu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu aptuveni 3 sekundēm un pievienojiet šļūteni aizsargķiverēi.
7. Pārliecinieties, ka aizsargķiverē nav bojāta, uzlieciet to un ap vidukli apvieniet gaisa filtra padeves ierīci.
8. Ieslēdziet pūtēju un pārliecinieties, ka gaisa aizsargķiverē cirkulē normāli. Bojājumu gadījumā bojātās detaļas jānomaina, pirms turpināt izmantot gaisa filtra padeves ierīci.

Darbība (skatiet IV lappusi)

Pielāgojiet jostas izmēru: Uzlieciet jostu (6. attēls) un noregulējiet tās izmēru tā, lai pūtēja vienība ērti atrastos uz gurniem. Noņemiet gaisa šļūteni: Iespiediet šļūtenes savienojumu abās pusēs un noņemiet to no pretējās daļas (7. attēls).

Ievietojiet akumulatoru: Akumulators jāievieto attiecīgajā vadotnē gaisa filtra padeves ierīces apakšējā labajā pusē. Virziet akumulatoru uz priekšu, līdz tas nofiksējas savā vietā (8. attēls).

Izņemiet un uzlādējiet akumulatoru: Atvelciet akumulatora atbrīvošanas sviru un pilnībā izvīziet akumulatoru no pūtēja vienības uz vadotnes (9. attēls). Pēc tam pievienojiet akumulatoru lādētājam (10. attēls). Uzlādes process parāda lādētāja dzeltenais LED indikators. Kad uzlādes process ir pabeigts, LED iedegas zaļā krāsā un tiek aktivizēts lēnās uzlādes režīms. Pārliecinieties, ka spriegums kontaktgādā atbilst spriegumam, kas norādīts uz lādētāja.

BRĪDINĀJUMS

- Litija jonu akumulatoru drīkst uzlādēt tikai ar oriģinālo lādētāju. Citu lādētāju izmantošana var izraisīt sprādzienus, kas var izraisīt traumas vai nāvi.
- Lādētājs ir paredzēts lietošanai tikai telpās, un to nedrīkst lietot āra apstākļos. Neuzlādējiet akumulatoru, ja temperatūra ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 45 °C. Neuzlādējiet akumulatoru viegli uzliesmojošu materiālu, piemēram, kastu, papīra un mēbeļu, tuvumā.
- Akumulators jālādē drošā vietā. Neuzlādējiet vai neglabājiet akumulatoru metināšanas iekārtas tuvumā.
- Nekad nepakļaujiet litija jonu elementus ūdens iedarbībai un nelaujiet tiem samirkt. Nejausa, īslaicīga akumulatora pakļaušana ūdens iedarbībai ir pieļaujama, ja litija jonu elementi paliek sausi.
- Nedemontējiet vai nemodificējiet baterijas. Akumulatorā ir drošības un aizsardzības ierīces, kuru bojājuma gadījumā akumulators var sakarst, eksplodēt vai aizdegties.

BRĪDINĀJUMS

- Nepakļaujiet akumulatoru tiešiem saules stariem un nelietojiet vai neglabājiet to karstuma vai elektriskā loka avotu tuvumā.

- Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt nopietnus miesas bojājumus, nopietnu saslimšanu vai nāvi.

UZMANĪBU

- Uzlādējiet un uzglabājiet akumulatoru temperatūrā no 4,5 °C līdz 26,7 °C. Uzlāde zemākā vai augstākā temperatūrā samazina akumulatora jaudu un saīsina tā kalpošanas laiku.
- Esiet uzmanīgi, lai izvairītos no elementu caurduršanas vai saplēšanas.
- Ja litija akumulators ir bojāts, uzbrīst, noplūst elektrolīts vai uzlādes laikā tas kļūst neparasti karsts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un uzglabājiet akumulatoru ugunsdrošā traukā, līdz to var pārstrādāt. Neatstājiet akumulatoru lādētājā ilgāk par 70 stundām.

Akumulatora stāvokļa displejs: Īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. LED mirgo. Pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli uz apakšējās skalas.

Noregulējiet gaisa plūsmu: Pūtējam ir trīs gaisa plūsmas līmeņi: 170/210/240 l/min. Lai mainītu gaisa plūsmas līmeni, nospiediet gaisa plūsmas pogu un pārslēdziet dažādus līmeņus, līdz tiek sasniegts vēlamais (11. attēls).

Nomainiet galveno filtru un priekšējo filtru: Ja atskan filtra trauksmes signāls, priekšējais filtrs ir jānomaina (12. attēls). Lūdz sekojiet līdzi laikam starp filtra trauksmes signāliem. Katru reizi, kad tiek nomainīts priekšējais filtrs, tas kļūst īsāks. Ja jums rodas izeids, ka nomainās intervāli kļūst pārāk īsi (atkarībā no jūsu sajūtām), mēs iesakām nomainīt galveno filtru un priekšējo filtru (13. attēls).

Trauksmes signāla funkcija

Filtra aizsērēšanas trauksmes signāls: Kad ir aktivizēts filtra aizsērēšanas trauksmes signāls, LED iedegas sarkanā krāsā. Ja netiek veikta nekādas darbības, III un II plūsmas līmenis mainās par vienu uz leju. Ja vēlaties nomainīt priekšējo filtru un galveno filtru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 2 sekundēm, lai izslēgtu gaisa filtra padeves ierīci. Tagad varat nomainīt filtrus. Akumulatora trauksmes signāls: Kad ir aktivizēts akumulatora trauksmes signāls, LED iedegas sarkanā krāsā. Ik pēc sekundes atskan skaņas signāls, un ierīci var lietot vēl aptuveni 30 minūtes.

Uzglabāšana

Gaisa filtra padeves sistēma un piederumi jāuzglabā sausā vietā. Sargājiet to no saules gaismas, augstas temperatūras, ogļūdeņražiem un šķīdinātāju tvaikiem.

Apkope

Regulāri pārbaudiet aizsargķiveri saskaņā ar lietošanas pamācību. Pārbaudiet, vai sejas blīvējumā un gaisa sprauslās nav caurumi, plaisas vai citi bojājumi, un pārliecinieties, vai detaļas uz ķiveres ir pareizi novietotas (skatīt lietošanas pamācību). Nelietojiet sistēmu, kamēr nav nomainītas visas nolietotās vai bojātās detaļas.

Tehniskās apkopes grafiks	
Pasākums	Biežums
Tīrīšana, dezinfekcija	Pēc katras lietošanas
Vizuālā pārbaude	Pirms un pēc katras lietošanas
Akumulatora uzlāde	Pēc katras lietošanas

Apkope

Regulāri pārbaudiet aizsargķiveri saskaņā ar lietošanas pamācību. Pārbaudiet, vai sejas blīvējumā un gaisa sprauslās nav caurumi, plaisas vai citi bojājumi, un pārliecinieties, vai detaļas uz ķiveres ir pareizi novietotas (skatīt lietošanas pamācību). Nelietojiet sistēmu, kamēr nav nomainītas visas nolietotās vai bojātās detaļas.

Tehniskās apkopes grafiks	
Pasākums	Biežums
Tīrīšana, dezinfekcija	Pēc katras lietošanas
Vizuālā pārbaude	Pirms un pēc katras lietošanas
Akumulatora uzlāde	Pēc katras lietošanas
Nomainiet blīvējumu starp galveno filtru un pūtēja vienību	Nomainiet blīvējumu, ja tas ir nolietojies vai bojāts, bet ne retāk kā reizi gadā

Ražotājs iesaka vismaz reizi gadā veikt ierīces tehnisko apkopi ražotāja kvalificētā uzņēmumā.

Ja ierīce tiek uzglabāta, akumulators ir jāuzlādē ik pēc 4 mēnešiem.

Tīrīšana un dezinfekcija

Pūtēju, gaisa padeves šļūteni un aizsargķiveri tīriet ar ziepjūdeni samitrinātu drānu. Ļaujiet ierīcei nožūt istabas temperatūrā. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, spirtu vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Sejas blīvējums ir mazgājams (mazgāt ar rokām, nelikt centrifūgā).

Problēmu novēršana

Pūtējs neieslēdzas

- Pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots.
- Pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Filtra trauksmes signāls ir aktivizējies, lai gan priekšējais filtrs un galvenais filtrs ir nomainīti un pareizi uzstādīti

- Iekšējā gaisa filtra padeves ierīces kļūda
- Atgrieziet gaisa filtra padeves ierīci izplatītājam.

Akumulatora darbības laiks ir pārāk īss

→ Bojāts akumulators — nomainiet akumulatoru, un bojāto akumulatoru utilizējiet kā bīstamus atkritumus.

→ Bojāts lādētājs — nomainiet to.

Tehniskās specifikācijas

(Ar nosacījumu, ka tiek veiktas tehniskas izmaiņas.)

Nominālais aizsardzības koeficients	Europa: TH3P klasifikācija (TH2P/TH1P ar industriālo ķiveri) Austrālija: P3 klasifikācija
Pūtēja vienība	Gaisa plūsmas ātrums: 1. līmenis: min. 170 l/min 2. līmenis: min. 210 l/min 3. līmenis: min. 240 l/min
Materiāls	PC + ABS
Ventilators	Augstas kvalitātes ventilatora motors ar lodīšu gultniem
Drošinātājs	Elektroniskais drošinātājs
Akumulators	Veids: Litija jonu, uzlādējams Spriegums / jauda: 14,8 V / 3,25 Ah Uzlādes cikls: > 500 Darbības laiks 1. līmenis* 18 stundas Darbības laiks 2. līmenis* 16 stundas Darbības laiks 3. līmenis* 13 stundas Uzlādes laiks: aptuveni 5 stundas Svars: 380 g / 13 404 oz Krāsa: melns * Minimālais darbības laiks istabas temperatūrā ar jaunu filtru
Trokšņa līmenis	Maks. 70 dB(A)
Brīdinājuma signāli	Skaņas un vizuālais trauksmes signāls zema akumulatora sprieguma, aizsērējušu vai trūkstotņu filtru un zemas gaisa plūsmas gadījumā
Filtri	1 x TH3P R SL tips TH3P sistēmai (Eiropā) / P3 sistēmai (Austrālijā)
Gaisa šļūtene	Garums: 1160 mm (elastīga līdz 1300 mm ar aizsargapsegu) Diametrs: 31 mm (iekļusē) Svars: 185 g / 6,526 oz (bez aizsargapsega) Krāsa: melns
Svars	1195 g / 42,152 oz (ar filtru un jostu, bez akumulatora)
Izmēri	garums x platums x augstums 222 x 213 x 92,6 mm
Standarti	EN 12941, AS/NZS 1716
Pilnvarotā iestāde	CE 1024

Piegādes apjoms/rezerves daļas (skatiet I, II, III lapu, 63)

- 1 Gaisa filtra padeves ierīce (PAPR)
- 2 Galvenais filtrs TH3P R SL filtrs TH3P sistēmai (ES) / P3 sistēmai (AUS)
- 3 Priekšējais filtrs
- 4 Aizsardzība pret dzirkstelēm
- 5 Filtra pārsegs
- 6 Uzlādējams akumulators (litija jonu 48 Wh)
- 7 PAPR saderīga aizsargķiverē
- 8 Sejas blīvējums
- 9 Gaisa šļūtene
- 10 Gaisa šļūtenes aizsargapsegs (piederums, nav iekļauts komplektācijā)
- 11 Blīvju komplekts
- 12 Ādas josta

Papildu piederumi ir atrodami galvenajā katalogā vai mūsu tīmekļa vietnē.

Simbolu skaidrojums (skatiet V lappusi)

- A Pirms lietošanas izslēgt lietošanas pamācību
- B Neatveriet ar asiem priekšmetiem
- C Trausis saturs
- D Uzglabāt ar šo pusi uz augšu
- E Aizsargāt no mitruma
- F Pilnvarotās iestādes marķējums (elpeļu aizsardzība)
- F Pilnvarotās iestādes marķējums (acu aizsardzība)
- H Satur litija jonus
- I Plastmasa, pārstrādājama
- J Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: +5 C° līdz +25 C°
- K Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Utilizējiet kā bīstamus atkritumus.

Atbilstības deklarācija

Interneta adresi skatiet rokasgrāmatas priekšpēdējā lappusē.

Juridiskā informācija

Šis dokuments atbilst ES Regulas 2016/425 II pielikuma 1.4. punkta prasībām. Pilnvarotā iestāde

Sīkāku informāciju skatiet rokasgrāmatas priekšpēdējā lappusē.

ROMÂNĂ

Introducere

Un aparat de filtrare cu suflantă aprovizionează o mască pentru sudare sau o mască pentru șlefuire (mască de protecție) cu aer proaspăt filtrat. În condiții de utilizare corecte, utilizatorul este protejat de praful și particulele din aerul respirat.

Instrucțiuni de siguranță

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, înainte de a utiliza aparatul. Utilizarea neconformă poate pune în pericol viața și sănătatea persoanelor și poate anula orice pretenții de garanție sau răspundere față de producător.

Avertismente și limitări de protecție / riscuri

Purtați masca de protecție doar atunci când este conectată la suflantă și suflanta este în funcțiune. Suflanta poate fi utilizată doar în legătură cu măști de protecție a respirației care îndeplinesc cerințele cuprinse în normele europene și australiene. Acest aparat de filtrare cu suflantă (PAPR) nu protejează împotriva substanțelor gazoase. Așezați masca pe figură și porniți aparatul înainte de a începe lucrul, abia apoi veți putea intra în siguranță în zona periculoasă. În cazul unei erori de funcționare a suflantei, părașiți imediat zona periculoasă. De îndată ce se activează alarma acumulatorului (se aprinde LED-ul roșu și se emite un semnal acustic) trebuie să părașiți imediat zona periculoasă. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l. De îndată ce se activează alarma privind fluxul de aer (se aprinde LED-ul roșu și se emite un semnal acustic) trebuie să părașiți imediat zona periculoasă și să înlocuiți filtrul.

În condiții de vânt puternic din lateral sau din spate, funcția de protecție a căștii de protecție poate fi afectată. În medii cu un grad ridicat de impurități din particule, la inhalare în mască se poate forma vid. Aceasta poate reduce efectul de protecție. În acest caz, îndepărtați masca de protecție de pe figură sau opriți suflanta doar după ce ați părașit zona periculoasă. Când așezați masca de protecție, luați toate măsurile de protecție pentru a nu inhala praf sau material contaminat deșus eventual pe muchia exterioară a măștii. Nu scufundați niciodată suflanta sau acumulatorul în apă, aceasta poate afecta aparatul. Asigurați-vă că în timpul curățării nu pătrunde apă în aparat. Filtrele utilizate nu pot fi curățate sau preparate. Încercările de a curăța filtrele cu aer comprimat sau apă pot deteriora filtrul. Nu scurtcircuitați acumulatorul; aceasta poate cauza daune majore.

În condiții de utilizare a unui manșon de protecție a furtunului, acesta trebuie înlocuit la fiecare 6 luni. Prin expunere intensivă la radiații UV și IR, manșonul de protecție a furtunului și furtunul de aer își pierd proprietățile ignifuge. Manșonul de protecție a furtunului trebuie cercetat cu atenție înainte de fiecare utilizare, pentru a observa dacă s-au format zone înălbite, decolorate sau maronii pe materialul textil. De îndată ce se observă zone mai deschise la culoare sau mate, manșonul de protecție a furtunului nu mai poate fi utilizat și trebuie înlocuit.

Aparatul de filtrare cu suflantă nu poate fi utilizat:

- în atmosfere cu risc de incendiu sau explozie;
- la o concentrație prea redusă de oxigen în aerul respirat (Europa: <17 %, Australia: <19 %) sau în cazul în care concentrația de substanțe toxice este atât de ridicată, încât se impune o clasă de protecție mai ridicată decât TH3P (Europa) sau P3 (Australia),
- la temperaturi sub -5 °C sau peste +55 °C,
- în medii în care există un pericol imediat pentru viața și sănătatea persoanelor.

AVERTISMENT

• Angajatorul (sau chiar dumneavoastră, dacă nu aveți un angajator direct) este / sunteți responsabil ca acest aparat pentru protecția respirației să fie adecvat pentru utilizare.

• Producătorul nu poate preiconiza ce se întâmplă cu aparatul de protecție a respirației în orice mediu. Materialele pot fi atacate de substanțele chimice în cazul în care sunt expuse unui mediu necorespunzător, ceea ce poate cauza coroziune puternică sau alte daune. Prin carcasa pot pătrunde gaze, lichide sau particule. Temperaturile puternice pot duce la distrugerea termică. Aceste caracteristici sau o combinație a acestora ar putea crea condiții în care această mască de protecție a respirației să nu protejeze suficient sau să fie periculoasă.

• Înainte de a pătrunde într-un mediu periculos, trebuie să vă asigurați că echipamentul este suficient în acest scop. Această estimare trebuie documentată corespunzător. Adresați-vă eventual unui expert certificat în siguranță sau unui specialist în ingenia industrială. NU FOLOSIȚI acest aparat în cazul în care utilizatorul ar putea fi pus în pericol în orice mod prin descompunerea materialelor din aparat, condiționată de condițiile de mediu.

• Toate persoanele care utilizează acest aparat de protecție a respirației trebuie să fie conștiente de aceste limitări. Producătorul nu își poate asuma răspunderea pentru daunele materiale, vătămările corporale sau deces condiționate de factori precum expunerea la mediu.

• Nu folosiți acest aparat de protecție a respirației în cazul în care între masca pentru figură a căștii și figura dumneavoastră este interpus un obiect (de ex. păr, bandană, fes etc.). Aceasta împiedică etanșarea optimă a măștii și permite pătrunderea unor impurități în mască.

• Nu folosiți acest aparat de protecție a respirației în medii în care concentrațiile de substanțelor toxice sunt necunoscute sau reprezintă un pericol imediat pentru viața sau sănătatea (IDLH). Atmosferele IDLH sunt definite prin următoarele circumstanțe:

- a. Dacă purtătorul nu poate respira pentru scurt timp.
 - b. Dacă purtătorul nu poate scăpa fără ajutorul unui aparat de protecție a respirației.
 - c. Dacă pot avea un efect dăunător imediat sau întârziat asupra sănătății.
- Nu folosiți NICIODATĂ aparatul de protecție a respirației fără filtru TH3P.
- Nu folosiți acest aparat de protecție a respirației în cazul în care condițiile ambientale pot determina căderea sau alunecarea măștii de protecție a respirației.
- Acest aparat de protecție a respirației nu oferă protecție împotriva degajărilor de gaze sau vapori. Aceasta servește doar la protejerea împotriva impurităților sub formă de particule.

• Deplașați-vă imediat într-o zonă necontaminată dacă:

- a. Simțiți gustul sau mirosul unei substanțe străine sau dacă simțiți iritație la nivelul ochilor, nasului sau căilor respiratorii.
- b. Respirați cu dificultate.
- c. Aerul pe care îl respirați devine prea fierbinte.
- d. Resimiți o senzație de greață sau amețeală.
- e. Observați o pierdere sau o cădere a prezinului de aer.
- f. Masca se mișcă, alunecă sau fluxul scurgeri.
- g. Resimiți o senzație de boabeală

• Acest aparat de protecție a respirației nu protejează zonele expuse ale corpului. Unele impurități pot fi absorbite prin piele, în timp ce altele pot irita zonele expuse.

• Acest aparat de protecție a respirației nu asigură protecție împotriva zgomotelor dăunătoare. Purtați întotdeauna dispozitive de protecție fonică adecvate.

• Acest aparat de protecție a respirației nu furnizează oxigen. Nu utilizați acest aparat de protecție a respirației în atmosfere cu o concentrație a oxigenului sub 17 % (Europa), sau sub 19 % (Australia).

• Acest aparat de protecție a respirației nu poate fi utilizat sub apă, pentru aerare, pentru sablare sau în zone în care aparatul poate veni în contact cu căldura sau flăcările pentru o perioadă mai îndelungată.

• Aparatele de respirație artificiale, accesoriile și echipamentele aferente nu pot fi utilizate în medii în care potențialele concentrații de substanțe toxice depășesc limita inferioară de explozie (UEG).

• Acest aparat de protecție a respirației reduce inhalarea impurităților, însă nu le îndepărtează în totalitate. La unele persoane sensibile se pot observa probleme de sănătate, chiar și atunci când sunt expuse la cantități minime din aceste substanțe dăunătoare. Acest aparat de protecție a respirației nu împiedică problemele de sănătate ale acestor persoane.

• Utilizarea altor componente decât cele descrise în prezentul manual sau autorizate de producător sau modificarea în orice mod a acestui aparat de protecție a respirației sau a accesoriilor duce la anularea oricăror garanții și pretenții de răspundere față de producător în legătură cu acest aparat de protecție a respirației.

• Persoanele sensibilizate pot avea o reacție puternică la substanțele chimice situate cu mult sub valorile limită admise, ca de exemplu valoarea limită admisă a OSHA (PEL), valoarea limită ACGIH (TLV) sau valorile limită recomandate NIOSH (REL). Nu folosiți acest aparat de protecție a respirației dacă ați fost sensibilizat ca urmare a unei expuneri anterioare sau dacă sunteți de părere că manifestați sensibilitate sau alergii față de substanțe chimice (de ex. isocianat, latex etc.) până la primirea unei aprobări din partea unui medic.

• Citiți și respectați întotdeauna instrucțiunile din fișa tehnică de securitate pentru substanțele chimice care se află în perimetrul de lucru.

• Nu utilizați produsul dacă suferiți de o boală de piele (ca de ex. foliculită sau vitiligo), până la primirea unei aprobări din partea unui medic.

• Acest aparat de protecție a respirației trebuie purtat și utilizat conform instrucțiunilor. Nu omiteți nicio parte a măștii de protecție a respirației și niciun pas obligatoriu din instrucțiuni.

• Nicuian purtat de protecție a respirației nu oferă protecție completă față de toate condițiile. În cazuri de urgență este necesar un grad maxim atenție.

• Utilizatorii trebuie să curețe și să întrețină acest aparat de protecție a respirației doar în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Accesoriile care nu sunt puse la dispoziție de către producător pot afecta performanța aparatului.

• Întrerupeți utilizarea în cazul în care observați iritații sau decolorări ale pielii.

- În condiții de utilizare necorespunzătoare, acest produs nu oferă protecție suficientă, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave, boli severe sau deces.
- Acest produs poate fi utilizat doar de către personalul de specialitate instruit.
- Nu folosiți acest aparat de protecție a respirației dacă a fost expus unui mediu contaminat, deoarece particulele de impurități se pot acumula în interiorul măștii și pot fi inhalate la aplicarea garniturii de etanșare pe figură.
- Măștile de protecție a respirației utilizate frecvent trebuie verificate înainte de fiecare utilizare.
- Nerespectarea indicațiilor de avertizare poate cauza vătămări corporale grave, boli severe sau deces.

În cazul în care aveți întrebări referitoare la aplicarea specifică, utilizarea sau adecvarea sistemului de filtrare cu suflantă, luați legătura cu serviciul de asistență pentru clienți al producătorului.

Garantie și răspundere

Dispozițiile referitoare la garanție sunt disponibile în Condițiile Generale de Livrare și plată ale organizației locale de distribuție Fronius. Mai multe informații puteți obține de la reprezentanții comerciali autorizați. Garanția este acordată doar pentru deficiențele de material. În cazul daunelor produse prin utilizarea sau folosirea necorespunzătoare se anulează orice drept de garanție sau răspundere. De asemenea, garanția sau răspunderea se anulează și în cazul în care se utilizează alte piese de schimb în afara celor originale. Consumabilele sunt excluse de la garanție.

Durata de viață estimată

Aparatul de filtrare cu suflantă nu are un termen de valabilitate. Produsul poate fi utilizat atât timp cât nu prezintă deteriorări sau defecțiuni de funcționare vizibile sau invizibile.

Domeniu de utilizare

Aparatul de filtrare cu suflantă este un aparat de filtrare cu suflantă (PAPR) care oferă protecție împotriva prafului și particulelor. Acest sistem este certificat TH3P conform Normei europene EN 12941 și P3 conform Normei australiene AS/NZS 1716. Aparatul de filtrare cu suflantă este utilizat pentru a susține procesul de respirație. Aceasta simplifică inhalarea iar utilizatorii nu obosesc la fel de repede ca în cazul unui sistem de filtrare pasiv. Sistemul electronic de reglare a fluxului supraveghează suflanta și garantează un flux de aer constant de minimum 170 l/min. Durata efectivă de funcționare a aparatului de filtrare cu suflantă cu un acumulator complet încărcat depinde de tipul de acumulator și de starea filtrului (a se vedea tabelul „Date tehnice”).

Înainte de a efectua verificarea în vederea punerii în funcțiune

- Îndepărtați cu atenție ambalajul.
- Încărcați complet acumulatorul înainte de prima utilizare.

Tabel de inspecție: Verificați dacă aparatul corespunde volumului de livrare și nu prezintă deteriorări. În cazul în care se constată deteriorări sau lipsește o componentă, contactați imediat distribuitorul. Nu utilizați niciodată un aparat deteriorat sau incomplet. Analizați cu atenție următoarele componente:

COMPONENTĂ	CĂUTARE
Baterie	1. Fișă ruptă. 2. Capac baterie desprins sau fișă deteriorată.
Furtun	1. Găuri, tăieturi sau rosături. 2. Spirală deteriorată.
Centură/curea de umăr	1. Tăieturi, cicatrici, fisuri sau cusături rupte. 2. Cataramă deteriorată. 3. Piese desprinse.

Pentru toate informațiile referitoare la etanșarea măștii pe figură, utilizați manualul pentru etanșarea pe figură.

Verificare în vederea punerii în funcțiune (vezi pagina IV)

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că aparatul de filtrare cu suflantă este în stare impecabilă și procedați după cum urmează:

1. Asigurați-vă că filtrul principal și prefiltrul sunt instalate corespunzător și că maneta de deblocare fixează stabil capacul (la închidere, capacul trebuie să se fixeze cu un clic perceptibil) (Fig. 1).
2. Verificați furtunul de aer și racordul de aer în ceea ce privește deteriorările (găuri, fisuri, tăieturi etc.). Racordați furtunul de aer la cască și la suflantă, apăsând furtunul pe piesa opusă, până când se fixează cu un clic perceptibil (Fig. 2).
3. Porniți aparatul de filtrare cu suflantă, apăsând butonul Pornit/Oprit timp de cca 0,5 secunde (Fig. 3). În faza de pornire de 3 secunde toate cele 5 LED-uri se

aprend simultan (3 LED-uri pentru setarea treptei de flux în verde și 2 LED-uri în roșu, dintre care una indică starea acumulatorului și cealaltă starea filtrului – Fig. 4) și se emite o alarmă acustică (3 tonuri). Apoi aparatul de filtrare cu suflantă este pregătit de funcționare.

4. În plus, aparatul de filtrare cu suflantă efectuează un autotest în faza de pornire, pentru a se asigura că aparatul generează un flux de aer suficient de peste 170 l/min. Dacă LED-ul roșu al filtrului se stinge după faza de pornire de 3 secunde, se menține un flux de aer de minimum 170 l/min. Cu ajutorul unui debitmetru încorporat, aparatul de filtrare cu suflantă măsoară constant debitul de aer pe înțregă durată a funcționării, menținându-l la peste 170 l/min.
5. Conform descrierii de mai sus, aparatul de filtrare cu suflantă dispune de o alarmă vizibilă și perceptibilă (Fig. 5) pentru a indica descărcarea acumulatorului precum și filtrele lipsă, înfundate sau montate greșit. În cazul unei alarme părăsiri imediat zona periculoasă!
Asigurați-vă că alarma pentru debit de aer redus/colmatare filtru funcționează, simulând un debit de aer redus după cum urmează.
Având aparatul de filtrare cu suflantă pornit, decuplați furtunul de la mască și plasați podul palmei pe capătul furtunului. Motorul accelerează automat, pentru a compensa fluxul de aer diminuat. Apăsând în continuare cu podul palmei pe capătul furtunului, pentru a-l închide etanș. În această situație, aparatul emite o alarmă acustică iar LED-ul roșu al filtrului se aprinde.
6. Pentru a opri alarma, apăsați tasta Pornit/Oprit pentru cca 3 secunde și racordați furtunul la masca de protecție.
7. Asigurați-vă că masca de protecție nu este deteriorată, plasați-o pe figură și fixați PAPR în jurul soldurilor.
8. Porniți suflanta și asigurați-vă că aerul din casca de protecție circulă normal. În cazul unei deteriorări, piesele defecte trebuie înlocuite înainte de a putea folosi în continuare PAPR.

Funcționare (vezi pagina IV)

Ajustarea centurii: Plasați centura (Fig. 6) și reglați mărimea astfel încât unitatea cu suflantă să fie comodă pe solduri.

Îndepărtarea furtunului de aer: Presați racordul furtunului pe ambele părți și trageți-l din piesa suport (Fig. 7).

Montarea acumulatorului: Acumulatorul trebuie instalat în ghidajul corespunzător pe partea dreaptă inferioară a aparatului de filtrare cu suflantă. Împingeți acumulatorul în față până când se fixează cu un clic perceptibil (Fig. 8).

Îndepărtarea și încărcarea acumulatorului: Trageți în spate maneta de deblocare de pe acumulator și împingeți acumulatorul pe ghidaj pentru a-l îndepărta complet din unitatea suflantei (Fig. 9). Conectați apoi acumulatorul la încărcător (Fig. 10). Procedura de încărcare este indicată prin LED-ul galben de pe încărcător. După ce procesul de încărcare este finalizat, LED-ul se aprinde verde și modul de încărcare de conservare este activat. Asigurați-vă că tensiunea în priză corespunde tensiunii indicate pe încărcător.

AVERTISMENT

- Acumulatorul cu ioni de litiu poate fi încărcat doar cu încărcătorul original. Utilizarea altor aparate poate conduce la explozii, care pot cauza vătămări corporale sau deces.
- Încărcătorul este destinat exclusiv utilizării în interior și nu poate fi expus la condiții atmosferice exterioare. Nu încărcați acumulatorul la temperaturi sub 0 °C sau peste 45 °C. Nu încărcați acumulatorul în apropierea materialelor inflamabile precum lăzi, hârtie sau mobilier.
- Încărcarea bateriei trebuie efectuată într-un loc sigur, nepericulos. Nu încărcați și nu depozitați acumulatorul în apropierea unui aparat de sudare.
- Nu expuneți niciodată celulele cu ioni de litiu la apă și nu permiteți umezirea acestora. Contactul accidental, de scurtă durată a acumulatorului cu apa este acceptabil, cu condiția ca celulele cu ioni de litiu să rămână uscate.
- Nu demontați și nu modificați bateriile. Acumulatorii conțin dispozitive de siguranță și protecție care, în caz de deteriorare, pot duce la înfierbântarea, explozia sau aprinderea acumulatorilor.

AVERTISMENT

- Nu expuneți acumulatorul la radiațiile directe ale soarelui și nu utilizați sau depozitați acumulatorul în apropierea surselor de căldură sau al arcurilor electrice.
 - Nerespectarea acestor indicațiilor de avertizare poate cauza vătămări corporale grave, boli severe sau deces.
- ATENȚIE
- Acumulatorul trebuie încărcat și depozitat la temperaturi cuprinse între 4,5 °C și 26,7 °C. Încărcarea la temperaturi mai scăzute sau mai ridicate duce la o diminuare a capacității și reduce durata de viață a acumulatorului.

- Se va proceda cu atenție, pentru a nu perfora sau rupe celulele.
- Dacă acumulatorul cu litiu este deteriorat, se umflă, prezintă scurgeri de electrolit sau se înfierbântă exagerat în timpul încărcării, opriți imediat utilizarea și depozitați bateria într-un recipient rezistent la foc, până când poate fi reciclată. Nu lăsați acumulatorul în încărcător timp de peste 70 de ore.

Indicarea stării acumulatorului: Apăsăți scurt tasta Pornit/Oprit. LED-ul clipește. Verificați starea de încărcare a bateriei la scala inferioară.

Reglarea fluxului de aer: Sulfanta dispune de trei trepte ale fluxului de aer: 170/210/240 l/min. Pentru a modifica treapta fluxului de aer, apăsați tasta fluxului de aer și parcurgeți diversele trepte până la atingerea treptei dorite (Fig. 11).

Înlocuirea filtrului principal și a prefiltrului: Dacă este declanșată o alarmă a filtrului, prefiltrul trebuie înlocuit (Fig. 12). Urmăriți durata între alarmele filtrului. Aceasta devine mai scurtă după fiecare înlocuire a prefiltrului. Dacă aveți impresia că intervalele de înlocuire sunt prea scurte (în funcție de percepția dumneavoastră) se recomandă înlocuirea filtrului principal și a prefiltrului (Fig. 13).

Funcția de alarmă

Alarmă de colmatare a filtrului: La activarea alarmei de colmatare a filtrului, LED-ul luminează roșu. În lipsa unei acțiuni, nivelurile de debit III și II se reduc cu o treaptă. Dacă doriți să înlocuiți prefiltrul și filtrul principal, apăsați tasta Pornit/Oprit timp de 2 secunde, pentru a opri aparatul de filtrare cu sulfantă. Acum puteți înlocui filtrele. Alarmă acumulator: La activarea alarmei acumulatorului, LED-ul luminează roșu. Se emite un bip la fiecare secundă iar aparatul mai poate fi utilizat timp de cca 30 de minute.

Depozitare

Sistemul de filtrare cu sulfantă și accesoriile trebuie depozitate la loc uscat. A se proteja de lumina solară, temperaturi ridicate, hidrocarburi și vapori de solvenți.

Întreținere

Verificați periodic masca de protecție conform instrucțiunilor de utilizare. Verificați garnitura de etanșare pe figură și duza de aer pentru a nu prezenta găuri, fisuri sau alte deteriorări și asigurați-vă că piesele sunt poziționate corect pe mască (vezi instrucțiunile de utilizare). Nu utilizați sistemul înainte ca toate piesele uzate sau deteriorate să fi fost schimbate.

Plan de întreținere	
Măsură	Frecvență
Curățare, dezinfectare	După fiecare utilizare
Examinare vizuală	Înainte și după fiecare utilizare
Încărcare acumulator	După fiecare utilizare
Înlocuirea garniturii între filtrul principal și unitatea sulfantei	Se înlocuiește dacă garnitura este uzată sau deteriorată, însă cel puțin 1x anual

Producătorul recomandă întreținerea aparatului cel puțin 1 x anual de către un atelier calificat, aprobat de producător.

În caz de depozitare a aparatului, acumulatorul trebuie încărcat o dată la 4 luni.

Curățare și dezinfectare

Curățați sulfanta, furtunul de aer și casca de protecție cu ajutorul unei lavete îmbibate cu apă și săpun. Lăsați aparatul să se usuce la temperatura camerei. Nu utilizați produse de curățare și solvenți agresivi, alcool sau produse de curățare abrazive. Garnitura de etanșare pe figură este lavabilă (spălare de mână, fără stoarcere).

Remedierea defecțiunilor

Sulfanta nu pornește

→ Asigurați-vă că acumulatorul este montat corect.

→ Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet.

Alarmă filtrului este activată, deși prefiltrul și filtrul principal au fost înlocuite și sunt montate corect

→ Eroare internă a aparatului de filtrare cu sulfantă

→ Returnați aparatul de filtrare cu sulfantă la cel mai apropiat distribuitor.

Durata de funcționare a acumulatorului este prea scurtă

→ Acumulator defect – înlocuiți acumulatorul și eliminați acumulatorul defect ca deșeu special.

→ Încărcător defect – înlocuiți.

Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice.)

Factor de protecție nominal	Europa: Clasificare TH3P (TH2P/TH1P cu mască industrială) Australia: Clasificare P3
Unitate sulfantă	Debit de aer: Treapta 1: min. 170 l/min Treapta 2: min. 210 l/min Treapta 3: min. 240 l/min
Material	PC + ABS
Ventilator	Motor ventilator de calitate superioară, pe rulmenți cu bile
Siguranță	Siguranță electronică
Acumulator	Tip: Cu ioni de litiu, reîncărcabil Tensiune / capacitate: 14,8 V / 3,25 Ah Cicluri de încărcare: > 500 Durata de funcționare treapta 1* 18 ore Durata de funcționare treapta 2* 16 ore Durata de funcționare treapta 3* 13 ore Durata de încărcare: cca 5 ore Greutate: 380 g / 13.404 oz Culoare: negru * Durata minimă de funcționare la temperatura camerei cu un filtru nou
Nivel de zgomot	Max. 70 dB(A)
Semnale de avertizare	Alarmă acustică și vizuală la tensiune redusă a acumulatorului, filtru colmatat sau lipsă și debit de aer redus
Filtru	1 x tip TH3P R SL pentru sistemul TH3P (Europa) / sistemul P3 (Australia)
Furtun de aer	Lungime: 1160 mm (elastic până la 1300 mm cu manșon de protecție) Diametru: 31 mm (interior) Greutate: 185 g / 6,526 oz (fără manșon de protecție) Culoare: negru
Greutate	1195 g / 42,152 oz (incl. filtru și centură, fără acumulator)
Dimensiuni	L x l x İ: 222 x 213 x 92,6 mm
Norme	EN 12941, AS/NZS 1716
Organism notificat	CE 1024

Volumul livrării/piese de schimb (vezi pagina I, II, III, 63)

- 1 Aparat de filtrare cu sulfantă PAPR
- 2 Filtru principal TH3P R SL, filtru pentru sistemul TH3P (EU) / sistemul P3 (AUS)
- 3 Prefiltru
- 4 Protecție anti-scănteii
- 5 Capaș filtru
- 6 Acumulator (Li-Ion 48 Wh)
- 7 Mască de protecție compatibilă PAPR
- 8 Garnitură de etanșare pe figură
- 9 Furtun de aer
- 10 Manșon de protecție pentru furtunul de aer (accesoriu, nu este cuprins în pachetul de livrare)
- 11 Set de garnituri
- 12 Cureauă din piele

Alte accesorii se găsesc în catalogul principal sau pe pagina noastră web.

Explicarea simbolurilor (vezi pagina V)

- A Citiți în prealabil instrucțiunile de utilizare
- B A nu se deschide folosind obiecte ascuțite
- C Conținut fragil
- D A se depozita cu această parte în sus
- E A se proteja împotriva umidității
- F Marcajul organismului notificat (protecția respirației)
- G Marcajul organismului notificat (protecția ochilor)
- H Conține ioni de litiu
- I Material plastic, reciclabil
- J Temperatură de depozitare recomandată: +5 C° până la +25 C°
- K A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere. A se elimina ca deșeu special.

Declarație de conformitate

Vezi adresa de Internet pe penultima pagină a acestui manual.

Informații juridice

Acest document îndeplinește cerințele Regulamentului UE 2016/425 punct 1.4 din Anexa II.

Organism notificat

Pentru informații detaliate vezi penultima pagină a acestui manual.

Úvod

Filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu napája schválenú zväzaciú kuku alebo kuku na brúsenie (ochrannú kuku) filtrovaným čerstvým vzduchom. Pri správnom používaní je používateľ chránený pred prachom a časticami vo vdychovanom vzduchu.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Nesprávne použitie môže ohroziť život a zdravie a viesť k zániku akékoľvek záruky a nárokov na ručenie voči výrobcovi.

Výstražné pokyny a obmedzenia ochrany/riziká

Ochrannú kuku používajte len vtedy, ak je pripojená k ventilátoru a ventilátor je v prevádzke. Ventilátor sa smie používať len v kombinácii s ochrannými dýchacími prístrojmi, ktoré spĺňajú požiadavky európskej a austrálskej normy. Táto filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu (PAPR) nechráni pred plynnými látkami. Skôr, ako začnete pracovať, zložte si zariadenie a zapnite ho, až potom môžete vstúpiť do nebezpečného priestoru. V prípade chybnjej funkcie ventilátora okamžite opusťte nebezpečný priestor. Keď sa aktivuje alarm akumulátora (rozsvietenie sa červená LED kontrolka a zaznie akustický signál), okamžite musíte opustiť nebezpečný priestor. Akumulátor nabite alebo ho vymeňte. Keď sa aktivuje alarm prúdenia vzduchu (rozsvietenie sa červená LED kontrolka a zaznie akustický signál), okamžite musíte opustiť nebezpečný priestor a vymeniť filter.

Silný vietor z boku alebo zozadu môže negatívne ovplyvniť funkciu ochrannej kuky. V prostredí s veľmi vysokým znečistením časticami môže v ochrannej kukle pri nádychu vzniknúť podtlak. To môže znížiť účinok ochrany. V takomto prípade snímte ochrannú kuku alebo vypnite ventilátor až vtedy, keď ste opustili nebezpečný priestor. Keď ste ochrannú kuku sni, urobte všetky požadované preventívne opatrenia, aby ste nevdýchli žiadny prach alebo kontaminovaný materiál, ktorý sa prípadne usadil na vonkajšej strane kuky. Ventilátor alebo akumulátor nikdy neponárajte do vody, to by mohlo prístroj poškodiť. Uistite sa, že sa počas čistenia nedostala do prístroja žiadna voda. Použitie filtre sa nesmú čistiť alebo upravovať. Pokusy vyčistiť filter stlačeným vzduchom alebo vodou môžu filter poškodiť. Akumulátor nikdy nepoužívajte. Môže to spôsobiť vážne škody.

Použitie opláštenie hadice vymeňte každých 6 mesiacov. V dôsledku pôsobenia ultrafialového a infračerveného žiarenia ochranné opláštenie a vduchová hadica strácajú svoj nehorľavý účinok. Ochranné opláštenie je potrebné pred každým použitím skontrolovať, či sa na textilne nevytvorili svetlé alebo tmavé miesta. Ak sú viditeľné svetlé alebo tmavé miesta, opláštenie hadice sa nesmie viac používať a musí sa vymeniť.

Filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu sa nesmie používať:

- v horľavom alebo výbušnom prostredí,
- pri nízkej hladine kyslíka v dýchanom vzduchu (Európa: < 17 %, Austrália: < 19 %) alebo ak ide o takú vysokú koncentráciu jedovatých látok, že je potrebná vyššia trieda ochrany ako TH3P (Európa) alebo P3 (Austrália),
- pri teplotách nižších ako -5 °C alebo vyšších ako +55 °C,
- v prostredí s bezprostredným ohrozením života a zdravia.

VAROVANIE

- Váš zamestnávateľ (alebo vy sami, ak nemáte priameho zamestnávateľa) zodpovedá za to, že tento ochranný dýchací prístroj je vhodný na používanie.
- Výrobca nemôže predvídať, čo sa s ochranným dýchacím prístrojom v ľubovlnom prostredí stane. Môže dôjsť k chemickému poškodeniu materiálov v prípade vystavenia nevhodnému prostrediu a následne môžu vykazovať nadmernú koroziu alebo iné škody. Cez teleso môžu preniknúť plyny, kvapaliny alebo častice. Extrémne teploty môžu spôsobiť tepelný rozklad. Tieto vlastnosti alebo ich kombinácia môžu vytvárať podmienky, pri ktorých táto ochranná dýchacia maska nechráni dostatočne a mohla by byť nebezpečná.
- Pred vstupom do nebezpečného priestoru sa uistite, či je toto vybavenie dostatočné. Posúdenie musí byť dobre zdokumentované. V prípade potreby kontaktujte certifikovaného bezpečnostného špecialistu alebo priemyselného hygienika. Tento PRÍSTROJ NEPOUŽÍVAJTE, ak by používateľ mohol byť akýmkoľvek spôsobom ohrozený v dôsledku rozkladu materiálu v prístroji, ktorý spôsobilo prostredie.
- Všetky osoby, ktoré ochranný dýchací prístroj používajú, si musia byť vedomé týchto obmedzení. Výrobca nezodpovedá za vecné škody, zranenia alebo smrť osôb v prípade, že ich príčinou je vplyv prostredia.
- Nepoužívajte tento ochranný dýchací prístroj, ak sa niečo nachádza medzi maskou kuky a vašou tvárou (napr. vlasy, šatka, pokrývka hlavy atď.). To bráni dobrému tesneniu kuky a umožňuje prenikanie nečistôt do kuky.

• Nepoužívajte tento ochranný dýchací prístroj v prostredí, v ktorom nie je známa koncentrácia škodlivých látok alebo je bezprostredne nebezpečná pre život alebo zdravie (IDLH). Prostredie IDLH je definované nasledovne:

- a. Keď nositeľ nemôže na krátku dobu dýchať.
 - b. Keď nositeľ nemôže bez pomoci ochranného dýchacieho prístroja odísť.
 - c. Pokiaľ môže mať okamžitý alebo oneskorený účinok na zdravie.
- Tento ochranný dýchací prístroj NIKDY nepoužívajte bez filtra TH3P.
 - Tento ochranný dýchací prístroj nepoužívajte, ak by podmienky okolitého prostredia mohli spôsobiť, že ochranná dýchacia kukla by sa mohla posunúť alebo sklznúť.
 - Tento ochranný dýchací prístroj nechráni pred plynmi alebo výparmi. Služí len na ochranu pred nečistotami vo forme častíc.
 - Okamžite prejdite do nekontaminovaného priestoru, ak:
 - a. máte chuť po nečistotách alebo ak ich cítite, alebo máte podráždené oči, nos alebo dýchacie cesty,
 - b. je dýchanie ťažké,
 - c. je vzduch, ktorý dýchate, nepríjemne teplý,
 - d. je vám nevoľno alebo máte závrat,
 - e. pozorujete stratu alebo pokles prúdenia vzduchu,
 - f. sa kukla posúva, šmýka alebo je netesná,
 - g. sa cítite unavený.
 - Tento ochranný dýchací prístroj nechráni exponované časti tela. Niektoré nečistoty môžu preniknúť priamo cez pokožku, zatiaľ čo iné môžu dráždiť exponované časti.
 - Tento ochranný dýchací prístroj nechráni pred škodlivým hlukom. Vždy noste vhodnú ochranu sluchu.
 - Tento ochranný dýchací prístroj neprivádza kyslík. Tento ochranný dýchací prístroj nepoužívajte v prostredí s menej ako 17 % kyslíka (Európa), alebo menej ako 19 % kyslíka (Austrália).
 - Tento ochranný dýchací prístroj sa nesmie používať pod vodou, pri zaplňovaní, pri likvidácii požiaru, žiarení alebo v priestoroch, v ktorých by sa mohol dostať na dlhšiu dobu do kontaktu s vysokou horúcou vodou alebo plameňmi.
 - Respirátory, príslušenstvo a príslušné vybavenie sa nesmú používať v prostredí, v ktorom môžu byť pravdepodobne koncentrácie škodlivých látok vyššie ako je dolná hranica stupňa výbuchu (UEG).
 - Tento ochranný dýchací prístroj znižuje vdychovanie nečistôt, úplne ich však neodstraňuje. Pri citlivých osobách sa môžu vyskytnúť zdravotné problémy aj vtedy, ak sú vystavené minimálnym množstvám škodlivých látok. Tento ochranný dýchací prístroj nezabráni zdravotným problémom týchto osôb.
 - Používanie iných komponentov ako sú uvedené v tejto príručke, alebo komponentov, ktoré uviedol výrobca, alebo úprava tohto ochranného dýchacieho prístroja alebo príslušenstva akýmkoľvek spôsobom majú za následok stratu všetkých záruk a nárokov na záručné plnenie výrobcu ochranného dýchacieho prístroja.
 - Citlivé osoby môžu mať silnú reakciu na chemikálie, ktorých hodnoty sú oveľa nižšie, ako sú povolené medzné hodnoty, ako napríklad povolená hranica OSHA (PEL), hraničná hodnota ACGIH (TLV), alebo odporúčané hraničné hodnoty NIOSH (REL). NEPOUŽÍVAJTE tento ochranný dýchací prístroj, ak ste sa v dôsledku predchádzajúcej expozície stali citlivými alebo ak sa domnievate, že ste na chemické látky (napr. izokyanáty, latex atď.) citliví alebo alergickí dovedty, kým vám to lekár nepovolí.
 - Prečítajte si pokyny v karte bezpečnostných údajov pre chemikálie, ktoré sa nachádzajú v pracovnom priestore a vždy ich dodržiavajte.
 - Výrobok nepoužívajte, ak trpíte ochorením kože (napr. kľukulitída alebo vitiligo) dovedty, kým vám to lekár nepovolí.
 - Tento ochranný dýchací prístroj sa musí nosiť a používať vždy podľa pokynov. Nevynechajte žiadnu časť ochrannej dýchacej masky alebo povinný krok návodu.
 - Žiadny ochranný dýchací prístroj nechráni úplne pred všetkými podmienkami. V núdzových prípadoch sa vyžaduje maximálna opatnosť.
 - Používatelia musia tento ochranný dýchací prístroj čistiť a ošetrovať len podľa pokynov výrobcu. Príslušenstvo, ktoré výrobca neponúka, môže výkon obmedziť.
 - Ak zistíte podráždenie alebo sfarbenie kože, prestaňte prístroj používať.
 - Pri neodbornom používaní tento výrobok pravdepodobne nechráni dostatočne, čo môže spôsobiť vážne poranenie osôb, ochorenie alebo smrť.
 - Tento výrobok smie používať len vyskolený kvalifikovaný personál.

- Tento ochranný dýchací prístroj nepoužívajte, ak bol vystavený kontaminovanému prostrediu, pretože vo vnútri kukly sa môžu nazbierať častice nečistôt a pri utiahnutí tvárového tesnenia by mohlo dôjsť k ich vdychnutiu.
- Pravidelne používané ochranné dýchacie masky sa pred a po každom použití musia skontrolovať.
- Nerešpektovanie všetkých výstražných pokynov môže spôsobiť vážne zranenia, závažné ochorenia alebo smrť.

V prípade otázok na špecifické použitie alebo vhodnosť filtračnej jednotky s núteným obehom vzduchu kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.

Záruka a ručenie

Záručné podmienky nájdete vo Všeobecných dodaciach a platobných podmienkach národnej organizácie predaja spoločnosti Fronius. Ďalšie informácie vám poskytne autorizovaný odborný predajca. Záruka sa poskytuje iba na chyby materiálu. Na prípady poškodenia vzniknutého v dôsledku nesprávneho používania sa záruka a ručenie nevzťahujú. Záruka a ručenie sa nevzťahujú ani na prípady použitia iných ako originálnych náhradných dielov. Zo zárukú sú vyňaté spotrebné diely.

Očakávaná životnosť

Filteračná jednotka s núteným obehom vzduchu nemá dátum skončenia životnosti. Výrobok sa smie používať dovtedy, kým sa nevyskytnú viditeľné alebo neviditeľné poškodenia, alebo chyby funkcie.

Oblasť použitia

Filteračná jednotka s núteným obehom vzduchu je filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu (PAPR) na ochranu pred prachom a časticami. Tento systém má certifikát TH3P podľa európskej normy EN 1294 1 a certifikát P3 podľa austrálskej normy AS/NZS 1716. Filteračná jednotka s núteným obehom vzduchu sa používa ako pomoc pri dýchani. Uľahčuje dýchanie a používateľia sa oveľa menej unaví v porovnaní s pasívnym filtračným systémom. Elektronický systém regulácie prietoku sleduje ventilátor a zaisťuje konštantné prúdenie vzduchu minimálne 170 l/min. Efektívna doba prevádzky filtračnej jednotky s núteným obehom vzduchu s plne nabitým akumulátorom závisí od typu akumulátora a stavu filtra (pozri tabuľku „Technické údaje“).

Skôr ako urobíte kontrolu pred uvedením do prevádzky:

- Opatrne odstráňte obal.
 - Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor.
- Tabuľka inšpekcie: Skontrolujte, či prístroj zodpovedá rozsahu dávkový a nevykazuje žiadne poškodenie. Ak nájdete nejakú škodu alebo chýbajúcu časť, okamžite kontaktujte oddelenie predaja. Nikdy nepoužívajte poškodený alebo neúplný prístroj. Presne si prezrite nasledujúce komponenty:

KOMPONENT	VYHĽADÁVANIE
Akumulátor	1. Zlomený konektor. 2. Uvoľnený kryt akumulátora alebo poškodený konektor.
Hadica	1. Otvory, zárezy alebo odreté miesta. 2. Poškodená špirála.
Popruh/ramenný upínací pás	1. Zárezy, záseky, trhliny alebo pretrhnuté švy. 2. Poškodená pracka. 3. Uvoľnené časti.

Pre všetky informácie o tvárovom tesnení kukly použite príručku pre tvárové tesnenie.

Kontrola pred uvedením do prevádzky (pozri stranu IV)

Pred každým použitím sa uistite, či je filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu v bezchybnom stave a postupujte takto:

1. Zabezpečte, aby hlavný filter a predradený filter boli správne nainštalované a aby blokovacia páka kryt pevne fixovala (kryt musí pri zatvorení s počutelným kliknutím zavčaknúť) (obr. 1).
2. Skontrolujte poškodenie vzduchovej hadice a prípojky vzduchu (diery, trhliny, zárezy atď.). Prípojte vzduchovú hadicu na kuklu a ventilátor tak, že hadicu zatlačíte na protikus, aby s počutelným kliknutím zavčakla (obr. 2).
3. Filteračnú jednotku s núteným obehom vzduchu zapnete tak, že tlačidlo zap./vyp. podržíte stlačené približne 0,5 sekundy (obr. 3). Počas 3-sekundovej fázy zapínania sa všetkých 5 LED kontroliek rozsvietí (3 LED na nastavenie stupňa prúdenia vzduchu nazeleno a 2 LED načerveno, z ktorých jedna indikuje stav akumulátora a druhá stav filtra – obr. 4) a zaznie akustický alarm (3 pípnutia). Potom je filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu pripravená na prevádzku.

4. Okrem toho spustí filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu počas fázy zapínania automatický test, aby sa zaisťilo, že prístroj generuje dostatočný prúd vzduchu 170 l/min. Keď červená LED kontrolka filtra po 3-sekundovej fáze zapínania zhasne, bude sa udržiavať prúdenie vzduchu minimálne 170 l/min. Pomocou zabudovaného snímača prietoku filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu kontroluje počas prevádzky konštantné prúdenie vzduchu a udržiava ho nad 170 l/min.
5. Ako je opísané vyššie, filtračná jednotka s núteným obehom vzduchu disponuje viditeľným a počutelným alarmom (obr. 5) pri nízkej kapacite akumulátora a tiež ak filter chýba, je upchatý alebo je nesprávne nasadený. Pri alarme je potrebné nebezpečný priestor okamžite opustiť! Uistite sa, že alarm pre nízke prúdenie vzduchu/upchatie filtra funguje, a to tak, že nasimulujete nízku úroveň prúdenia vzduchu nasledujúcim spôsobom. Pri zapnutí filtračnej jednotky s núteným obehom vzduchu odstráňte hadicu z kukly a prítlačte svoju dlaň na koniec hadice. Motor následne automaticky zrýchli, aby kompenzoval nízku úroveň prúdenia vzduchu. Dlaň ďalej prítlačajte na koniec hadice a tesne ju uzavrite. Ak je tomu tak, prístroj vydá akustický alarm a zasvieti červená LED kontrolka filtra.
6. Na zastavenie alarmu stlačte tlačidlo zap./vyp. po dobu približne 3 sekúnd a pripojte hadicu na ochrannú kuklu.
7. Uistite sa, že je kukla bez poškodenia, nasadíte si ju a pripnite si PAPR okolo bokov.
8. Spustíte ventilátor a zaisťíte, aby vzduch v ochrannej kukle normálne cirkuloval.

V prípade poškodenia musíte chybné časti vymeniť skôr, ako sa PAPR bude dať znovu používať.

Prevádzka (pozri stranu IV)

Prispôsobenie veľkosti popruhu: Popruh si založte (obr. 6) a nastavte veľkosť tak, aby filtračná jednotka pohodlne priliehala na boky.

Odstránenie vzduchovej hadice: Stlačte prípojku hadice na oboch stranách a vytiahnite ju z protikusa (obr. 7).

Nasadenie akumulátora: Akumulátor sa musí nasaadiť do príslušného vedenia na pravej spodnej strane filtračnej jednotky s núteným obehom vzduchu. Akumulátor posúvajte dovtedy, kým s počutelným kliknutím nezaklapne (obr. 8).

Odstánenie a nabitie akumulátora: Potiahnite blokovaciu páku na akumulátora a akumulátor vsuňte po uvedení úplne z filtračnej jednotky (obr. 9). Potom akumulátor pripojte na nabíjačku (obr. 10). Nabíjanie indikuje žlté svetlo LED na nabíjačke. Po ukončení nabíjania svieti LED nazeleno a aktivuje sa režim udržiavania. Uistite sa, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na nabíjačke.

VAROVANIE

- Litium-iónové akumulátory sa smú nabíjať len originálnou nabíjačkou. Použitie iných nabíjačiek môže viesť k výbuchu, ktorý by mohol spôsobiť zranenia alebo smrť.
- Nabíjačka je určená len na použitie v interiéri a nesmie byť vystavená žiadnym externým vplyvom. Akumulátor nenabíjajte pri teplote pod 0 °C a nad 45 °C. Akumulátor nenabíjajte v blízkosti horľavých materiálov, ako sú skrine, papier a nábytok.
- Akumulátor sa musí nabíjať na bezpečnom a spoľahlivom mieste. Akumulátor nenabíjajte a ani neskladujte v blízkosti zvarčáky.
- Litium-iónové články nikdy nevystavujte vode a nedovoľte, aby sa namočili. Náhodné krátko pôsobenie vody na akumulátor sa dá akceptovať za predpokladu, že litium-iónové články ostanú suché.
- Akumulátor nerozoberajte a ani neupravujte. Akumulátory obsahujú bezpečnostné a ochranné zariadenia, ktoré pri poškodení môžu spôsobiť, že akumulátory budú generovať teplo, vybuchnú, alebo sa vznietia.

VAROVANIE

- Akumulátor nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a ani ho neskladujte v blízkosti tepelných zdrojov alebo elektrických obličkov.
 - Nerešpektovanie týchto výstražných pokynov môže viesť k vážnym zraneniam, závažným ochoreniam alebo smrti.
- POZOR
- Akumulátor nabíjajte a skladujte pri teplotách v rozsahu 4,5 °C až 26,7 °C. Nabíjanie pri nižších alebo vyšších teplotách znižuje kapacitu a životnosť akumulátora.
 - Buďte opatrní, aby ste zabránili prepichnutiu alebo pretrhnutiu článkov.

• Ak je lítiový akumulátor poškodený, napučíava, uniká z neho elektrolyt alebo sa počas nabíjania nezvyčajne zahrieva, okamžite ho prestaňte používať a akumulátor uložte do žiaruvzdornej nádoby dovtedy, kým sa nebude dať recyklovať. Akumulátor nenechávajte na nabíjačke viac ako 70 hodín.

Indikácia stavu akumulátora: Krátko stlačte tlačidlo zap./vyp. LED blíka. Skontrolujte stav nabitia akumulátora na spodnej škále.

Nastavenie prúdenia vzduchu: Ventilátor disponuje tromi stupňami prúdenia vzduchu: 170/210/240 l/min. Na zmenu stuňa prúdenia vzduchu stlačte tlačidlo prúdenia vzduchu a prejdite rôznymi stupňami, kým nedosiahnete požadovaný stupeň (obr. 11).

Osadenie hlavného a predradeného filtra: Po vyslaní alarmu filtra je potrebné vymeniť predradený filter (obr. 12). Sledujte čas medzi alarmami filtra. Ten sa bude pri každej výmene predradeného filtra skracovať. Ak máte dojem, že intervaly výmeny sú príliš krátke (závisí od vášho pocitu), odporúčame vymeniť hlavný filter a predradený filter (obr. 13).

Funkcia alarmu

Alarm upchatia filtra: Keď sa aktivuje alarm upchatia filtra, LED svieti na červenovo. Bez akcie sa úroveň prietoku III a II zmení o jednu hodnotu nadol. Keď chcete vymeniť predradený a hlavný filter, stlačíte tlačidlo zap./vyp. po dobu 2 sekúnd, aby ste filtračnú jednotku s núteným obehom vzduchu vypli. Teraz môžete filtre vymeniť.

Alarm akumulátora: Keď sa aktivuje alarm akumulátora, LED svieti načerveno. V sekundovom intervale bude zaznievať pípanie a prístroj sa môže používať ešte približne 30 minút.

Skladovanie

Filteračná jednotka s núteným obehom vzduchu a príslušenstvo sa musia skladovať na suchom mieste. Chráňte ho pred slnečným svetlom, vysokými teplotami uhlíkovými a výparmi z rozpúšťadiel.

Údržba

Ochrannú kuklu pravidelne kontrolujte podľa návodu na obsluhu. Kontrolujte tvárové tesnenie a vzduchovú dýzu, či sa na nich nevyskytujú diery, trhliny alebo iné poškodenia a zaistite, aby boli časti na kukle umiestnené správne (pozri návod na obsluhu). Systém nepoužívajte skôr, ako budú všetky opotrebované alebo poškodené časti vymenené.

Plán údržby	
Opatrenie	Frekvencia
Čistenie, dezinfekcia	Po každom použití
Vizuálna kontrola	Pred a po každom použití
Nabitie akumulátora	Po každom použití
Výmena tesnenia medzi hlavným filtrom a ventilačnou jednotkou	Vymeniť ak je tesnenie opotrebované alebo poškodené, minimálne však 1x za rok.

Výrobca odporúča minimálne 1x za rok nechať urobiť údržbu prístroja prostredníctvom spoločnosti, ktorú určil výrobca.

Pri skladovaní prístroja sa akumulátor musí každé 4 mesiace nabiť.

Čistenie a dezinfekcia

Vyčistite ventilátor, vzduchovú hadicu a ochrannú kuklu handrou navlhčenou v mydlovej vode. Prístroj nechajte vysušiť pri izbovej teplote. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá, žiadny alkohol a abrazívne čistiace prostriedky. Tvárové tesnenie sa dá opraviť (ručné pranie, bez odstreďovania).

Pomoc pri poruchách

Ventilátor sa nezapína

→ Uistite sa, že je akumulátor správne osadený.

→ Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.

Alarm filtra je aktivovaný, hoci bol predradený filter a hlavný filter vymenený a riadne namontovaný.

→ Interná chyba filtračnej jednotky s núteným obehom vzduchu.

→ Zašlite filtračnú jednotku s núteným obehom vzduchu späť najbližšiemu obchodníkovi.

Doba nabíjania akumulátora je príliš krátka

→ Akumulátor je chybný – akumulátor vymeňte a chybný akumulátor zlikvidujte ako špeciálny odpad.

→ Nabíjačka je chybná – vymeňte ju.

Technické údaje

(Technické zmeny sú vyhradené.)

Menovité faktor ochrany	Európa: Klasifikácia TH3P (TH2P/TH1P s priemyselnou kuklou) Austrália: Klasifikácia P3
Filteračná jednotka	Prietokové rýchlosti: Stupeň 1: min. 170 l/min Stupeň 2: min. 210 l/min Stupeň 3: min. 240 l/min
Materiál	PC + ABS
Ventilátor	Vysokokvalitný na guľkových ložiskách uložený motor ventilátora
Poistka	Elektronická poistka
Akumulátor	Typ: Lítium-iónový, nabíjateľný Napätie/kapacita: 14,8 V/3,25 Ah Cykly nabíjania: > 500 Prevádzková doba stupeň 1* 18 hodín Prevádzková doba stupeň 2* 16 hodín Prevádzková doba stupeň 3* 13 hodín Doba nabíjania: cca 5 hodín Hmotnosť: 380 g/13 404 oz Farba: čierna * Minimálna prevádzková doba pri izbovej teplote s novým filtrom
Hladina hluku	Max. 70 dB(A)
Výstražné signály	Akustický a vizuálny alarm pri nízkom napätí akumulátora, upchatí filtra alebo ak filter chýba a nízkom prúdení vzduchu
Filter	1 x Typ TH3P R SL pre systém TH3P (Európa)/ systém P3 (Austrália)
Vzduchová hadica	Dĺžka: 1160 mm (elastická až 1300 mm s ochranným obalom) Priemer: 31 mm (vnútorný) Hmotnosť: 185 g/6,526 oz (bez ochranného obalu) Farba: čierna
Hmotnosť	1195 g/42,152 oz (vrát. filtra a popruhu, bez akumulátora)
Rozmery	D x Š x V: 222 x 213 x 92,6 mm
Normy	EN 12941, AS/NZS 1716
Notifikovaná osoba	CE 1024

Rozsah dodávky/náhradné diely (pozri stranu I, II, III, 63)

- 1 Filteračná jednotka s núteným obehom vzduchu PAPP
- 2 Hlavný filter TH3P R SL filter pre systém TH3P (EU)/ systém P3 (AUS)
- 3 Predradený filter
- 4 Iskrová ochrana
- 5 Kryt filtra
- 6 Akumulátor (lítium-iónový 48 Wh)
- 7 Ochranná kukla kompatibilná s PAPP
- 8 Tvárové tesnenie
- 9 Vzduchová hadica
- 10 Ochranný obal vzduchovej hadice (príslušenstvo, nie je zahrnuté)
- 11 Súprava tesnení
- 12 Kožený popruh

Ďalšie príslušenstvo nájdete v hlavnom katalógu alebo na našej webovej stránke.

Vysvetlenie značiek (pozri stranu V)

- A Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu
- B Neotvárajte ostrými predmetmi
- C Krehký obsah
- D Ukladajte touto stranou nahor
- E Chráňte pred vlhkosťou
- F Označenie notifikovanej osoby (ochrana dýchania)
- G Označenie notifikovanej osoby (ochrana zraku)
- H Obsahuje ióny lítia
- I Plast, recyklovateľný
- J Odporúčaná skladovacia teplota: +5 °C až +25 °C
- K Nesmie sa likvidovať ako komunálny odpad. Likvidujte ako špeciálny odpad.

Vyhľadanie o zhode

Pozri internetovú adresu na predposlednej strane tejto príručky.

Právne informácie

Tento dokument zodpovedá požiadavkám nariadenia EU 2016/425 bod 1.4 prílohy II.

Notifikovaná osoba

Podrobné informácie pozri na predposlednej strane tejto príručky.

SLOVENŠČINA

Uvod

Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem dovaja filtriran svež zrak v odobreno (zaščitno) varilno ali brusilno čelado. Ob pravilni uporabi je uporabnik zaščiten pred prahom in delci v zraku, ki ga diha.

Varnostni napotki

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo. Nepravilna uporaba lahko ogrozi življenje in zdravje ter razveljavi morebitne garancijske in odškodninske zahteve do proizvajalca.

Opozorila in zaščitne omejitve/veganja

Zaščitno čelado nosite samo, ko je priključena na ventilator in ventilator deluje. Ventilator se lahko uporablja samo skupaj z napravami za zaščito dihal, ki izpolnjujejo zahteve evropskih in avstralskih standardov. Ta napajana filtrirna naprava z ventilatorjem (PAPR) ne ščiti pred plinastimi snovmi. Pred začetkom dela si naravno nastavite in jo vklopite, šele nato lahko varno vstopite v nevarno območje. Če ventilator ne deluje pravilno, takoj zapustite nevarno območje. Ko se aktivira alarm za baterijo (zasveti rdeča lučka LED in zasliši se zvočni signal), morate takoj zapustiti nevarno območje. Napolnite ali zamenjajte baterijo. Ko se aktivira alarm za pretok zraka (zasveti rdeča lučka LED in zasliši se zvočni signal), morate takoj zapustiti nevarno območje in zamenjati filter.

V primeru močnega vetra s strani ali od zadaj je lahko zaščitna funkcija čelade oslABLJENA. V okoljih z zelo visoko stopnjo onesnaženosti z delci lahko v zaščitni čeladi pri vdihavanju nastane podtlak. To lahko zmanjša zaščitni učinek. V tem primeru sнемite zaščitno čelado ali izklopite ventilator šele, ko zapustite nevarno območje. Pri snemanju zaščitne čelade upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe, da preprečite vdihavanje prahu ali onesnaženega materiala, ki se je morda nabral na zunanji strani čelade. Ventilatorja ali baterije nikoli ne potopite v vodo, saj lahko poškodujete napravo. Med čiščenjem pazite, da v napravo ne zaide voda. Uporabljenih filtrov ni mogoče čistiti ali pripraviti za ponovno uporabo. Poskusi čiščenja s stisnjenim zrakom ali vodo lahko poškodujejo filter. Ne povzročajte kratkega stika baterije; to lahko povzroči resno škodo.

Če uporabljate ovoj gibke cevi, ga je treba zamenjati vsakih 6 mesecev. Zaradi intenzivnega UV in IR sevanja ovoj gibke cevi ingibka cevi za zrak izgubita negorljivi učinek. Ovoj gibke cevi morate pred vsako uporabo skrbno pregledati, da ugotovite, ali so na nekatera mesta nastale pobeljene, svetle ali rjave lise. Takoj, ko so vidna svetla ali motna mesta, ovoja gibke cevi ne smete več uporabljati in ga morate zamenjati.

Napajane filtrirne naprave z ventilatorjem se ne sme uporabljati:

- v vnetljivih ali eksplozivnih atmosferah,
- če je vsebnost kisika v zraku, ki ga dihate, prenizka (Evropa: <17 %, Avstralija: <19 %) ali če je prisotna tako visoka koncentracija strupa, da je potreben višji razred zaščite, kot je TH3P (Evropa) ali P3 (Avstralija),
- pri temperaturah, nižjih od -5 °C ali višjih od +55 °C,
- v okoljih, kjer obstaja neposredna nevarnost za življenje in zdravje.

OPOZORILO

- Vaš delodajalec (ali vi sami, če nimate neposrednega delodajalca) je odgovoren za zagotovitev, da je ta dihalni aparat primeren za uporabo.
- Proizvajalec ne more predvideti, kaj se bo zgodilo z dihalnim aparatom v vseh možnih okoljih. Materiali so lahko kemično napadeni, če so izpostavljeni neustreznemu okolju, in posledično lahko pride do prekomerne korozije ali drugih poškodb. V ohišje lahko prodrejo plini, tekočine ali delci. Ekstremne temperature lahko povzročijo toplotno uničenje. Te lastnosti ali njihova kombinacija lahko ustvarijo pogoje, v katerih ta maska za zaščito dihal ne zagotavlja ustrezne zaščite in je lahko nevarna.
- Pred vstopom v nevarno okolje se morate prepričati, da je vaša oprema ustrežna. Ocena mora biti dobro dokumentirana. Po potrebi se obrnite na certificirane strokovnjake za varnost ali industrijskega higienika. Te naprave NE UPORABLJAJTE, če bi lahko bil uporabnik kakorkoli ogrožen zaradi okoljske degradacije materialov v napravi.
- Vse osebe, ki uporabljajo ta dihalni aparat, se morajo zavedati omejitev. Proizvajalec ne more biti odgovoren za stvarno škodo, telesne poškodbe ali smrt, pri katerih je dejavnik izpostavljenost okolju.
- Dihalnega aparata ne uporabljajte, če je karkoli med obrazno masko čelade in vašim obrazom (npr. lasje, bandana, pokrivalec itd.). To preprečuje dobro tesnjenje čelade in omogoča vstop nečistoč v čelado.

• Dihalnega aparata ne uporabljajte v okoljih, kjer koncentracije onesnaževal niso znane ali predstavljajo neposredno nevarnost za življenje oziroma zdravje (IDLH). Atmosfere IDLH so opredeljene kot take, kjer:

- a. Uporabnik kratak čas ne more dihati.
 - b. Uporabnik ne čuje nobenih brez pomoči dihalnega aparata.
 - c. Lahko pride do takojšnjih ali zapoznelih škodljivih vplivov na zdravje.
- Dihalnega aparata NIKOLI ne uporabljajte brez filtra TH3P.
 - Dihalnega aparata ne uporabljajte, če bi lahko okoljske razmere povzročile premik ali zdrs čelade dihalnega aparata.
 - Ta dihalni aparat ne ščiti pred plini ali hlapi. Namenjen je samo za zaščito pred nečistočami v obliki delcev.
 - Takoj se umaknite na nekontaminirano območje, če:
 - a. Okusite ali zavohate nečistočo ali če začitite draženje oči, nosu ali dihalnih poti.
 - b. Dihanje postane oteženo.
 - c. Zrak, ki ga vdihavate, postane neprijetno tople.
 - d. Občutite slabost ali se vam vrti.
 - e. Opazite izgubo ali zmanjšanje pretoka zraka.
 - f. Se čelada premakne, zdrsrne ali pušča.
 - g. Se počutite utrujeni.
 - Ta dihalni aparat ne ščiti izpostavljenih delov telesa. Nekatere nečistoče se lahko absorbirajo neposredno skozi kožo, medtem ko lahko druge dražijo izpostavljena področja.
 - Ta dihalni aparat ne zagotavlja zaščite pred škodljivim hrupom. Vedno nosite ustrezno zaščito za sluh.
 - Ta dihalni aparat ne dovaja kisika. Dihalnega aparata ne uporabljajte v atmosferah z manj kot 17 % kisika (Evropa) oziroma manj kot 19 % kisika (Avstralija).
 - Dihalnega aparata ne smete uporabljati pod vodo, za zapljinjevanje, gašenje požarov, razstreljevanje ali na območjih, kjer bi lahko bil dihalni aparat dalj časa izpostavljen visoki vročini ali bi lahko prišel v stik z ognjem.
 - Dihalnih aparatov, dodatkov in pripadajoče opreme ne smete uporabljati v okoljih, kjer so lahko koncentracije onesnaževal višje od spodnje stopnje eksplozivnosti (LLEL).
 - Dihalni aparat zmanjšuje vdihavanje nečistoč, vendar jih ne odstrani popolnoma. Nekatere občutljive osebe lahko imajo zdravstvene težave, tudi če so izpostavljene že najmanjšim količinam onesnaževal. Ta dihalni aparat ne preprečuje zdravstvenih težav takih oseb.
 - Uporaba komponent, ki niso navedene v tem priložniku, ali tistih, ki jih ni odobril proizvajalec, oziroma kakršnakoli sprememba tega dihalnega aparata ali dodatkov razveljavi vse garancije in odgovornost proizvajalca za dihalni aparat.
 - Osebe, ki so preobčutljive, imajo lahko hudo reakcijo tudi na kemikalije, ki so precej pod dopustnimi mejnimi vrednostmi, kot so mejne vrednosti, ki jih dopušča OSHA (PEL), mejne vrednosti ACGIH (TLV) ali mejne vrednosti, ki jih priporoča NIOSH (REL). NE uporabljajte dihalnega aparata, če ste zaradi pretekle izpostavljenosti preobčutljivi ali menite, da ste občutljivi oziroma alergični na katerokoli kemikalijo (npr. izocianat, lateks itd.), dokler tega ne odobri zdravnik.
 - Vedno preberite in upoštevajte navodila z varnostnih listov za kemikalije, ki se nahajajo v delovnem območju.
 - Izdelka ne uporabljajte, če imate kožno bolezen (na primer folikulitis ali vitiligo), dokler vam tega ne odobri zdravnik.
 - Dihalni aparat je treba nositi in uporabljati v skladu z navodili. Ne izpushte nobenega dela maske za zaščito dihal ali kateregakoli obveznega koraka iz navodil.
 - Noben dihalni aparat ne nudi popolne zaščite pred vsemi pogoji. V nujnih primerih je potrebna izjemna previdnost.
 - Uporabniki morajo dihalni aparat čistiti in vzdrževati v skladu z navodili proizvajalca. Dodatki, ki jih ne ponuja proizvajalec, lahko vplivajo na delovanje.
 - Prenehajte z uporabo, če opazite draženje kože ali spremembo barve.
 - Ta izdelek morda ne bo zagotavljal zadostne zaščite, če ga ne uporabljate pravilno, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb, resne bolezn ali smrti.
 - Ta izdelek lahko uporablja samo usposobljeno strokovno osebje.
 - Dihalnega aparata ne uporabljajte, če je bil izpostavljen onesnaženemu okolju, saj se lahko v notranjosti čelade naberejo ostanki, ki jih lahko vdihneta, ko si nadenete obrazno tesnilo.

• Redno uporabljane maske za zaščito dihal je treba pred vsako uporabo in po njej pregledati.

• Neupoštevanje vseh opozoril lahko privede do hudih telesnih poškodb, resne bolezn ali smrti.

Če imate kakršnakoli vprašanja v zvezi s specifičnim namenom uporabe, samo uporabo ali primernostjo filtrirnega sistema z ventilatorjem, se obrnite na proizvajalčevo službo za pomoč strankam.

Garancija in jamstvo

Garancijska določila najdete v Splošnih dobavnih in plačilnih pogojih nacionalne prodajne organizacije Fronius. Nadaljnje informacije prejmete pri svojem pooblaščenem trgovcu. Garancija velja samo pri napakah materiala. V primeru škode zaradi nepravilne uporabe garancija in jamstvo ne veljata. Garancija in jamstvo prav tako ne veljata, če se uporabljajo deli, ki niso originalni nadomestni deli. Obrabni deli so izzeti iz garancije.

Pričakovana življenjska doba

Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem nima roka uporabnosti. Izdelek je uporaben, če na njem ni vidnih ali nevidnih poškodb ali okvar.

Področje uporabe

Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem je napajana filtrirna naprava z ventilatorjem (PAPR) za zaščito pred prahom in delci. Sistem ima certifikat TH3P v skladu z evropskim standardom EN 12941 in certifikat P3 v skladu z avstralskim standardom AS/NZS 1716. Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem se uporablja za podporo procesu dihanja. To olajša vdihavanje in uporabniki postanejo pozneje utrujeni kot pri pasivnem filtrirnem sistemu. Elektronski sistem za nadzor pretoka nadzoruje ventilator in zagotavlja stalen pretok zraka najmanj 170 l/min. Efektivni čas delovanja napajane filtrirne naprave z ventilatorjem s popolnoma napolnjeno baterijo je odvisen od vrste baterije in stanja filtra (glejte tabelo „Tehnični podatki“).

Pred izvedbo preskusa pred zagonom

• Previdno odstranite embalažo.

• Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.

Tabela za pregled: Prepričajte se, da naprava ustreza obsegu dobave in ni poškodovana. Če odkrijete poškodbe ali ugotovite, da manjka del, se nemudoma obrnite na prodajalca. Nikoli ne uporabljajte poškodovane ali nepopolne naprave. Pozorno si oglejte naslednje komponente:

KOMPONENTA	PREVERITE
Baterija	1. Polomljen priključek. 2. Zrhljan pokrov baterije ali poškodovan priključek.
Gibka cev	1. Luknje, ureznine ali odrgnine. 2. Poškodovana spirala.
Pas/naramni pas	1. Ureznine, zareze, raztrganine ali pretrgani šivi. 2. Poškodovana zaponka. 3. Zrhljani deli.

Za vse informacije o tesnjenju obraznega tesnila čelade glejte priročnik za obrazno tesnilo.

Preverjanje pred zagonom (glejte stran IV)

Pred vsako uporabo se prepričajte, da je napajana filtrirna naprava z ventilatorjem v brezhibnem stanju in postopajte na naslednji način:

1. Prepričajte se, da sta glavni filter in predfilter pravilno nameščena in da ročica za sprostitve varno drži pokrov na mestu (pokrov mora pri zapiranju slišno klikniti) (slika 1).
2. Preverite gibko cev za zrak in priključek za zrak glede poškodb (luknje, razpoke, ureznine itd.). Priključite gibko cev za zrak na čelado in ventilator tako, da pritisnete gibko cev na nasprotni kos tako, da se zaskoči (slika 2).
3. Napajano filtrirno napravo z ventilatorjem vklopite tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop za približno 0,5 sekunde (slika 3). Med 3-sekundno fazo vklopa sveti vseh 5 lučk LED (3 lučke LED za nastavitve stopnje pretoka zraka zelene barve in 2 lučki LED rdeče barve, od katerih ena označuje stanje baterije, druga pa stanje filtra – slika 4), zasliši pa se tudi zvočni alarm (3 piski). Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem je nato pripravljena za delovanje.
4. Poleg tega napajana filtrirna naprava z ventilatorjem med fazo vklopa izvede samotestiranje, da se prepriča, da naprava proizvaja zadosten pretok zraka nad 170 l/min. Ko rdeča lučka LED filtra po 3-sekundni fazi vklopa ugasne, se ohranja pretok zraka najmanj 170 l/min. Z vgrajenim merilnikom pretoka napajana filtrirna naprava z ventilatorjem med delovanjem ves čas spremlja pretok zraka in ga vzdržuje nad 170 l/min.

5. Kot je opisano zgoraj, ima napajana filtrirna naprava z ventilatorjem vizualni in zvočni alarm (slika 5) za skoraj prazno baterijo in tudi za manjkajoč, zamašen ali nepravilno nameščen filter. V primeru alarma je treba takoj zapustiti nevarno območje!

Preverite, ali alarm za nizek pretok zraka/zamašitev filtra deluje, in sicer tako, da simulirate nizek pretok zraka, kot sledi.

Ko je napajana filtrirna naprava z ventilatorjem vklopljena, odstranite gibko cev s čelade in s peto dlani pritisnite na konec gibke cevi. Motor nato samodejno poveča hitrost, da kompenzira nizek pretok zraka. S peto dlani še naprej močno pritisnite na konec gibke cevi, da jo tesno zaprete. V tem primeru bo naprava sprožila zvočni alarm in zasvetila bo rdeča lučka LED filtra.

6. Če želite ustaviti alarm, pritisnite gumb za vklop in ga pridržite približno 3 sekunde ter priključite gibko cev na zaščitno čelado.

7. Prepričajte se, da je zaščitna čelada nepoškodovana, si jo nadenite in si pripnite napravo PAPR okoli pasu.

8. Zaženite ventilator in se prepričajte, da zrak v varnostni čeladi normalno kroži.

V primeru poškodbe je treba okvarjene dele zamenjati, preden je dovoljeno napravo PAPR uporabljati dalje.

Delovanje (glejte stran IV)

Prilagoditev velikosti pasu: Nadenite si pas (slika 6) in prilagodite velikost tako, da enota z ventilatorjem udobno sedi na boku.

Odstranitev gibke cevi za zrak: Stisnite cevni priključek na obeh straneh in ga povlecite stran od nasprotnega kosa (slika 7).

Vstavljanje baterije: Baterijo je treba vstaviti v ustrezno vodilo na desni spodnji strani napajane filtrirne naprave z ventilatorjem. Potisnite baterijo naprej tako daleč, da se slišno zaskoči (slika 8).

Odstranitev in polnjenje baterije: Povlecite ročico za sprostitve na bateriji nazaj in baterijo na vodilu popolnoma potisnite iz enote ventilatorja (slika 9). Nato priključite baterijo na polnilnik (slika 10). Postopek polnjenja označuje rumena lučka LED na polnilniku. Ko je postopek polnjenja končan, lučka LED sveti zeleno in aktivira se način ohranjanja napoljenosti. Prepričajte se, da napetost v vtičnici ustreza napetosti, navedeni na polnilniku.

OPOZORILO

• Litij-ionske baterije lahko polnite samo z originalnim polnilnikom. Uporaba drugih polnilnikov lahko privede do eksplozije, ki lahko povzroči telesne poškodbe ali smrt.

• Polnilnik je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen zunanjim elementom. Baterije ne polnite pri temperaturah, nižjih od 0 °C ali višjih od 45 °C. Baterije ne polnite v bližini vnetljivih materialov, kot so škatile, papir in pohištvo.

• Baterijo polnite na varnem mestu, kjer ni nobenih nevarnosti. Baterije ne polnite in ne shranjujte v bližini varilnega aparata.

• Litij-ionskih celic nikoli ne izpostavljajte vodi in ne dovolite, da se zmocijo. Naključna, kratkotrajna izpostavljenost baterije vodi je sprejemljiva, če ostanjejo litij-ionske celice suhe.

• Baterij ne razstavlajte in ne spreminjajte. Baterije vsebujejo varnostne in zaščitne priprave, ki lahko, če so poškodovane, povzročijo segrevanje, eksplozijo ali vžig baterij.

OPOZORILO

• Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in je ne uporabljajte oziroma shranjujte v bližini virov toplote ali električnega obklopa.

• Neupoštevanje teh opozoril lahko privede do hudih telesnih poškodb, resne bolezn ali smrti.

POZOR

• Baterijo polnite in shranjujte pri temperaturah med 4,5 °C in 26,7 °C. Polnjenje pri temperaturah, ki so višje oziroma nižje od navedenega razpona, zmanjša kapaciteto in skrajša življenjsko dobo baterije.

• Pazite, da ne prebodete ali pretrgate celic.

• Če se litijeva baterija med polnjenjem poškoduje, nabrekne, iz nje izteka elektroli ali se neobičajno segreva, jo takoj prenehajte uporabljati in jo shranite v ognjevarno posodo, dokler je ni mogoče reciklirati. Baterije ne puščajte priključene na polnilnik več kot 70 ur.

Prikaz stanja baterije: Na kratko pritisnite gumb za vklop/izklop. Lučka LED utripa. Preverite napoljenost baterije na spodnji lestvici.

Nastavitve pretoka zraka: Ventilator ima tri stopnje pretoka zraka: 170/210/240 l/min. Če želite spremeniti stopnjo pretoka zraka, s pritisnjanjem

gumba za pretok zraka preklaplajte med različnimi stopnjami, dokler ne dosežete zelene stopnje (slika 11).

Zamenjava glavnega filtra in predfiltera: Če se sproži alarm filtra, je treba predfilter zamenjati (slika 12). Spremljajte čas med alarmi filtra. Po vsaki menjavi predfiltera bo krajši. Če menite, da postajajo intervali menjave prekratki (odvisno od vašega počutja), je priporočljivo zamenjati glavni filter in predfilter (slika 13).

Funkcija alarma

Alarm za zamašitev filtra: Ko se aktivira alarm za zamašitev filtra, lučka LED sveti rdeče. Če ne ukrepate, se stopnji pretoka III in II spremenita navzdol za eno stopnjo. Če želite zamenjati predfilter in glavni filter, pritisnite in za 2 sekundi pridržite gumb za vklop/izklop, da izklopite napajano filtrirno napravo z ventilatorjem. Zdaj lahko filtre zamenjate.

Alarm za baterijo: Ko se aktivira alarm za baterijo, lučka LED sveti rdeče. Vsako sekundo se zasliši pisk in napravo je mogoče uporabljati še približno 30 minut.

Shranjevanje

Napajani filtrirni sistem z ventilatorjem in dodatno opremo je treba shranjevati na suhem mestu. Zaščitite jih pred sončno svetlobo, visokimi temperaturami, oglikovodiki in hlapi topil.

Vzdrževanje

Varnostno čelado redno preverjajte v skladu z navodili za uporabo. Preverite, ali so na obraznem tesnilu in šobi za zrak kake luknje, raztrganine ali druge poškodbe, in se prepričajte, da so deli pravilno nameščeni na čelado (glejte navodila za uporabo). Sistema ne uporabljajte, dokler niso zamenjani vsi obrabljeni ali poškodovani deli.

Načrt vzdrževanja	
Ukrep	Pogostost
Čiščenje, dezinfekcija	Po vsaki uporabi
Vizualni pregled	Pred vsako uporabo in po njej
Polnjenje baterije	Po vsaki uporabi
Zamenjava tesnila med glavnim filtrom in enoto z ventilatorjem	Tesnilo zamenjajte, če je obrabljeno ali poškodovano, v vsekakor pa najmanj enkrat letno

Proizvajalec priporoča, da napravo vsaj enkrat letno servisira podjetje, ki ga je pooblastil proizvajalec.

Ko je naprava shranjena, je treba baterijo polniti vsake 4 mesece.

Čiščenje in dezinfekcija

Ventilator, gibko cev za zrak in čelado očistite s krpo, navlaženo z milnico.

Napravo pustite, da se posuši pri sobni temperaturi. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil, alkohola in abrazivnih čistilnih sredstev. Obrazno tesnilo je pralno (ročno pranje, brez ožemanja).

Pomoč pri odpravljanju težav

Ventilator se ne vklopi

- Prepričajte se, da je baterija pravilno vstavljena.
- Prepričajte se, da je baterija povsem napolnjena.

Aktivira se alarm za filter, čeprav sta bila predfilter in glavni filter zamenjana in sta pravilno nameščena

- Notranja napaka napajane filtrirne naprave z ventilatorjem
 - Napajano filtrirno napravo z ventilatorjem pošljite najbližjemu prodajalcu.
- Čas delovanja baterije je prekratek
- Okvarjena baterija – zamenjajte jo in zavrzite okvarjeno baterijo kot nevaren odpadke.
 - Polnilnik je okvarjen – zamenjajte ga.

Tehnični podatki

(Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.)

Nazivni faktor zaščite	Evropa: Razred TH3P (z industrijsko čelado TH2P/TH1P) Avstralija: Razred P3
Enota z ventilatorjem	Stopnje pretoka zraka: 1. stopnja: najm. 170 l/min 2. stopnja: najm. 210 l/min 3. stopnja: najm. 240 l/min
Material	PC + ABS
Ventilator	Visokokakovosten motor ventilatorja s krogličnimi ležaji

Varovalka	Elektronska varovalka
Baterija	Tip: Litij-ionska, za polnjenje Napetost/kapaciteta: 14,8 V/3,25 Ah Cikli polnjenja: > 500 Čas delovanja na 1. stopnji* 18 ur Čas delovanja na 2. stopnji* 16 ur Čas delovanja na 3. stopnji* 13 ur Trajanje polnjenja: pribl. 5 ur Teža: 380 g/13.404 oz Barva: črna * Najkrajši čas delovanja pri sobni temperaturi z novim filtrom
Raven hrupa	Najv. 70 dB(A)
Opozorilni signali	Zvočni in vizualni alarm za nizko napetost baterije, zamašen ali manjkajoč filter in nizek pretok zraka
Filter	1 x tip TH3P R SL za sistem TH3P (Evropa)/sistem P3 (Avstralija)
Gibka cev za zrak	Dolžina: 1160 mm (raztegljiva do 1300 mm z zaščitnim ovojem) Premer: 31 mm (notranji) Teža: 185 g/6,526 oz (brez zaščitnega ovoja) Barva: črna
Teža	1195 g/42,152 oz (vklj. s filtrom in pasom, brez baterije)
Dimenzije	D x Š x V: 222 x 213 x 92,6 mm
Standardi	EN 12941, AS/NZS 1716
Priglašeni organ	CE 1024

Obseg dobave/nadomestni deli (glejte strani I, II, III, 63)

- 1 Napajana filtrirna naprava z ventilatorjem PAPER
- 2 >Glavni filter TH3P R SL, filter za sistem TH3P (EU)/sistem P3 (AUS)
- 3 Predfilter
- 4 Zaščita pred iskrami
- 5 Pokrov filtra
- 6 Baterija (litij-ionska 48 Wh)
- 7 Zaščitna čelada, združljiva z napravami PAPER
- 8 Obrazno tesnilo
- 9 Gibka cev za zrak
- 10 Zaščiti ovoj za gibko cev za zrak (dodatek, ni priložen)
- 11 Komplet tesnil
- 12 Usrjen pas

Druge dodatke najdete v glavnem katalogu ali na našem spletnem mestu.

Razlaga simbolov (glejte stran V)

- A Pred uporabo preberite navodila za uporabo
- B Ne odpirajte z ostrimi predmeti
- C Lomljiva vsebina
- D Shranjujte s to stranjo navzgor
- E Zaščititi pred vlago
- F Oznaka priglašene organa (zaščita dihal)
- F Oznaka priglašene organa (zaščita sluha)
- H Vsebuje litijeve ione
- I Umetna masa, primerna za recikliranje
- J Priporočena temperatura shranjevanja: Od +5 °C do +25 °C
- K Ni dovoljeno zavreči med gospodinjnske odpadke. Odstraniti kot nevaren odpadke.

Izjava o skladnosti

Glejte internetni naslov na predzadnji strani teh navodil.

Pravne informacije

Ta dokument je skladen z zahtevami Uredbe EU 2016/425, točke 1.4 Priloge II.

Priglašeni organ

Za podrobne informacije glejte predzadnjo stran tega priročnika.

ภาษาไทย

บทนำ

ชุดใส่กรองเครื่องเป่าอากาศที่สะอาดที่ผ่านการกรองไปทั้งหมดนี้เรียกว่าสำหรับงานเชื่อมหรือสำหรับงานอาชีพที่ผ่านการรับรอง (หมวกกันน็อก) เมื่อใช้อย่างถูกต้อง ผู้ใช้จะได้รับการปกป้องจากฝุ่นและอนุภาคในอากาศที่หายใจ

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

โปรดอ่านคำแนะนำในการใช้งานอย่างรอบคอบก่อนที่จะใช้งานอุปกรณ์ การใช้งานอย่างไม่ถูกต้องอาจเป็นอันตรายต่อชีวิตและสุขภาพ และทำให้การรับประกันและการเรียกร้องความรับผิดชอบจากผู้ผลิตเป็นโมฆะ

คำเตือนและข้อจำกัดความปลอดภัย / ความเสี่ยง

สวมใส่หมวกกันน็อกเฉพาะเมื่อเชื่อมต่อกับเครื่องเป่าที่กำลังทำงานเท่านั้น เครื่องเป่าต้องใช้ร่วมกับเครื่องช่วยหายใจที่ตรงตามข้อกำหนดของมาตรฐานยุโรปและออสเตรเลียเท่านั้น ชุดใส่กรองเครื่องเป่า (PAPR) นี้ไม่ได้ป้องกันจากสารระเหย ติดตั้งอุปกรณ์และเปิดเครื่องก่อนที่คุณจะเริ่มทำงาน คุณสามารถเข้าสู่โซนอันตรายโดยวางปลอกกันเฉพาะเมื่อเปิดเครื่องอุปกรณ์แล้วเท่านั้น ในกรณีนี้เครื่องเป่าทำงานผิดปกติ ต้องออกจากโซนอันตรายทันที พื้นที่ที่สูญเสียแบตเตอรี่ทำงาน (ไฟ LED และเสียงเตือน) คุณต้องออกจากพื้นที่อันตรายทันที จากนั้นชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ทันทีที่เสียงเตือนการไหลของอากาศทำงาน (ไฟ LED สีแดงติดขึ้นมาและสัญญาณเตือน) ออกจากโซนอันตรายทันทีและเปลี่ยนใส่กรองหากมีเสียงเตือนขึ้นหรือหากมีเสียงดัง ฟังชันปัดของหมวกกันน็อกซึ่งอาจบวมหรือ ในสภาพแวดล้อมที่มีการปนเปื้อนอนุภาคในระดับสูง แรงดันลมอาจเกิดขึ้นในหมวกกันน็อกเมื่อหายใจเข้า ซึ่งอาจทำให้ผลการป้องกันบกพร่องได้ ในกรณีนี้ อากาศที่หมวกกันน็อกหรือปลอกเป่า จะนำคุณออกจากโซนอันตราย เมื่อถอดหมวกกันน็อกออกไปปฏิบัติตามข้อควรระวังทั้งหมดที่ระบุไว้เพื่อหลีกเลี่ยงการหายใจเอาฝุ่นหรือควันที่เป็นอันตราย ซึ่งอาจมีผลต่อด้านนอกของหมวกกันน็อก อยู่ในพื้นที่ลมหรือแบตเตอรี่ชาร์จในน้ำ เนื่องจากอากาศทำให้อุปกรณ์ชำรุด ป้องกันน้ำเข้าเครื่องในระหว่างการทำงานสะอาด ใส่กรองโซ่แล้วไม่สามารถทำความสะอาดหรือล้างได้ผ่านกระบวนการกลูมาไซไซด์ การพยายามทำความสะอาดใส่กรองด้วยลมเป่าหรือในอ่างน้ำใส ใส่กรองชำรุด อาจทำให้อุปกรณ์สกปรกหรืออาจสร้างความเสียหายรุนแรงได้

ฝาปิดท่อออกควรเปลี่ยนทุก 6 เดือน เนื่องจากรังสี UV และ IR รุนแรง ฝาปิดท่อออกจะสูญเสียผลการป้องกัน ก่อนใช้ควรตรวจสอบฝาปิดท่อออกอย่างรอบคอบเพื่อประเมินว่ามีบริเวณที่สึกหรบ สีจางลง หรือเป็นสีน้ำตาลเกิดขึ้นในเนื้อผ้าหรือไม่ในพื้นที่ที่มีมองเห็นบริเวณที่สึกหรบต้อง นำมาใส่ฝาปิดท่อในดอและเปลี่ยนชุดใส่กรองเครื่องเป่า (PAPR) หนึ่งใบ

- ในบรรยากาศที่ไวไฟหรือจุดติดไฟได้
 - หากปริมาณออกซิเจนในอากาศหายใจต่ำกว่าใน (ยุโรป: <17%, ออสเตรเลีย: <19%) หรือหากความเข้มข้นของสารพิษสูงจนต้องการการปกป้องของคลาสที่สูงกว่า TH3P (ยุโรป) หรือ P3 (ออสเตรเลีย)
 - ในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า -5 °C หรือสูงกว่า +55 °C,
 - ในสภาพแวดล้อมที่มีอันตรายใกล้ตัวต่อสุขภาพและชีวิต
- คำเตือน
- นายจ้างของคุณ (หรือคุณ หากคุณไม่ใช่นายจ้าง) เป็นผู้รับผิดชอบในการตรวจสอบว่าเครื่องช่วยหายใจที่เหมาะสมถูกใช้ในโรงงานของคุณ
 - ผู้ผลิตไม่สามารถคาดการณ์ได้ว่าจะเกิดอะไรขึ้นกับเครื่องช่วยหายใจในสภาพแวดล้อมที่เป็นไปได้ วัสดุอาจโดนสารเคมีที่ทำความเสียหายได้ หากสัมผัสกับสภาพแวดล้อมที่ไม่เหมาะสม และอาจเกิดการสึกกร่อนแรงหรือความเสียหายรูปแบบอื่น ๆ อาจมีการแพร่ผ่านหรือการรั่วซึมของอากาศ ของเหลว หรืออนุภาคผ่านวัสดุจำนวนมากได้ อุณหภูมิร้อนอาจก่อให้เกิดการเสื่อมสภาพจากความร้อนได้ สิ่งต่าง ๆ เหล่านี้หรือหลายสิ่งรวมกันอาจก่อให้เกิดสภาวะที่เครื่องช่วยหายใจจากผู้ผลิตไม่สามารถให้การปกป้องได้อย่างเพียงพอและอาจเป็นอันตรายได้
 - ก่อนเข้าสู่สภาพแวดล้อมอันตรายในขณะสวมใส่เครื่องช่วยหายใจ คุณต้องทำการทดสอบที่ปลอดภัยทางวิทยาศาสตร์ เพื่อประเมินสภาพแวดล้อมการทำงาน อุปกรณ์ไม่ปลอดภัยหรือไม่ ผลของการทดสอบนี้ควรมีการจดบันทึกไว้เป็นรายวัน
 - ขอความหมายหรือคำชี้แจงจากผู้เชี่ยวชาญด้านความปลอดภัยหรือนักวิทยาศาสตร์อุตสาหกรรม หากใช้อุปกรณ์นี้ หากผู้ใช้อาจได้รับอันตรายใด ๆ จากสภาพแวดล้อมที่ทำงานได้
 - ผู้แทนที่ใช้เครื่องช่วยหายใจต้องได้รับทราบถึงข้อจำกัดของอุปกรณ์นี้ เราไม่สามารถรับผิดชอบต่อความเสียหายหรือผลที่ตามมาที่เกิดจากอุบัติเหตุหรือการสัมผัสกับสิ่งแวดล้อมเป็นปัจจัยรวมได้
 - ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจนี้ว่ามีอะไรจะโรยระหว่างชุดในหน้าของหมวกกันน็อกและใบหน้า (เช่น เสน่ห์ผ ผ่าหน้าคอ ผ่าคลุมผ เป็นต้น) หรือใบ หน้าซึ่งอาจทำให้หมวกกันน็อกมีการปิดผนึกที่ไม่ดี และอาจทำให้สิ่งปนเปื้อนหรือไอของสารหมวกกันน็อก
 - ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจในสภาพแวดล้อมที่ไม่ทราบความเข้มข้นของสิ่งปนเปื้อน หรือเป็นอันตรายต่อชีวิตหรือสุขภาพล้มป่วน (IDLH) บรรยากาศ IDLH มีคำจำกัดความ ดังนี้:

- ก. บรรยากาศที่ผู้สวมใส่อาจหายใจไม่ออกเป็นเวลาสั้น ๆ
- ข. บรรยากาศที่ผู้สวมใส่ไม่สามารถหนีได้โดยไม่มีความช่วยเหลือของเครื่องช่วยหายใจ
- ค. บรรยากาศที่ผลไม่พึงประสงค์ของอุปกรณ์แบบล้มป่วนหรือในภายหลัง
- ง. หากใช้เครื่องช่วยหายใจนี้โดยไม่ใส่กรอง TH3P
- จ. ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจนี้ หากสภาวะแวดล้อมอาจทำให้หมวกกันน็อกของเครื่องช่วยหายใจหลุดออกหรือเสื่อม
- ฉ. เครื่องช่วยหายใจนี้ไม่ได้ให้การป้องกันก๊าซหรือไอระเหย แต่มีไว้เพื่อให้การปกป้องสิ่งปนเปื้อนแบบอนุภาคเท่านั้น
- ช. กลูมาไซไซด์ในอากาศไม่มีการประเมินที่นี้ หาก:
- ข. เครื่องช่วยหายใจใช้ไม่ได้
- ค. เครื่องช่วยหายใจใช้ไม่ได้
- ค. อากาศที่ถูกล้างหายใจสูดลงไปในสายตัว
- ด. คุณรู้สึกคลื่นไส้หรือเวียน
- จ. คุณสังเกตเห็นการไหลของอากาศสูญเสียไปหรือลดลง
- ฉ. หมวกกันน็อกเคลื่อน เลื่อน หรือรั่ว
- ช. คุณรู้สึกเหนื่อย
- เครื่องช่วยหายใจนี้ไม่ได้ปกป้องบริเวณร่างกายที่อยู่นอกชุดป้องกัน สิ่งปนเปื้อนบางชนิดอาจซึมผ่านผิวหนังโดยตรงได้ ในขณะที่บางชนิดอาจก่อความระคายเคืองกับบริเวณที่สัมผัสได้
- เครื่องช่วยหายใจนี้ไม่ได้ปกป้องจากเสียงอันตราย สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสมเสมอ
- เครื่องช่วยหายใจนี้ ไม่ได้จ่ายออกซิเจน ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจในสภาพบรรยากาศที่มีออกซิเจนน้อยกว่า 19% (EU: 17%) ตามปริมาตร
- ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจนี้ใน การรมขนเข้า การบดเพลิงในโครงสร้างภายใน การแพร่ขยายชนิดไฟ หรือในบริเวณที่มีสารรอนสูงเป็นเวลานาน หรือที่อาจมีปลาใต้สัมผัสเครื่องช่วยหายใจ
- ไม้ควรใช้เครื่องช่วยหายใจ อุปกรณ์เสริม และอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องในบรรยากาศที่อาจมีความเข้มข้นของสิ่งปนเปื้อนมากกว่าระดับการจุดติดไฟขั้นต่ำ (LEL)
- เครื่องช่วยหายใจนี้จะไม่ช่วยลดการหายใจเอาสิ่งปนเปื้อนเข้าไป แต่ไม่ได้กำจัดได้ทั้งหมด ผู้ที่มีภูมิไวเกินอาจพบปัญหาสุขภาพเมื่อสัมผัสกับสิ่งปนเปื้อนแม้เพียงเล็กน้อย เครื่องช่วยหายใจนี้จะไม่ป้องกันสุขภาพให้บุคคลเหล่านั้น
- การใส่สารประกอบนอกเหนือการระบุในคู่มือหรือสารประกอบที่ผู้ผลิตอนุญาต หรือการดัดแปลงอุปกรณ์ป้องกันหรืออุปกรณ์เสริมของเครื่องช่วยหายใจในลักษณะใดก็ตามจะทำให้การรับประกันและการเรียกความรับผิดชอบจากผู้ผลิตเป็นโมฆะ
- ผู้ที่เป็นภูมิแพ้อาจมีปฏิกิริยาการระคายเคืองที่เด่นชัดที่ต่ำกว่าระดับที่ยอมรับได้สำหรับสุขภาพ เช่น ใช้น้ำจิ้มที่การสัมผัสที่โลกกับ (PEL) ของ OSHA, ACGIH คำชี้แจงคำจำกัดความเข้มข้นสารเคมี (TLV) หรือคำชี้แจงคำจำกัดความชี้แนะ (REL) ของ NIOSH ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจนี้ หากคุณมีอาการภูมิแพ้จากการสัมผัสเครื่องหรือเชื้ออหิวา คุณอาจมีโรคได้หรือแพ้สารเคมีใด ๆ (เช่น ไอโซไซยานาตแบบธรรมชาติ เป็นต้น) จนกว่าคุณจะได้รับการรับรองจากแพทย์
- อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำที่แสดงในเอกสารข้อมูลความปลอดภัยของวัสดุสำหรับสารเคมีที่ปรากฏอยู่ในพื้นที่ทำงาน
- ห้ามใช้ หากคุณมีโรคผิวหนังอยู่ก่อนแล้ว (เช่น รุขมขนอักเสบหรือโรคต่าง ๆ) จนกว่าคุณจะได้รับการรับรองจากแพทย์
- ต้องสวมใส่และใช้งานเครื่องช่วยหายใจนี้ตามที่ระบุในคำแนะนำนี้ อย่างทั้งชิ้นส่วนใด ๆ ของเครื่องช่วยหายใจนี้ หรืออาจละเว้นชิ้นส่วนที่จำเป็นของคำแนะนำ
- ไม่มีเครื่องช่วยหายใจใดที่ได้ให้การป้องกันได้จากทุกสภาวะ โปรดใช้ความระมัดระวังอย่างสูงในสถานการณ์ฉุกเฉิน
- ผู้ใช้ต้องทำความเข้าใจและดูแลรักษาเครื่องช่วยหายใจนี้ตามคำแนะนำที่แนบมา อุปกรณ์เสริมได้ใส่โดยผู้ผลิต และอาจวางไว้ที่ประสิทธิภาพลดลง
- หายใจ หากถูกพบว่ามีผู้ตรวจโดยคุณหรือแพทย์
- ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการป้องกันที่ไม่เพียงพอ หากใช้งานไม่เหมาะสม ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส ความเจ็บป่วยรุนแรง หรือเสียชีวิต
- สำหรับผู้ใช้โดยบุคคลกรที่มีคุณสมบัติที่ผ่านการฝึกอบรมเท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องช่วยหายใจนี้ หากอุปกรณ์ถูกทิ้งไว้ในสภาพแวดล้อมที่ปนเปื้อนเนื่องจากสิ่งปนเปื้อนอาจสะสมภายในหมวกกันน็อกและอาจหายใจเข้าไปหากสวมใส่ในภาวการณ์ฉุกเฉิน
- การใส่เครื่องช่วยหายใจเป็นประจำต้องมีการตรวจสอบก่อนและหลังใช้แต่ละครั้ง

- การไม่ปฏิบัติตามค่าเตือนทั้งหมดอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส การเจ็บป่วยร้ายแรง หรือเสียชีวิต

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการประยุกต์ การใช้งาน หรือความเหมาะสมที่เจาะจงของระบบชุดกรองเครื่องเป่า โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของผู้ผลิต การรับประกันและควมรับผิดชอบ

โปรดดูข้อห้ามต่อไปนี้ในการจัดตั้งและชำระเงินชดเชยอุปกรณ์ฝ่ายของผู้ของ Fronius ในประเทศไทยของอุปกรณ์รับประกัน ของผู้ผลิตเพิ่มเติมได้จากตัวแทนจำหน่ายผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาต การรับประกันคุ้มครองเฉพาะขอบของวงจรตัวเหนี่ยวนำ ขอบข่ายการรับประกันและความรับผิดชอบทั้งหมดจะขึ้นอยู่กับเงื่อนไขที่มีการใช้งานในเอกสาร การไม่ใช้หรือใช้ของแท่งทำให้การรับประกันและความรับผิดชอบเป็นโมฆะเช่นกัน ขึ้นอยู่กับสิทธิหรือไมรวมอยู่ในการรับประกัน

อายุการใช้งานที่คาดหวัง
ชุดไส้กรองเครื่องเป่าไม่มีวันหมดอายุ ผลิตภัณฑ์สามารถใช้งานได้ครบเท่าที่ไม่พบความเสียหายที่มองเห็นได้หรือไม่เห็นหรือมีการทำงานผิดปกติ

ขอบเขตการใช้งาน
ชุดไส้กรองเครื่องเป่า (PAPR) เป็นอุปกรณ์ป้องกันจากฝุ่นและอนุภาค ระบบนี้ผ่านการรับรอง THSP ตามมาตรฐานยุโรป EN 12941:1998 และ P3 ผ่านการรับรองตามมาตรฐานออสเตรเลีย AS/NZS 1716:2012 ชุดไส้กรองเครื่องเป่าใช้ในกรณีการสูดดมสารปนเปื้อนทางบรรยากาศ ซึ่งสูงเกินขีดจำกัดของค่าเฉลี่ยรายชั่วโมง ค่าระบบควบคุมการไหลอิเล็กทรอนิกส์ผ่านตรวจสอบเครื่องเป่าเพื่อให้อากาศในหอสูดดมมีปริมาณน้อย 170 ลิตร/นาที เวลาใช้งานที่มีประสิทธิภาพของชุดไส้กรองเครื่องเป่าที่แบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มขึ้นอยู่กับประเภทแบตเตอรี่และสภาพไส้กรอง (ดูตาราง "ข้อมูลทางเทคนิค") ก่อนที่จะเริ่มการทดสอบก่อนเริ่ม

- เก็บรวบรวมเงินชดเชยชิ้นส่วนต่าง ๆ อย่างระมัดระวัง
- ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ก่อนการใช้งานครั้งแรก

ตารางตรวจสอบ:
ตรวจสอบว่าชุดอุปกรณ์สมบูรณ์สอดคล้องกับการการจัดตั้งและไม่มีอะไรชำรุดเสียหาย หากพบความเสียหายหรือชิ้นส่วนขาดหายไป โปรดติดต่อฝ่ายขายทันที หากใช้ชุดอุปกรณ์ที่ชำรุดหรือไม่สมบูรณ์ โดยเด็ดขาด โปรดตรวจสอบส่วนประกอบต่อไปนี้เป็นพิเศษ:

ส่วนประกอบ	ตรวจสอบ
แบตเตอรี่	1. ชีววัตถุหรือรอก 2. ผ่ากล่องแบตเตอรี่ หลวมหรือชีววัตถุเสียหาย
ท่ออ่อน	1. มีรู รอยฉีก หรือถูกขีดข่วน 2. เปลี่ยนชั่วคราว
เข็มขัด / สายคาดไหล่	1. รอยฉีก รัน ฉีก หรือรอยยับแตก 2. เข็มขัดชำรุด 3. ชีววัตถุหลวม

การทดสอบก่อนเริ่ม (ดูหน้า IV)
ก่อนใช้งานแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดไส้กรองเครื่องเป่ามีสภาพสมบูรณ์และดำเนินการดังนี้:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไส้กรองหลักและไส้กรองซึ่งติดตั้งอย่างถูกต้อง และสลักปลอยยึดฝาปิดไว้แน่นหนา (ฝาปิดต้องล็อกเข้าที่โดยได้ยินเสียงคลิกปิด) (รูปที่ 1)
2. ตรวจสอบท่อลมและการเชื่อมต่อท่อลมเพื่อหาความเสียหาย (รู รอยแตก รอยฉีก เป็นต้น) ตรวจสอบกับหมวกนิรภัยและเครื่องเป่าโดยการกดท่อเข้ากับส่วนต่อประกอบจนกว่าจะล็อกเข้าที่พร้อมได้ยินเสียงคลิก (รูปที่ 2)
3. เปิดเครื่องชุดไส้กรองเครื่องเป่าโดยการกดปุ่มเปิด/ปิดประมาณ 0.5 วินาที (รูปที่ 3) ในระหว่างช่วงสแตตัสระบบ 3 วินาที ไฟ LED ทั้ง 5 ดวงจะสว่างขึ้นมา (ไฟ LED 3 ดวงสำหรับการตั้งค่าระดับการไหลอากาศที่เป็นสีเขียวและไฟ LED 2 ดวงเป็นสีแดง ตัวเหนี่ยวนำสถานะแบตเตอรี่ และอีกกลุ่มแสดงสถานะไส้กรอง - รูปที่ 4) และเสียงเตือน (บีบ 3 ครั้ง) จากนั้น ชุดไส้กรองเครื่องเป่าจะพร้อมสำหรับการทำงาน
4. นอกจากนี้ ชุดไส้กรองเครื่องเป่าจะทดสอบตัวเอาในระหว่างช่วงสแตตัสระบบเพื่อให้แน่ใจว่าชุดอุปกรณ์จะสร้างการไหลอากาศที่เพียงพอมากกว่า 170 ลิตร/นาที หากไฟ LED ไส้กรองสีแดงดับไปหลังจากช่วงเปิดเครื่อง 3 วินาที แสดงว่าการไหลอากาศริษาไม่เพียงพอที่ 170 ลิตร/นาที ชุดไส้กรองเครื่องเป่าจะคอยเฝ้าตรวจสอบการไหลอากาศตลอดการทำงานและรักษาไว้ที่ 170 ลิตร/นาที โดยไม่เตือนผู้ใช้งาน
5. ตั้งอุณหภูมิใช้งาน ชุดไส้กรองเครื่องเป่ามีสัญญาณเตือนแบบภาพและเสียง (รูปที่ 5) เมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อย และไส้กรองขาดหาย อดตัน หรือใส่ไม่ถูกต้อง ในกรณีมีสัญญาณเตือน ดังออกจากไอคอนด้านซ้ายทันที!
ตรวจสอบว่าสัญญาณเตือนการไหลอากาศต่ำ/ไส้กรองอดตันทำงานอยู่ โดยการจำลองการไหลอากาศตาม ดังนี้:

ขณะที่เปิดเครื่องชุดไส้กรองเครื่องเป่าอยู่ ถอดท่อออกจากหมวกนิรภัยและกดมือเข้ากับปลายท่อ จากนั้น มอเตอร์จะเร่งขึ้นโดยอัตโนมัติเพื่อชุดเขยการไหลอากาศต่ำ กดมือให้แน่นกับปลายท่อจนตอไปเพื่อปิดผนึกให้แน่น ในที่สุดอุปกรณ์จะส่งเสียงเตือนและไฟ LED ไส้กรองสีแดงจะสว่างขึ้นมา

6. หยุดสัญญาณเตือน กดปุ่มเปิด/ปิด 3 วินาที และต่อท่อจนเข้ากับหมวกนิรภัย
7. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหมวกนิรภัยไม่ชำรุด สวมหมวกนิรภัย และตัด PAPR ไว้รอสรุปไฟ

8. สแตตัสเครื่องเป่าและตรวจสอบให้แน่ใจว่าอากาศในหมวกนิรภัยไหลเวียนในกรณีพบความเสียหาย ต้องเปลี่ยนชิ้นส่วนที่บกพร่องก่อนที่จะใช้งาน PAPR ต่อไป

โหมดการทำงาน (ดูหน้า IV)
การปรับขนาดเข็มขัด สายเข็มขัด (รูปที่ 6) และปรับขนาดเพื่อให้ชุดเครื่องเป่าติดอยู่บนส่วพอกอากาศ: ตัดเชือกต่อท่อเข้าไปที่ทั้งสองด้านและดึงส่วนต่อออก (รูปที่ 7)

การใส่แบตเตอรี่ชาร์จไฟได้: แบตเตอรี่ต้องใส่อยู่ในรางที่เหมาะสมที่ด้านล่างขวาของชุดไส้กรองเครื่องเป่า ด้านแบตเตอรี่ไปข้างหน้าจากทางเข้าโดยมีเสียงล็อกเข้าที่ (รูปที่ 8)

การถอดและเปลี่ยนแบตเตอรี่: ดึงสลักปลอยแบตเตอรี่ไปข้างหลังและเลื่อนแบตเตอรี่ไปด้านขวาหลุดออกจากชุดเครื่องเป่า (รูปที่ 9) จากนั้นถอดแบตเตอรี่เข้ากับเครื่องชาร์จ (รูปที่ 10) กระบวนการชาร์จไฟแสดงโดยไฟ LED สีแดงบนเครื่องชาร์จ เมื่อชาร์จไฟเสร็จแล้ว ไฟ LED แสดงเป็นสีเขียวและโหมดชาร์จจะไปประตู่ทำงาน ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าในแบตเตอรี่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนเครื่องชาร์จ

คำเตือน

- แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนสามารถชาร์จได้ด้วยเครื่องชาร์จเดิมเท่านั้น การใช้เครื่องชาร์จอื่นอาจทำให้ระเบิด ส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิต
- เครื่องชาร์จมีไว้สำหรับการใช้งานในอาคารเท่านั้น และต้องไม่วางทิ้งไว้ภายนอกอาคาร ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ต่ำกว่า 0°C หรือมากกว่า 45°C ห้ามชาร์จไฟแบตเตอรี่ใกล้วัสดุไวไฟ เช่น กลอง กระดาษ และเฟอร์นิเจอร์
- การชาร์จแบตเตอรี่ต้องทำในสถานที่ที่ปลอดภัย ไม่มีอันตราย ห้ามชาร์จหรือจัดเก็บแบตเตอรี่ไว้ในใกล้กับเครื่องเชื่อม
- อย่าทำให้เซลล์ลิเทียมไอออนโดนเปียกน้ำ แพคเกจแบตเตอรี่โดนน้ำโดยไม่ได้ตั้งใจสามารถยอมรับได้ แต่เซลล์ลิเทียมไอออนต้องแห้ง
- ห้ามชาร์จในสวนหรือที่ปล่อยแบตเตอรี่ แบตเตอรี่มีอุปกรณ์ป้องกันและความปลอดภัย ซึ่งหากชำรุด อาจทำให้แบตเตอรี่เกิดความร้อน ระเบิด หรือจุดติดไฟ

คำเตือน

- อย่าวางแบตเตอรี่โดนแสงแดดโดยตรง หรือใช้งานหรือจัดเก็บแบตเตอรี่ใกล้กับแหล่งความร้อนหรือรากไฟฟ้า
- การไม่ปฏิบัติตามค่าเตือนเหล่านี้ อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส การเจ็บป่วยร้ายแรง หรือเสียชีวิต

ขอควรระวัง

- ขอบเหนื่อให้ชาร์จไฟและจัดเก็บแบตเตอรี่ไว้ในอุณหภูมิระหว่าง 4.5°C และ 26.7°C การชาร์จไฟในที่ที่อุณหภูมิสูงกว่านั้นส่งผลให้ความจุลดลงและลดอายุการใช้งานแบตเตอรี่

- ใช้ความระมัดระวังเพื่อป้องกันการเจาะหรือเซลล์แบตเตอรี่แตก
- หากแบตเตอรี่ลิเทียมชาร์จ ควบคุม อิเล็กโทรไลต์รั่ว หรือร้อนผิดปกติในขณะที่ชาร์จ หยุดใช้ทันทีและเก็บไว้ในภาชนะที่ปลอดภัยห่างจากไฟ
- อย่าตัดแบตเตอรี่ทิ้งไว้กับเครื่องชาร์จนานกว่า 70 ชั่วโมง

ตรวจสอบสถานะแบตเตอรี่เป็นประจำ: กดปุ่มเปิด/ปิดครั้ง และไฟ LED จะกะพริบ ตรวจสอบสถานะการชาร์จไฟแบตเตอรี่บนสเกลกลาง

การปรับการไหลอากาศ: เครื่องเป่าการไหลอากาศ 3 ระดับ: 170/210/240 ลิตร/นาที หากต้องการเปลี่ยนระดับการไหลอากาศ กดปุ่มการไหลอากาศและเลื่อนระดับต่าง ๆ จนถึงระดับที่ต้องการ (รูปที่ 11)

การเปลี่ยนไส้กรองหลักและไส้กรองชิ้นต้น: หากได้ยินเสียงเตือนไส้กรอง ต้องเปลี่ยนไส้กรองชิ้นต้น (รูปที่ 12) โปรดคอยตรวจสอบเวลาจะหาสัญญาณเตือนไส้กรอง ระยะเวลาสั้นลงหรือไม่ในแต่ละครั้งที่เปลี่ยนไส้กรองชิ้นต้น หากคุณรู้สึกว่าการเปลี่ยนเร็วเกินไป (ควมรู้สึกส่วนตัว) ขอบเหนื่อให้เปลี่ยนไส้กรองหลักและไส้กรองชิ้นต้น (รูปที่ 13)

ฟังก์ชันสัญญาณเตือน

สัญญาณเตือนไส้กรองอดตัน: เมื่อไส้กรองอดตัน สัญญาณเตือนจะทำงาน ไฟ LED แสดงเป็นสีแดง หากไม่ทำงาน 5 ระดับการไหล III และ II จะเปลี่ยนเป็นระดับต่ำลงหนึ่งขั้น หากต้องการเปลี่ยนไส้กรองชิ้นต้นและไส้กรองหลัก กด

ค้างปมเปิด/ปิด 2 วินาทีเพื่อปิดเครื่องชุดไสกกรองเครื่องเป่า ตอนนี้คุณสามารกเปลี่ยนไสกกรองไดแลว

สัญญาณเตือนแบตเตอรี: เมื่อสัญญาณเตือนแบตเตอรีทำงาน ไฟ LED แสดงเป็นสีแดง เสียงบีบจะดังทุกวินาที คุณสามารถใช้งานอุปกรณ์ต่อไปได้ประมาณ 30 นาที

การจัดเก็บ

ระบบชุดไสกกรองเครื่องเป่าและอุปกรณ์เสริมจะตองจัดเก็บในที่แห้ง บอังกั้น ไมไดเนและแดด อุณหภูมิสูง ไซโครคาร์บอน และไอสารระเหย

การบำรุงรักษา

ตรวจสอบหมวกนิรภัยเป็นประจ่าตามคำแนะนำในการใช้งาน ตรวจสอบการบิดเบี้ยวบนหนาและหัวสัดฉากากเพื่อสำรวจหารรอยแตก หรือความเสียหายอื่น ๆ และตรวจสอบไฟแน้ใจว่าชิ้นส่วนอยู่ในตำแหน่งที่ถูกตองบนหมวกนิรภัย (ดูคู่มือคำแนะนำ) อย่าใช้ระบบจนกว่าจะเปลี่ยนชิ้นส่วนที่สึกหรือหือชำรุด

ตารางการบำรุงรักษา	
กิจกรรม	ความถี่
การทำความสะอาด ฆ่าเชื้อ	ทุกครั้ง หลังใช้ งาน
การตรวจสอบค วาสัยตา	ทุกครั้ง ก่อนและหลังใช้ งาน
การชำระ จไฟแบตเตอรี	หลังการใช้ งานแต่ละครั้ง
เปลี่ยนไส้ระหว่างไสก กรองหลักและชุด เครื่องเป่า	เปลี่ ้ยหมวกชีลล์ชำรุดหรือเสียหาย แต่ อยางน อย 1 ครั้ง ต่อปี

ผู้ผลิตแนะนำให้ซ่อมบำรุงชุดอุปกรณ์อย่างน้อยปีละครั้งโดยบริษัทซ่อมบำรุงที่ผู้จัดรับรบ เมื่อจัดเก็บอุปกรณ์ แบตเตอรีตองนำออกมาชาร์จทุก 4 เดือน

การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ

ทำความสะอาดเครื่องเป่า ทอลุม และหมวกนิรภัยโดยใช้ผ้าชุบน้ำหมาดกับน้ำ สบ วางชุดอุปกรณ์ทิ้งไว้ในแห้งที่อุณหภูมิห้อง อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาด หรือสารละลายยารุนแรง แอลกอฮอล์หรือสารทำความสะอาดชนิดขีวน ซิลิกอลไม่สามารถล้าง ได (ล้างด้วยมือ ห้ามหมุน)

วิธีแก้ไขปัญห

เครื่องเป่าไม่เปิดเครื่อง

→ ตรวจสอบไฟแน้ใจว่าไฟแบตเตอรีถูกตอง

→ ตรวจสอบไฟแน้ใจว่าไฟแบตเตอรีชาร์จ ไฟเต็ม

สัญญาณไสกกรองทำงาน แวนวางเปลี่ยนไสกกรองชิ้นตันและไสกกรองหลักและ ติดตองอย่างถูกตองแลว

→ เกิดขมอดิตผลจากชุดไสกกรองเครื่องเป่าภายใน

→ ส่งระบบชุดไสกกรองเครื่องเป่าไปยังตัวแทนจำหน่ายที่ใกล้ที่สุด

อาการใช้งานแบตเตอรีสั้นเกินไป

→ แบตเตอรีบกพรอง - เปลี่ยนแบตเตอรีและทั้งแบตเตอรีที่บกพรองเป็นขยะอันตราย

→ เครื่องชาร์จบกพรอง - เปลี่ยน

ข้อมูลทางเทคนิค

(เราขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลทางเทคนิค)

ปัจจัยการบอังกั้นที่กำหนด	ยุโรป: ประเภท TH3P, (TH2P/TH1P) ใช้งานกับ หมวกแข็ง ออสเตรเลีย: ประเภท P3
ชุดเครื่องเป่า	อัตราการไหลอากาศ ระดับ 1: ขึ้นค่า 170 ลิตร/นาที ระดับ 2: ขึ้นค่า 210 ลิตร/นาที ระดับ 3: ขึ้นค่า 240 ลิตร/นาที
วัสดุ	PC + ABS
เครื่องเป่า	มอเตอร์เครื่องเป่าติดตั้งบนเด็ลลูปกับคุณภาพสูง
ฟิวส์	ฟิวส์อิเล็กทรอนิกส์
แบตเตอรี	ประเภท: ลิเธียมไอออนชาร์ จไฟได้ แรงดันไฟฟ้า / ชิตความ 14.8V / 3.25Ah สามารถ: รอบการชาร์ จ: > 500 ครั้ง เวลาในการทำงานระดับ 1* 18 ชม. เวลาในการทำงานระดับ 2* 16 ชม. เวลาในการทำงานระดับ 3* 13 ชม. เวลาชาร์ จไฟ: ประมาณ 5 ชม. น้ำหนัก: 380 กรัม / 13.404 ออนซ์ สี: ดำ *เวลาทำงานขึ้นค่าด้วยไสกกรองใหม่ในอุณหภูมิห้อง
ระดับเสียงรบกวน	สูงสุด 70 dB(A)

สัญญาณคำเตือน	สัญญาณเตือนเสียงและภาพเมื่อแบตเตอรีเหลือน้อย ไสกกรองตันหรือหาย ไป และการไหลอากาศต่ำ
ไสกกรอง	1x ประเภท TH3P R SL สำหรับระบบ TH3P (ยุโรป) / ระบบ P3 (ออสเตรเลีย)
ทอลุม	ความยาว: 1160 มม. (ยึดสูงสุด 1300 มม. ตายปลอกป้องกัน) เส้นผ่านศูนย์กลาง: 31 มม. (ด้านใน) น้ำหนัก: 185 กรัม / 6.526 ออนซ์ (ไม่รวมฝาปิดป้องกัน) สี: ดำ
น้ำหนัก	1195 กรัม / 42.152 ออนซ์ (รวม ไสกกรองและเข็มขัด ไม่รวมแบตเตอรี)
ขนาด	ขนาด: 222 x 213 x 92 มม.
มาตรฐาน	EN 12941, AS/NZS 1716
หมายเลขตรวจสอบอิสระ	CE 1024

รายการจัดส่ง/อะไหล่สำรอง (ดูหน้า I, II, III, 63)

- ชุด ไสกกรองเครื่องเป่า PAPP
 - ไสกกรองหลัก TH3P R SL สำหรับระบบ TH3P (ยุโรป) / ระบบ P3 (ออสเตรเลีย)
 - ไสกกรองชิ้นตัน
 - ชุดป้องกันเปลวไฟ
 - ฝาปิดไสกกรอง
 - แบตเตอรี (ลิเธียมไอออน 48 Wh)
 - หมวกนิรภัยที่เข้ากับได้กับ PAPP
 - ซีลใบหนา
 - ทอลุม
 - ฝาปิดป้องกันสำหรับทอลุม (อุปกรณ์เสริม ไม่มีให้)
 - ชุดซีล
 - เข็มขัดหนัง
- อุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมสามารถดูได้ในแคตตาล็อกหลักหรือในเว็บไซต์ของเรา

คำอธิบายของสัญลักษณ์ (ดูหน้า V)

- A อานคำแนะนำในการใช้งานก่อนใช้งาน
- B อยาเปิดด้วยวัตถุแหลมคม
- C ของแตกง่าย
- D จัดเก็บโดยหันด้านนี้ขึ้น
- E บอังกั้นจากความชื้น
- F เครื่องหมายประจำตัวหน่วยงานอิสระ (การบอังกั้นระบบทางเดินหายใจ)
- G เครื่องหมายประจำตัวหน่วยงานอิสระ (การบอังกั้นดวงตา)
- H มีลิเธียมไอออน
- I ฟลาสติกรีไซเคิล
- J อุณหภูมิจัดเก็บที่แนะนำ: 5 °C ถึง +25 °C
- K อยาทิ้งรวมกับขยะครัวเรือน ที่เป็นขยะอันตราย

ใบรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐาน

ดูที่อยู่อินเทอร์เน็ตบนหน้าก่อนหน้าสุดท้ายของคู่มือนี้
ข้อมูลกฎหมาย
เอกสารนี้เป็นไปตามข้อกำหนดของกฎระเบียบ EU 2016/425 ส่วนที่ 1.4 ของภาคผนวก II
หน่วยงานตรวจสอบอิสระ:
ดูข้อมูลรายละเอียดในหน้าก่อนหน้าสุดท้ายของคู่มือนี้

Вступ

Нагнітальний фільтр постачає у сертифікований зварювальний шолом або захисний шолом відфільтроване свіже повітря. За правильного використання дихальні шляхи користувача захищені від пилу та часток у повітрі, які він вдихає.

Інструкції з техніки безпеки

Уважно прочитайте ці інструкції перед використанням пристрою. Неналежне використання може становити загрозу для життя та здоров'я користувача і призвести до скасування гарантійних зобов'язань та відхилення всіх можливих позовів із цивільної відповідальності до виробника.

Застереження і обмеження безпеки / ризики

Надягайте шолом, лише коли його підключено до апарата нагнітання повітря і він працює. Апарат нагнітання повітря можна використовувати лише в поєднанні з дихальним апаратом, який відповідає вимогам європейських та австралійських стандартів. Цей нагнітальний фільтр (PAPR) не захищає від газоподібних субстанцій. Перед початком роботи змонтуйте пристрій і ввімкніть його. Безпечно входить в небезпечну зону можна лише після вимкнення пристрою. У разі несправності системи продування негайно залиште небезпечну зону! Щойно активується сигналізація акумуляторної батареї (загоряється червоний світлодіод і подається звуковий сигнал), негайно залиште небезпечну зону і зарядьте або замініть акумуляторну батарею. Щойно активується сигналізація потоку повітря (загоряється червоний світлодіод і подається звуковий сигнал), негайно вийдіть із небезпечної зони та замініть фільтр.

За сильного вітру в спину або збоку можуть погіршитися захисні функції шолома. У середовищах із високим рівнем забруднення часточками у захисному шоломі може виникати негативний тиск під час вдихання. Це погіршує захисну функцію. У такому разі не знімайте шолом і не вимикайте апарат нагнітання повітря, поки не вийдете з небезпечної зони. Коли знімаєте шолом, ухайте всіх необхідних заходів, щоб не вдихнути пил чи забруднення, що могли накопичитися на зовнішній стороні шолома. Не занурюйте вентилятор або акумуляторну батарею у воду, тому що це може пошкодити пристрій. Стежте, щоб у пристрій від час очищення не потрапила вода. Використані фільтри не можна очисувати або піддавати переробці. Спроби очистити фільтр за допомогою стиснутого повітря або води можуть пошкодити фільтр. Стежте, щоб у батареї не було короткого замикання, це може спричинити серйозне пошкодження.

Кожух шланга слід замінювати кожні 6 місяців. Через інтенсивне ультрафіолетове чи інфрачервоне випромінювання кожих трубки втрачає еластичність. Перед використанням завжди ретельно перевіряйте кожих шланга на наявність прорізів, свистків або коричневих ділянок на текстилі. Якщо наявні свистки або матові ділянки, кожих шланга більше не можна використовувати та слід замінити.

Нагнітальний фільтр (PAPR) не можна використовувати:

- у вогне- та вибухонебезпечних повітряних середовищах;
- якщо вміст кисню в повітрі значно нижчий (Європа: <17 %, Австралія: <19 %) або концентрація токсинів настільки висока, що потрібен вищий рівень захисту, ніж TN3P (Європа) або P3 (Австралія);
- за температур, нижчих ніж -5 °C або вищих за +55 °C;
- у середовищах, де висока загроза здоров'ю та життю.

УВАГА!

- Ваш роботодавець (або ви, якщо у вас немає роботодавця) відповідає за визначення того, чи придатний цей респіратор для конкретного використання.
- Виробник не може передбачити, що станеться із цим респіратором у кожному потенційному середовищі. У неналежних середовищах матеріали можуть зазнати хімічного впливу, заіржавіти або пошкодитися іншим чином. Крім матеріал може проникати забаргога газів, рідин або часточок. Надмірна температура може спричинити термічну деградацію. Кожен із цих факторів або їх комбінація можуть створити умови, у яких цей респіратор не захищає належним чином або може бути небезпечним.
- Перш ніж зайти в небезпечне середовище у цьому респіраторі, проведіть безпечні наукові випробування, щоб виявити, чи не стане обладнання небезпечним у цьому середовищі. Результати такого тестування слід ретельно задокументувати. Зверніться по допомогу до сертифікованих спеціалістів із безпеки або гігієни праці. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ це обладнання, якщо користувачу може будь-яким чином загрозувати небезпека через обумовлену середовищем деградацію матеріалів у апараті.
- Усі особи, що використовують цей дихальний апарат, мають усвідомлювати ці обмеження. Ми не беремо на себе відповідальність за пошкодження майна, травми персоналу чи смерть, однією з причин яких став вплив навколишнього середовища.
- Не використовуйте цей респіратор, якщо щось потрапляє між герметичним

краєм маски і обличчям (наприклад, волосся, бандана, шапка тощо). За таких умов респіратор не буде герметичним і в шолом потраплять забруднювачі.

- Не використовуйте цей респіратор у середовищах із невідомою концентрацією забруднень або із забрудненнями, безпосередньо небезпечними для життя і здоров'я. Атмосферні, безпосередньо небезпечні для життя і здоров'я, визначаються так:
 - а. Ті, де користувач не може дихати навіть короткий час.
 - б. Ті, звідки користувач не може вийти без допомоги респіратора.
 - с. Ті, що відразу або через певний час справляють негативний вплив на здоров'я.
- НЕ використовуйте респіратор без фільтра TN3P.
- Не використовуйте цей респіратор там, де через умови навколишнього середовища шолом може бути збитий чи може сам зісковзнути з голови.
- Цей респіратор не захищає від газів чи випарів. Він захищає тільки від дисперсних забруднень.
 - Негайно поверніться в незабруднену зону, якщо:
 - а. Ви відчуваєте на запах чи смак забруднення, або відчуваєте подразнення очей, носа чи горла.
 - б. Вам стало важко дихати.
 - с. Повітря, яким ви дихаєте, стало некомфортно гарячим.
 - д. Ви відчуваєте запаморочення або нудоту.
 - е. Ви відчуваєте, що потік повітря зменшився або припинився.
 - ф. Шолом зміщується, зісковзує або протікає.
 - г. Ви відчуваєте втому і сонливість.
 - Цей респіратор не захищає ті частини тіла, які не покриває. Деякі забруднення можуть всмоктуватися через шкіру, а інші можуть викликати подразнення на відкритих ділянках шкіри.
 - Цей респіратор не захищає від шкідливого шуму. Завжди використовуйте захист від вух.
 - Цей респіратор не постачає кисень. Не використовуйте респіратор в атмосферах, що містять менше ніж 19 % (СС: 17 %) кисню за об'ємом.
 - Цей респіратор не можна використовувати від водою, для фумігації, пожежогасіння у внутрішніх конструкціях, абразивного очищення або в зонах, де на нього протягом тривалого часу можуть впливати високі температури чи полум'я.
 - Респіратори, допоміжні компоненти та пов'язане обладнання не повинні використовуватися в атмосферах, що містять забруднення в концентраціях, вищих за нижню вибухонебезпечну межу.
 - Цей респіратор зменшує кількість забруднень, що потрапляють в дихальні шляхи, але повністю не усуває їх. Здоров'я деяких чутливих осіб може постраждати від впливу навіть незначної кількості забруднень. Респіратор не захистить таких людей від проблем зі здоров'ям.
 - Використовувати можна тільки ті компоненти, які перераховані в посібнику або авторизовані виробником. Використання інших компонентів або модифікація обладнання для захисту дихальних шляхів чи додаткових елементів у будь-який спосіб веде до скасування гарантійних зобов'язань та відхилення всіх можливих позовів із цивільної відповідальності до виробника.
 - У чутливих осіб навіть хімічні сполуки, які не перевищують припустимі норми, якот припустимий рівень впливу OSHA (PEL), максимально припустима концентрація ACGIH (TLV) або рекомендаційний граничний рівень забруднення NIOSH (REL), можуть викликати жорстку негативну реакцію. НЕ використовуйте цей респіратор, якщо ваша чутливість підвищена через попередній вплив або якщо ви думаєте, що у вас може бути чутливість чи алергія стосовно якогось хімічного компонента (наприклад, ізоціанатів, латексу тощо), поки не отримаєте дозвіл від лікаря.
 - Завжди читайте рекомендації, перераховані в інструкції з безпечного поводження з матеріалами для хімічних сполук, наявних у робочій області, та дотримуйтеся їх.
 - Не використовуйте респіратор, якщо у вас є проблеми зі шкірою (наприклад, фолікуліт або вітіліго), поки не отримаєте дозвіл від лікаря.
 - Цей респіратор треба носити і використовувати, як вказано в цій інструкції. Не пропускайте жодну частину респіратора або етап в інструкції.
 - Жоден респіратор не надає повного захисту від усіх впливів. Будьте вкрай обережні в аварійних випадках.
 - Користувачі повинні виконувати очищення та технічне обслуговування респіратора згідно із цими інструкціями. Додаткові елементи обладнання, як запропоновані виробником, можуть знизити функціональність респіратора.
 - Припиніть використання, якщо виникло подразнення на шкірі або знебарвлення.
 - За неналежного використання цей продукт може не надавати потрібного захисту, що призведе до серйозного травмування, захворювання або смерті.
 - Макс використовуватися лише досвідченим навченим персоналом.
 - Не використовуйте цей респіратор, якщо він лежав якийсь час у забрудненому середовищі, оскільки всередині шолома могли накопичитися забруднення, які потрапляють в дихальні шляхи, коли користувач надягає газову маску.

- Респиратори, які постійно використовуються, слід перевіряти до і після використання.
- НЕДОТРИМАННЯ ВСІХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ, СЕРЬОЗНОГО ЗАХВОРИВАННЯ АБО СМЕРТІ.

Якщо у вас є запитання щодо конкретної сфери використання або відповідності апарата нагнітання повітря з фільтром, зверніться до відділу обслуговування клієнтів фірми-виробника.

Гарантія та зобов'язання

Умови гарантії можна знайти в умовах і положеннях доставки та оплати регіональної організації збуту продукції Fgionus. Докладніші відомості ви можете отримати у свого авторизованого спеціалізованого постачальника обладнання. Гарантія поширюється тільки на дефекти матеріалу. Усі гарантії та інші зобов'язання касуються у разі неналежного використання. Використання неоригінальних запасних частин також веде до касування гарантії та інших зобов'язань. Гарантія не поширюється на зношені частини.

Очікуваний термін служби

У нагнітального фільтра немає терміну придатності. Пристрій можна використовувати, поки не з'являться видимі чи невидимі пошкодження або несправності.

Сфера застосування

Апарат нагнітання повітря з фільтром (PAPR) – це пристрій для захисту від пилу та часточок. Система має сертифікацію TH3P відповідно до європейського стандарту EN 12941:1998 та сертифікацію P3 відповідно до австралійського стандарту AS/NZS 1716:2012. Апарат нагнітання повітря з фільтром використовується для підтримки процесу вентиляції. Він знижує зусилля, що застосовуються для вдихання повітря, і таким чином зменшує втому. Електронна система контролю потоку повітря моніторить систему нагнітання повітря, щоб забезпечити постійний потік повітря на рівні принаймні 170 л/хв.

Ефективний робочий час нагнітального фільтра за повністю зарядженою батареєю залежить від типу батареї та стану фільтра (див. таблицю «Технічні дані»).

Перш ніж ви тестуватимете пристрій перед введенням в експлуатацію

- Обережно витягніть з упаковки різні частини.
- Повністю зарядіть батарею перед першим використанням.

Таблиця інспектування

Перевірте, чи всі частини є в наявності відповідно до списку комплекту постачання і чи немає пошкоджень. Якщо є пошкодження або якісь частини не вистачає, відразу зверніться до відділу збуту. Не використовуйте пошкоджені або не повністю зібрані пристрої. Зверніть особливу увагу на такі складові:

СКЛАДОВА	ЩО ПЕРЕВІРЯТИ
Акумуляторна батарея	1. Штекер зламаний або на ньому є тріщини. 2. Нещільно прилягає кришка батарейного відсіку або пошкоджено штекер.
Шланг	1. Прорізи, надризи або потертості. 2. Пошкоджені спіралі.
Пояс / плечові реміні	1. Порізи, щілини, потертості чи розрвані нитки прошиття. 2. Зламана пражка. 3. Погано зафіксоване обладнання.

Випробування перед введенням в експлуатацію (см. стор. IV)

Перед кожним використанням перевіряйте, чи нагнітальний фільтр має гарний стан, а далі виконайте такі дії:

1. Переконайтеся, що основний фільтр та фільтр попереднього очищення правильно встановлені, а фіксатор надійно блокує кришку (під час закривання кришка стає на місце з голосним клацанням (рис. 1)).
2. Перевірте повітряний шланг і вентиляційні підключення на наявність пошкоджень (прорізи, тріщини, надризи тощо). Під'єднайте повітряний шланг до шолома та апарата нагнітання повітря, вставивши шланг у відповідну частину і натискаючи на нього, поки він не стане на місце з голосним клацанням (рис. 2).
3. Увімкніть апарат нагнітання повітря, натиснувши кнопку On/Off (Увімк./Вимк.) та утримуючи її близько 0,5 секунди (рис. 3). Під час 3-секундної фази введення в експлуатацію усі 5 світлодіодних індикаторів загоряються (3 індикатори для налаштування потоку повітря свіяться зеленим, а два індикатори – червоним, один із них позначає стан батареї, а інший – стан фільтра, рис. 4) і звучить звуковий сигнал (3 туди). Апарат нагнітання повітря з фільтром готовий до роботи.
4. Крім того, нагнітальний фільтр під час фази введення в експлуатацію виконує самодіагностику, щоб підтвердити, що він створює достатній потік повітря – понад 170 л/хв. Якщо червоний індикатор після 3-секундної фази введення в експлуатацію гасне, значить, потік повітря щонайменше 170 м/хв забезпечується. За допомогою вбудованого лічильника потоку нагнітальний фільтр постійно моніторить потік повітря під час використання і підтримує його на рівні >170 л/хв.

5. Як описано вище, нагнітальний фільтр видає візуальний та звуковий аварійний сигнал (рис. 5), коли батарея розряджена або фільтр відсутній, забився чи неправильно встановлений. Коли бачите або чуєте тривожний сигнал, негайно залиште небезпечну зону!

Переконайтеся, що сигнал слабого потоку повітря / забиття фільтра функціонує, симулювавши слабкий потік повітря таким чином:

Коли нагнітальний фільтр увімкнено, від'єднайте шланг від шолома і притисніть долоню до кінця шланга. Мотор повинен автоматично прикріплюватися, щоб компенсувати слабкий потік повітря. Міцно притискайте долоню до кінця шлангу, щоб туди не потрапляло повітря. Врешті пристрій має видати звуковий аварійний сигнал, а потім повинен загорітися червоний світлодіодний індикатор.

6. Щоб припинити подання сигналу, натисніть кнопку On/Off (Увімк./Вимк.) і утримуйте її близько 3 секунд, а тоді під'єднайте шланг до шолома.
7. Переконайтеся, що на шоломі немає пошкоджень, надягніть його та зафіксуйте PAPR довкола стегон.
8. Увімкніть апарат нагнітання повітря і переконайтеся, що повітря циркулює в шоломі.

У разі пошкодження треба відразу замінити пошкоджені частини і лише тоді продовжувати використання PAPR.

Режим роботи (см. стор. IV)

Регулювання розміру пояса: Надягніть пояс (рис. 6) і відегуляйте його розмір так, щоб нагнітальний блок зручно розташовувався на ваших стегнах.

Від'єднання повітряного розшота: Стисніть роз'єм шланга з двох боків і витягніть його з відповідної частини (рис. 7).

Вставлення акумуляторної батареї: Батарею слід вставити у відповідний відсік з правого нижнього боку від нагнітального фільтра. Штовхайте батарею вперед, поки вона не стане на місце з характерним звуком (рис. 8).

Вимкнення та заряджання батареї: Відведіть фіксатор батареї назад і витягніть батарею цілком із блоку нагнітання повітря (рис. 9). Тоді підключіть батарею до зарядки (рис. 10). Процес заряджання позначається червоним світлодіодним індикатором на зарядному пристрої. Коли процес заряджання завершиться, світлодіод засвітиться зеленим і буде активовано буферний режим. Перевірте, чи напруга в розетці відповідає напрузі, вказаній на зарядному пристрої.

УВАГА!

- Літій-іонну акумуляторну батарею можна заряджати тільки за допомогою оригінального зарядного пристрою. Через використання інших зарядних пристроїв може статися вибух, що призведе до травмування або навіть смерті.

- Зарядний пристрій має використовуватися тільки в приміщенні і не повинен зазнавати впливу зовнішніх факторів. Не заряджайте батарею за температури, нижчої за 0 °C або вищої за 45 °C. Не заряджайте батарею поруч із легковозимистими матеріалами, як-от коробики, папір або меблі.

- Батарея має заряджатися у безпечному розташуванні. Не заряджайте і не зберігайте батарею поруч зі зварювальним апаратом.

- Стежте, щоб на літій-іонні елементи на потрапляла вода і щоб вони не намокли. Випадкове потрапляння води на комплекс акумулятора є припустимим, якщо літій-іонні елементи залишилися сухими.

Не розбирайте батарею на частини та не змінюйте її конструкцію. Батарея містить захисні пристрої, і якщо вони вийдуть з ладу, батарея може перегрітися, вибухнути або зайнятися.

УВАГА!

- Не розміщуйте акумуляторну батарею під прямими сонячними променями, не використовуйте її і не зберігайте батарею біля джерела тепла або місць виникнення електричної дуги.

- Недотримання цих застережень може призвести до серйозного травмування, серйозного захворювання або смерті.

ОБЕРЕЖНО!

- Рекомендується заряджати та зберігати акумуляторну батарею за температури від 4,5 °C до 26,7 °C. Заряджання за вищих температур знизить її ємність і скорочує термін служби.
- Будьте обережні, щоб не допустити проколу або розриву елементів батареї.

- Якщо літій-іонну акумуляторну батарею пошкоджено, вона надупалася, витікає електроніт або знайдено нагрівається від час заряджання, негайно припиніть її використовувати та зберігайте у вогнестійкому контейнері до утилізації.

- Не залишайте батарею під'єднаною до зарядного пристрою більш ніж на 70 годин. Перевірте стан акумуляторної батареї: Коротко натисніть кнопку On/Off (Увімк./Вимк.), і світлодіодний індикатор почне блимати. Перевірте стан заряду батареї на нижній шкалі.

Відегуляйте потік повітря: Апарат нагнітання повітря забезпечує три рівні потоку:

170/210/240 л/хв. Щоб змінити рівень потоку, натисніть кнопку потоку повітря і перемикайте між рівнями, поки не відобразиться потрібний (рис. 11).
 Заміна основного фільтра та фільтра попереднього очищення: Якщо подається аварійний сигнал щодо фільтра, треба замінити фільтр попереднього очищення (рис. 12). Стежте за інтервалами між аварійними сигналами щодо фільтра. Із кожною заміною фільтра попереднього очищення вони стають коротшими. Якщо ви відчуваєте, що ці інтервали стали занадто короткими (суб'єктивне враження), замінити основний фільтр і фільтр попереднього очищення (рис. 13).

Функція аварійної сигналізації

Сигнал забиття фільтра: Коли подається сигнал забиття фільтра, світлодіод загоряється червоним. Потік повітря III і II рівня автоматично знижується на один рівень. Щоб замінити фільтр попереднього очищення і основний фільтр, натисніть і утримуйте 2 секунди кнопку On/Off (Увімк./Вимк.), щоб вимкнути нагнітальний фільтр. Тепер можна замінити фільтри.

Сигналізація щодо батареї: Коли подається сигнал батареї, світлодіод загоряється червоним. Гудок звучить кожну секунду, пристрій можна продовжувати використовувати протягом приблизно 30 хвилин.

Зберігання

Систему нагнітання повітря з фільтром і додаткові елементи потрібно зберігати в сухому місці. Захищайте їх від потрапляння прямих сонячних променів, високих температур, вуглеводнів та випарів розчинників.

Обслуговування

Регулярно перевіряйте шолом відповідно до інструкції з експлуатації. Перевіряйте герметичний край маски і повітряну форсунку на наявність отворів, тріщин та інших пошкоджень і переконайтеся, що частини правильно розташовані на шоломі (див. інструкції з експлуатації). Не використовуйте систему, поки всі зношені чи пошкоджені частини не буде замінено.

Графік технічного обслуговування	
Дія	Частота
Очищення, дезінфекція	Після кожного використання
Перевірка оглядом	Перед кожним використанням і після нього
Заряджання батареї	Після кожного використання
Заміна герметика між основним фільтром і апаратом нагнітання повітря	Замінійте герметик, якщо він має пошкодження або ознаки зношування, але не рідше, ніж раз на рік

Виробник рекомендує виконувати технічне обслуговування системи кваліфікованою виробником компанією принаймні раз на рік. Під час зберігання пристрою батарею слід заряджати щодня 4 місяці.

Очищення та дезінфекція

Очищуйте апарат нагнітання повітря, повітряний шланг і шолом за допомогою тканини, змоченої в мильній воді. Дайте пристрою висохнути за кімнатної температури. Не використовуйте агресивні речовини або розчини, спирт або абразивні очищувальні засоби. Механічний герметик можна мити (вручну, не витискати).

Усунення несправностей

Апарат нагнітання повітря не вмикається

→ Переконайтеся, що правильно вставлено батарею.

→ Переконайтеся, що батарея повністю заряджена.

Активується сигналізація щодо фільтра, хоча основний фільтр і фільтр попереднього очищення замінено та правильно встановлено

→ Внутрішня помилка нагнітального фільтра

→ Поверніть систему нагнітання повітря з фільтром найближчому дилеру

Занадто короткий термін служби батареї

→ Несправна батарея – замінити батарею та утилізуйте несправну батарею як небезпечні відходи.

→ Несправний зарядний пристрій – потрібно замінити.

Технічні дані

(Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін.)

Номинальний клас захисту	Європа: Класифікація TH3P, (TH2P/TH1P із твердюю накривкою) Австралія: Класифікація P3
Апарат нагнітання повітря	Рівні повітряного потоку: Рівень 1: мін. 170 л/хв Рівень 2: мін. 210 л/хв Рівень 3: мін. 240 л/хв
Матеріал	PC + ABS

Нагнітальний апарат	Високої якості, вбудований мотор на кулькоподшипниках
Запобіжник	Електронний запобіжник
Акумуляторна батарея	Тип: Літій-іонна акумуляторна Напруга / ємність: 14,8 В / 3,25 А·год Цикли заряджання: > 500 Час експлуатації на рівні 1*: 18 год Час експлуатації на рівні 2*: 16 год Час експлуатації на рівні 3*: 13 год Тривалість заряджання: прибл. 5 год Маса: 380 кг / 13 404 фунти Колір: чорний * мін. робочий час із новим фільтром за кімнатної температури
Рівень шуму	Макс. 70 дБ(А)
Сигнали попередження	Візуальні та звукові аварійні сигнали щодо низького рівня заряду батареї, забитого або відсутнього фільтра і слабого потоку повітря
Фільтр	1, тип TH3P R SL для систем TH3P (Європа) / система P3 (Австралія)
Повітряний шланг	Довжина: 1160 мм (еластичний до 1300 мм із захисним рукавом) Діаметр: 31 мм (всередині) Маса: 185 г / 6526 унцій (без захисного кожуха) Колір: чорний
Маса	1195 г / 42 152 унцій (з фільтром і ремнем, без батареї)
Розмір	Д x Ш x В: 222 x 213 x 92,6 мм
Стандарти	EN 12941, AS/NZS 1716
Акредитований орган сертифікації	CE 1024

Комплект поставки / запасні частини (див. стор. I, II, III, 63)

- апарат нагнітання повітря з фільтром PAPER
 - Основні фільтри: фільтр TH3P R SL для систем TH3P (Європа) / систем P3 (Австралія)
 - Фільтр попереднього очищення
 - Іскрогасник
 - Кожух фільтра
 - Батарея (літій-іонна на 48 Вт·год)
 - Сумісний із PAPER захисний шолом
 - Герметичний край маски
 - Повітряний шланг
 - Захисний кожух для повітряного шланга (додатковий елемент, не входить до комплекту поставки)
 - Набір для герметизації
 - Шкіряний пояс
- Більше додаткових компонентів можна знайти в головному каталозі або на нашому веб-сайті.

Пояснення символів (див. стор. V)

- A Перед використанням прочитайте інструкції з експлуатації
- B Не відкривайте за допомогою гострих приладів
- C Крихий вміст
- D Зберігати цим боком догори
- E Захистити від вологи
- F Ідентифікаційний знак акредитованого органу сертифікації (захист шляхів дихання)
- F Ідентифікаційний знак акредитованого органу сертифікації (захист очей)
- H Містить літій-іони
- I Пластик, придатний для переробки
- J Рекомендована температура зберігання: від 5 °C до +25 °C
- K Не утилізуйте разом із побутовим сміттям. Утилізуйте як небезпечні відходи.

Сертифікат відповідності

Див. інтернет-адресу на передостанній сторінці цього посібника.

Юридична інформація

Цей документ відповідає вимогам Додатка II Розділу 1.4 Регламенту Європейського Парламенту / Ради ЄС 2016/425.

Акредитований орган сертифікації

Див. докладні відомості на передостанній сторінці цього посібника.

导言

风机过滤单元为经批准的焊接面罩或磨削面罩（安全面罩）提供经过过滤的新鲜空气。如果正确使用，用户可以免受呼吸空气中粉尘和微粒的影响。

安全说明

使用设备前请仔细阅读本使用说明书。错误使用可能会危及生命和健康，并无权享受任何保修服务或向制造商提出责任索赔。

警告和安全限制/风险

仅当面罩连接到风机且风机运行时才佩戴面罩。风机只能与符合欧洲和澳大利亚标准要求的呼吸装置一起使用。该风机过滤单元 (PAPR) 不能防护气态物质。请在开始工作之前安装并打开该设备。只有打开设备后才能确保安全进入危险区域。如果风机发生故障，请立即离开危险区域。一旦蓄电池警报激活（红色 LED 灯亮起并发出声音信号），您必须立即离开危险区域，然后充电或更换蓄电池。一旦气流警报激活（红色 LED 亮起并发出声音信号），请立即离开危险区域并更换过滤器。

如果侧面或后面有强风，面罩的防护功能可能会受损。在微粒污染程度非常高的环境中，呼吸时防护面罩内可能会形成负压，这可能会削弱防护效果。在这种情况下，在离开危险区域之前，请勿摘下面罩或关闭风机。摘下面罩时，请采取一切必要的预防措施，避免吸入可能积聚在面罩外部的粉尘或污染物质。切勿将风扇或蓄电池浸入水中，否则可能会损坏单元。请用清水避免水进入单元。请勿清洗或重新处理使用过的过滤器。尝试使用压缩空气或水清洗可能会损坏过滤器。请勿造成蓄电池短路，可能会造成严重损坏。

软管套应每 6 个月更换一次。强烈的紫外线和红外辐射会使管套失去阻燃作用。使用前，请务必仔细检查软管套外层织物材料是否形成了褪色、浅色或棕色区域。如果出现浅色或无光泽区域，则软管套不得再使用，并且必须更换。

以下环境中不得使用风机过滤单元 (PAPR)：

- 易燃或易爆环境；

- 呼吸空气中的含氧量过低（欧洲：<17%，澳大利亚：<19%），或者如果毒素浓度太高，需要比 TH3P（欧洲）或 P3（澳大利亚）更高的防护等级；

- 温度低于 -5 °C 或高于 +55 °C；

- 即刻危及健康和生命的环境。

警告

• 您的雇主（或者如果您没有雇主，则指您本人）有责任确定该呼吸装置适合用户使用。

• 制造商无法预测该呼吸装置在每种潜在环境中的具体变化。如果在错误的环境中使用，材料可能会受到化学破坏，并且可能会出现过度腐蚀或其他形式的损坏。气体、液体或微粒穿透材料的程度过高。极端温度可能会导致材料发生热降解。以上任一因素或多个因素的组合都可能会导致制造商生产的呼吸装置无法提供充分防护，并可能产生危险。

• 在佩戴此呼吸装置进入危险环境之前，必须进行安全、科学的测试，以确定该环境是否会致装置失去防护功能。应详细记录此等测试的结果。寻求认证安全专家或工业卫生学家的帮助。如果因环境导致装置材料降解，从而让使用者面临任何危险，请勿使用本设备。

• 所有使用该呼吸装置的人员都必须了解其限制。对于因使用环境造成的任何财产损失、人身伤害或死亡，我们不承担任何责任。

• 使用此呼吸装置时，面罩和您的脸部之间不得有任何东西（例如头发、头巾、头罩等）。否则会影响面罩的良好密封性，并可能导致污染物进入面罩。

• 请勿在污染物浓度未知或立即威胁生命和健康 (IDLH) 的环境中使用该呼吸装置。IDLH 大气环境的定义为：

- 佩戴者不能短时间呼吸的环境。
 - 佩戴者如果不用呼吸装置则无法逃脱的环境。
 - 对健康产生即刻或延迟有害影响的环境。
- 切勿在没有安装 TH3P 过滤器的情况下使用此呼吸装置。

• 在环境条件可能导致呼吸装置面罩移位或滑落的地方，请勿使用此呼吸装置。

• 该呼吸装置不能防护气体或蒸汽。仅用于防护微粒污染物。

• 如果出现以下情况，请立即返回未污染区域：

- 您通过嗅觉或味觉感受到存在污染物，或者您的眼睛、鼻子或喉咙受到刺激。
- 呼吸变得困难。
- 您呼吸的空气变热，使您感到不适。
- 您感到恶心或头晕。
- 您注意到气流减少。
- 面罩出现移动、滑动或泄漏。
- 您感到疲倦。

• 该呼吸装置不能保护身体暴露部位。有些污染物可以直接通过皮肤进入身体，还有一些污染物可能会刺激身体暴露部位。

• 该呼吸装置不能防护有害噪音。始终佩戴合适的护耳装置。

• 该呼吸装置不供氧。在空气氧浓度低于 19%（欧洲：17%）（按体积计）的环境中，请勿使用该呼吸装置。

• 此呼吸装置不得在水下、熏蒸作业、结构内部灭火、喷砂作业中使用，也不得在长时间高温环境或火焰可能触及呼吸装置的地方使用。

• 呼吸装置、配件和相关设备不得在污染物浓度可能超过爆炸下限 (LEL) 的环境中使用时。

• 该呼吸装置会减少但不会完全阻隔污染物的吸入。一些敏感人群即使接触微量污染物，也可能出现健康问题。该呼吸装置无法为这类人群提供健康防护。

• 使用未列入本指南或未获制造商授权的组件，或以其他方式改装呼吸防护设备或配件，将使制造商的所有保修和责任索赔无效。

• 对于过敏人员来说，即使化学物质的浓度远低于公认的卫生标准，如美国职业安全健康管理局 (OSHA) 所设定的职业接触限值 (PEL)、美国政府工业卫生师协会 (ACGIH) 规定的阈值 (TLV) 或美国国家职业安全卫生研究所 (NIOSH) 推荐的接触限值 (REL)，他们也可能对某种化学物质产生严重过敏反应。如果您因之前的接触而对某种化学品敏感或过敏，或您认为自己可能对某种化学品（例如异氰酸酯、乳胶等）敏感或过敏，除非获得医生的批准，否则请勿使用此呼吸装置。

• 对于工作区域存在的化学品，请务必阅读并遵循材料安全数据表中列出的说明。

• 如果您患有皮肤病（例如毛囊炎或白癜风），除非获得医生的批准，否则请勿使用此呼吸装置。

• 必须按照本说明书的规定佩戴和使用此呼吸装置。请勿遗漏呼吸装置的任何部件或跳过说明书规定的强制步骤。

• 没有呼吸装置能够在任何情况下提供全面的保护。遇到紧急情况时要格外小心。

• 用户必须按照本说明书清洁和维护此呼吸装置。使用非制造商提供的配件可能会降低防护性能。

• 如果您感到皮肤刺激或变色，请停止使用。

• 如果使用不当，本产品可能无法提供足够的保护，从而可能导致严重的人身伤害、严重疾病甚至死亡。

• 仅供经过培训的合格人员使用。

• 请勿使用置于污染环境中的呼吸装置，因为污染物可能聚集在面罩内部，并可能在佩戴者戴上面罩后被吸入。

• 常规使用的呼吸装置必须在每次使用前后进行检查。

• 违反任何警告可能会导致严重的人身伤害、严重疾病甚至死亡。

如果您对风机过滤单元系统的具体应用、使用或适用性有疑问，请联系制造商客服。

质保和责任

有关质保条款，请参阅伏能士销售机构所在国家/地区的一般交货和付款条款。如要了解更多信息，请联系您的授权专业经销商。质保仅涵盖材料缺陷。如果使用不当，所有质保和责任条款均无效。不使用原装备件也将导致质保和责任条款失效。易损件不在质保范围内。

预期寿命

风机过滤单元无有效期。只要没有出现可见或不可见的损坏或故障，产品就可以使用。

应用领域

风机过滤单元 (PAPR) 是一种粉尘和微粒防护设备。该系统已通过欧洲标准 EN 12941:1998 的 TH3P 认证以及澳大利亚标准 AS/NZS 1716:2012 的 P3 认证。风机过滤单元用于支持通风过程, 让吸气更轻松, 从而减少疲劳。电子流量控制系统监控风机, 确保至少 170 升/分钟的恒定气流。

蓄电池充满电后, 风机过滤单元的有效运行时间取决于蓄电池类型和过滤器状况 (参见“技术数据”表)。

调试前测试准备

- 小心地拆除各个部件的包装。
- 首次使用前将蓄电池充满电。

检查列表:

根据交付范围检查设备是否完整以及是否有任何损坏。如果发现任何损坏或部件缺失, 请立即联系销售部门。切勿使用损坏或不完整的单元。请特别查看以下部件:

部件	检查内容
蓄电池	1. 连接器是否破裂或损坏。 2. 蓄电池盒盖是否松动, 连接器是否损坏。
软管	1. 是否有孔洞、切口或磨损。 2. 螺旋部件是否损坏。
腰带/肩带	1. 是否有切口、划痕、撕裂, 缝线是否破裂。 2. 带扣是否损坏。 3. 硬件是否松动。

调试前测试 (参见第四页)

每次使用前, 请确保风机过滤单元处于良好状态, 并按以下步骤进行测试:

- 确保主过滤器和预过滤器安装正确, 确保释放杆牢固地固定盖子 (盖子必须卡入到位, 关闭时会发出咔哒声) (图 1)。
- 检查空气软管和空气连接是否损坏 (是否有孔洞、裂缝、切口等)。将空气软管连接到面罩和风机上, 将软管压入连接部位直到听到清晰的“咔嚓”声, 表示软管与连接部位卡入位 (图 2)。
- 按住开/关按钮约 0.5 秒, 打开风机过滤单元 (图 3)。在 3 秒启动阶段, 所有 5 个 LED 灯都会亮起 (3 个 LED 灯呈绿色, 用于设置气流水平, 另 2 个 LED 灯呈红色, 其中一个指示蓄电池状态, 另一个指示过滤器状态 - 图 4), 并且发出声音警报 (3 声蜂鸣)。然后风机过滤单元准备就绪。
- 此外, 风机过滤单元会在启动阶段进行自检, 以确保装置产生 170 升/分钟以上的充足气流。如果红色过滤器 LED 灯在 3 秒开启阶段后熄灭, 表示气流至少保持在 170 升/分钟。风机过滤单元使用内置流量计, 在整个运行过程中持续监控气流, 并将气流保持在 170 升/分钟以上。
- 如上所述, 风机过滤单元针对蓄电池电量低以及过滤器丢失、堵塞或插入不正确的情况发出视觉和声音警报 (图 5)。如果装置发出警报, 请立即离开危险区域! 模拟低气流, 确保低气流/过滤器堵塞警报正常工作, 具体操作如下:
打开风机过滤单元后, 从面罩上取下软管, 并用手捏住软管末端。电机将自动加速以补偿低气流。继续用手用力捏住软管末端, 使软管完全密封。单元最终会发出声音警报, 并且红色过滤器 LED 指示灯亮起。
- 要停止警报, 请按住开/关按钮约 3 秒钟, 然后将软管连接到面罩。
- 确保面罩完好无损, 戴上面罩并将 PAPR 固定腰部位置。
- 启动风机并确保面罩内的空气流通良好。
如果发生损坏, 必须更换有缺陷的部件才能继续使用 PAPR。

操作模式 (参见第 IV 页)

调整腰带尺寸: 系上腰带 (图 6) 并调整尺寸, 让风机舒适挂在腰部。

拆卸空气软管: 推入两侧的软管接口并将其从连接部件上拉出 (图 7)。

插入可充电蓄电池: 蓄电池必须插入风机过滤单元右侧侧

的适当导轨中。推入蓄电池, 直至听到清晰的卡入到位的声音 (图 8)。

取出蓄电池并充电: 向后拉蓄电池释放杆, 然后将蓄电池沿着导轨从风机单元中完全滑出 (图 9)。然后将蓄电池连接到充电器 (图 10)。充电器上的红色 LED 灯指示充电过程。充电完成后, LED 灯呈绿色, 涪流充电模式激活。检查插座电压是否与充电器上指示的电压相符。

警告

- 锂离子蓄电池只能使用原装充电器充电。使用其他充电器可能导致爆炸, 造成人员伤亡。
 - 充电器仅限室内使用, 不得暴露在户外环境中。请勿在低于 0°C 或高于 45°C 的温度下给蓄电池充电。请勿在箱盒、纸张和家具等易燃材料附近给蓄电池充电。
 - 必须在安全、无危险的地方给蓄电池充电。请勿在焊接设备附近给蓄电池充电或存放蓄电池。
 - 请勿将锂离子蓄电池浸入水中或受潮。蓄电池组偶尔接触水可以接受, 但要确保锂离子电池保持干燥。
 - 请勿拆卸或改装蓄电池。蓄电池含有安全和保护装置, 如果损坏, 可能会导致蓄电池发热、爆炸或着火。
- ## 警告
- 请勿将蓄电池置于阳光直射处, 或者在热源或电弧附近使用或存放蓄电池。
 - 违反任何警告可能会导致严重的人身伤害、严重疾病甚至死亡。

注意

- 建议在 4.5°C 至 26.7°C 的温度下给蓄电池充电和存放蓄电池。在更高温度下充电会导致容量减少并缩短蓄电池寿命。

- 避免蓄电池刺穿或破裂。

- 如果锂离子蓄电池在充电过程中损坏, 出现膨胀、发生电解液泄漏或异常发热, 请立即停止使用, 并将蓄电池存放在防火容器中直至回收。

- 蓄电池与充电器连接的时间不得超过 70 小时。

检查蓄电池状态: 短按开/关按钮, LED 灯将闪烁。检查下部刻度上的蓄电池充电状态。

调整气流: 风机具有三个气流级别: 170/210/240 升/分钟。要更改气流级别, 请按下气流按钮并滚动选择所需级别 (图 11)。

更换主过滤器和预过滤器: 如果发出过滤器警报, 则必须更换预过滤器 (图 12)。请监控过滤器警报的间隔时间。每次更换预过滤器后, 警报间隔时间会变短。如果您感觉更换间隔太短 (个人感觉), 建议更换主过滤器和预过滤器 (图 13)。

报警功能

过滤器堵塞报警: 当过滤器堵塞警报触发时, LED 灯呈红色。如果不采取任何措施, 流量级别 III 和 II 会降低一级。要更换预过滤器和主过滤器, 请按住开/关按钮 2 秒钟以关闭风机过滤单元。您现在可以更换过滤器。

蓄电池报警: 当蓄电池警报触发时, LED 灯呈红色。每秒发出一声蜂鸣; 您可以继续使用该装置约 30 分钟。

储存

风机过滤单元系统及配件必须存放在干燥的地方, 避免受阳光、高温、碳化氢化合物和溶剂蒸汽的影响。

保养

按照使用说明定期检查面罩。检查面部密封件和空气喷嘴是否有孔洞、裂纹或其他损坏, 并确保部件正确安装在面罩上 (请参阅使用说明书)。在更换所有磨损或损坏的部件之前, 请勿使用该系统。

维修计划	
操作	频率
清洁、消毒	每次使用后
目检	每次使用前和使用后
为蓄电池充电	每次使用后
更换主过滤器和风机单元之间的密封件	请更换磨损或损坏的密封件。密封件每年至少更换 1 次

制造商建议每年至少由制造商认可的服务公司对设备进行一次维修。装置存放期间，蓄电池必须每 4 个月充电一次。

清洁和消毒

使用沾有肥皂水的布清洁风机、空气软管和面罩。让单元在室温下干燥。请勿使用腐蚀性清洁剂或溶剂、酒精或研磨性清洁剂。机械密封件可清洗（手洗，勿甩）。

故障排除

风机未接通

→ 确保蓄电池已正确插入。

→ 确保蓄电池已充满。

即使预过滤器和主过滤器已更换并正确安装，但过滤器警报仍会激活

→ 风机过滤单元内部发生错误

→ 将风机过滤单元系统返回最近的经销商。

蓄电池寿命过短

→ 蓄电池有缺陷 - 更换蓄电池并将有缺陷的蓄电池作为危险废物处理。

→ 充电器有缺陷 - 更换。

技术数据

（我们保留做出技术变更的权利。）

标称防护系数	欧洲标准：TH3P 级别，（TH2P/TH1P 级别需要佩戴安全帽） 澳大利亚：P3 级别	
风机单元	空气流速：	1 级：最低 170 升/分钟 2 级：最低 210 升/分钟 3 级：最低 240 升/分钟
材料	PC + ABS	
风机	高质量、滚珠轴承安装式风机电机	
保险丝	电子保险丝	
蓄电池	型号：	可充电锂离子蓄电池
	电压/容量：	14.8V / 3.25Ah
	充电周期：	> 500
	运行时间级别 1*	18 小时
	运行时间级别 2*	16 小时
	运行时间级别 3*	13 小时
	充电时间：	约 5 小时
	重量：	380 g / 13.404 oz
	颜色：	黑色
	*在室温下用于新过滤器的最短运行时间	
噪声级	最大 70 dB(A)	
警告信号	针对蓄电池电量低、过滤器堵塞或缺失以及气流低发出声音和视觉警报	
过滤器	1 个 TH3P R SL 用于 TH3P 系统（欧洲）/P3 系统（澳大利亚）	
空气软管	长度：	1160 mm（带保护套的弹性长度可达 1300 mm）
	直径：	31 mm（内径）
	重量：	185g / 6.526 oz（不含保护套）
	颜色：	黑色
重量	1195g / 42.152 oz（含过滤器和皮带，不含蓄电池）	
尺寸	长 x 宽 x 高：222 x 213 x 92.6 mm	
标准	EN 12941、AS/NZS 1716	
通知机构	CE 1024	

交付范围/备件（参见第 1、2、3、63 页）

1 风机过滤单元 PAPR

2 主过滤器：TH3P R SL 过滤器，用于 TH3P 系统（欧洲）/ P3 系统（澳大利亚）

3 预过滤器

4 火花消除器

5 过滤器盖

6 蓄电池（锂离子 48 Wh）

7 PAPR 兼容安全面罩

8 面部密封件

9 空气软管

10 空气软管保护套（属于配件，不包括在内）

11 密封套

12 皮带

更多配件请查看主目录或访问伏能士网站。

符号说明（参见第五页）

A 使用前请阅读操作说明书

B 请勿用尖锐物体打开

C 易碎品

D 将此面朝上存放

E 防止接触湿气

F 通知机构识别标志（呼吸防护）

G 通知机构识别标志（眼睛防护）

H 含锂离子

I 可回收塑料

J 建议储存温度：5°C 至 +25°C

K 请勿作为生活垃圾处理。作为危险废物处置。

一致性声明

请访问本说明书倒数第二页上的互联网地址。

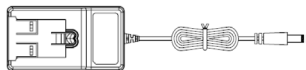
法律信息

本文件符合欧盟法规 2016/425 附件二第 1.4 节的要求。

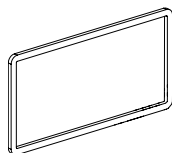
通知机构

有关详细信息，请参阅本说明书倒数第二页。

Spare parts and consumables (addition)



42,0510,0180
Vizor Air/3X charger



42,0510,0170
Vizor Air/3, Air/3X sealing kit



Notified body
Occupational Safety Research
Institute

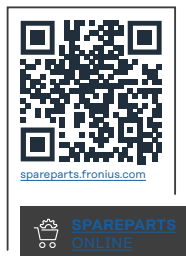
Jeruzalémská 1283/9
CZ-110 00 Praha 1
Czech Republic

Produced by
optrel tec ag
industriestrasse 2
ch-9630 wattwil



declaration of conformity
<https://www.optrel.com/service/downloads/>

9610.744.02



Fronius International GmbH

Froniusstraße 1
4643 Pettenbach
Austria
contact@fronius.com
www.fronius.com

Under www.fronius.com/contact you will find the addresses of all Fronius Sales & Service Partners and locations.